

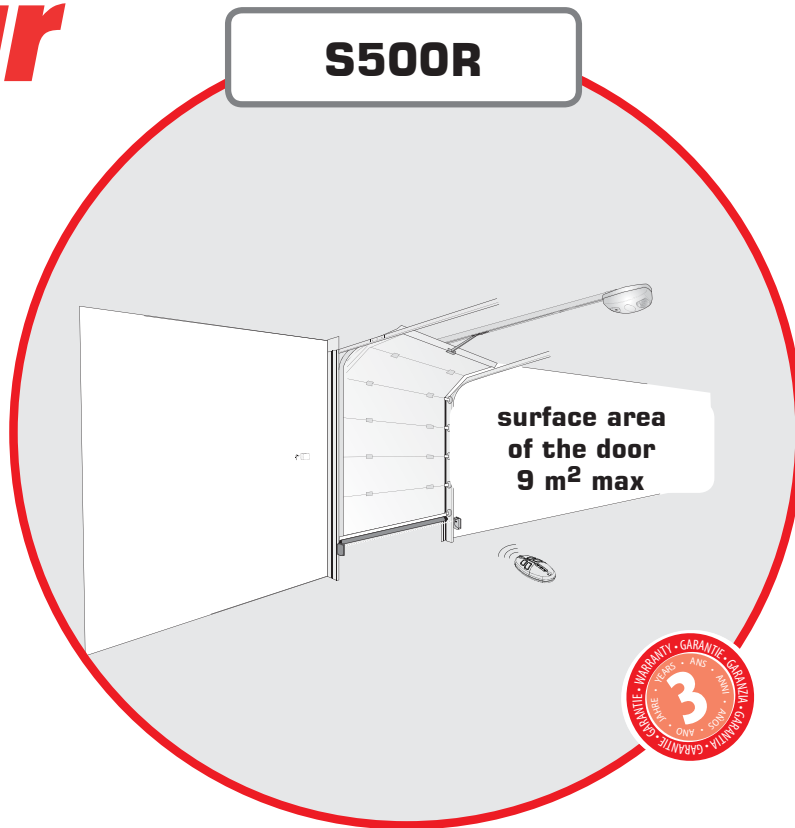
motostar

S500R

OPERATOR
FOR
OVERHEAD GARAGE
OR SECTIONAL DOORS

**Installation
manual**

English
Français
Italiano
Español
Português
Deutsch
Türk



**surface area
of the door
9 m² max**



SUMMARY

GENERAL PRECAUTIONS ..	3	Signaling devices....	20
KEY	5	Preparing for programming...	20
DESCRIPTION ..	5	Description of keys	21
Intended use	5	Obligatory functions... ..	21
Operating limits	5	Optional functions.. ..	23
Technical data... ..	6	Additional external antenna...	26
Dimensions.. ..	6	Radio frequency card	26
Description of parts	7	Memorizing the transmitters	27
Standard installation	8	Deleting transmitters.	27
INSTALLATION	9	DISMANTLING AND DISPOSAL	28
Preliminary checks	9	DECLARATION OF CONFORMITY	28
Applicative examples	10		
Cable type and minimum thicknesses	11		
Assembling the traction guide	12		
Positioning the traction guide	12		
Fastening the traction guide	13		
Fitting the transmission arm to the door.	14		
Fitting the operator to the guide	14		
Moving the micro switch	15		
ELECTRICAL CONNECTIONS	17		
Input voltage	17		
Movement control and obstacle detection.....	17		
Description of parts	18		
Command and control devices	19		
Safety devices	19		



CAUTION: Important safety instructions.
Follow all instructions. Improper installation may lead to serious bodily injuries. Before continuing, also read the precautions in the operating and maintenance manual.



This product must only be used for its specifically intended purpose. Any other use is dangerous. LABEL HABITAT SAS is not liable for any damage caused by improper, wrongful or unreasonable use of this product. • This manual's product is defined by machinery directive 2006/42/CE as "partly-completed machinery". Partly-completed machinery is a set that almost constitutes a machine, but which, alone, cannot ensure a clearly defined application. Partly-completed machinery is only destined to be incorporated or assembled to other machinery or other partly-completed machinery or apparatuses to build machinery that is regulated by Directive 2006/42/CE. The final installation must be compliant with European directive 2006/42/CE and European reference standards: EN 13241-1, EN 12453, EN 12445 and EN 12635. **Given these considerations, all procedures stated in this manual must be exclusively performed by expert, qualified staff.** • The operator cannot be used with gates fitted with pedestrian doors, unless its operation can be activated only when the pedestrian door is in safety position • Make sure that people are not

entrapped between the gate's moving and fixed parts due to the gate's movement • Before installing the operator, check that the gate is in proper mechanical conditions, that it is properly balanced and that it properly closes: if any of these conditions are not met, do not continue before having met all safety requirements • Make sure that opening and closing limiters are fitted • Make sure the operator is installed onto a sturdy surface that is protected from any impacting shocks • Make sure that mechanical stops are already installed • If the operator is installed lower than 2.5 from the ground or from any other access level, fit any protections and signs to prevent hazardous situations • Do not fit the operator upside down or onto elements that could yield to its weight If necessary, add reinforcements to the fastening points • Do not install door or gate leaves on tilted surfaces • Check that no lawn watering devices spray the operator with water from the bottom up • Suitably section off and demarcate the entire installation site to prevent unauthorized persons from entering the area, especially minors and children • Fit cautionary signs,




such as the gate plate, wherever needed and in plain sight.

- Use proper protections to prevent mechanical hazards when people are loitering around the machinery's range of action, for example avoid crushing of fingers between the drive shaft and the mechanical stops, avoid crushing when the gate is opening
- The electrical cables must run through the cable glands and not touch any parts that may overheat, such as the motor, transformer, and so on
- All command and control devices must be installed at least 1.85 m from the perimeter of the gate's range of action or where they cannot be reached through the gate from the outside
- All switches in maintained action mode must be positioned so that the moving gates leaves, the transit areas and vehicle thru-ways are completely visible, and yet the switches must be also away from any moving parts
- Unless a key switch is used, all control devices must be fitted at a height of at least 1.5 m and where they are not

accessible to the public

- Before handing over to users, check that the system is compliant with the 2006/42/CE Uniformed Machinery Directive. Make sure that the operator has been properly adjusted and that the safety and protection devices, and the manual release, are working properly
- Affix a permanent tag, that describes how to use the manual release mechanism, close to the mechanism
- Make sure to hand over to the end user, all operating manuals for the products that make up the final machinery
- Set up a suitable dual pole cut off device along the power supply that is compliant with the installation rules. It should completely cut off the power supply according to category III surcharge conditions
- The gearmotor must be exclusively powered by very low safety voltage, which corresponds to what is stated in the markings on the motor itself, and by using the control panel supplied in the KIT.

KEY

-  This symbol shows which parts to read carefully.
-  This symbol shows which parts describe safety issues
-  This symbol shows which parts to tell users about.


THE MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE STATED, ARE IN MILLIMETERS. THE CONTENTS OF THIS MANUAL MAY CHANGE, AT ANY TIME, AND WITHOUT NOTICE.

DESCRIPTION

Complete system with control board, device for controlling the movement and the obstruction detection for overhead **garage and sectional doors with maximum surface area of 9 m²**.

Intended use

This operator is designed to power overhead garage and sectional doors used in homes and apartment buildings.

 Any installation and/or use other than that specified in this manual is forbidden.

Operating limits

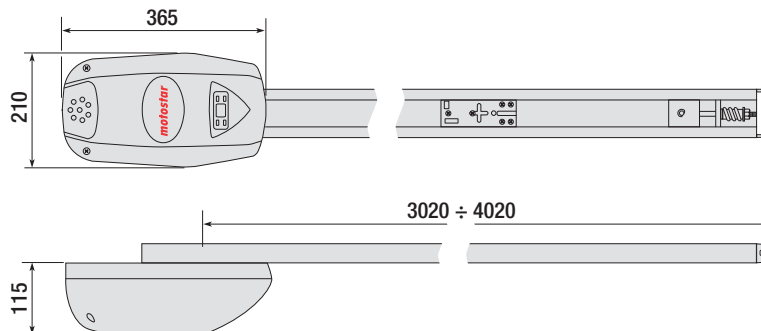
Model	S500R
Door surface area (m ²)	9
Maximum height of counterbalanced overhead doors (m)	2.4
Maximum height of spring-balanced overhead doors (m)	3.25
Maximum height of door (m)	3.20

Technical data

Model	S500R
Protection rating (IP)	40
Power supply (V - 50/60 Hz)	230 AC
Motor power supply (V)	24 DC
Draw when in stand-by (W)	7
Power (W)	100
Opening speed (m/min)	6
Thrust (N)	600
Cycles/hr	30
Operating temperature (°C)	-20 ÷ +40
Apparatus class	II
Weight (Kg)	4.9
Acoustic pressure level (dB (A))	≤70

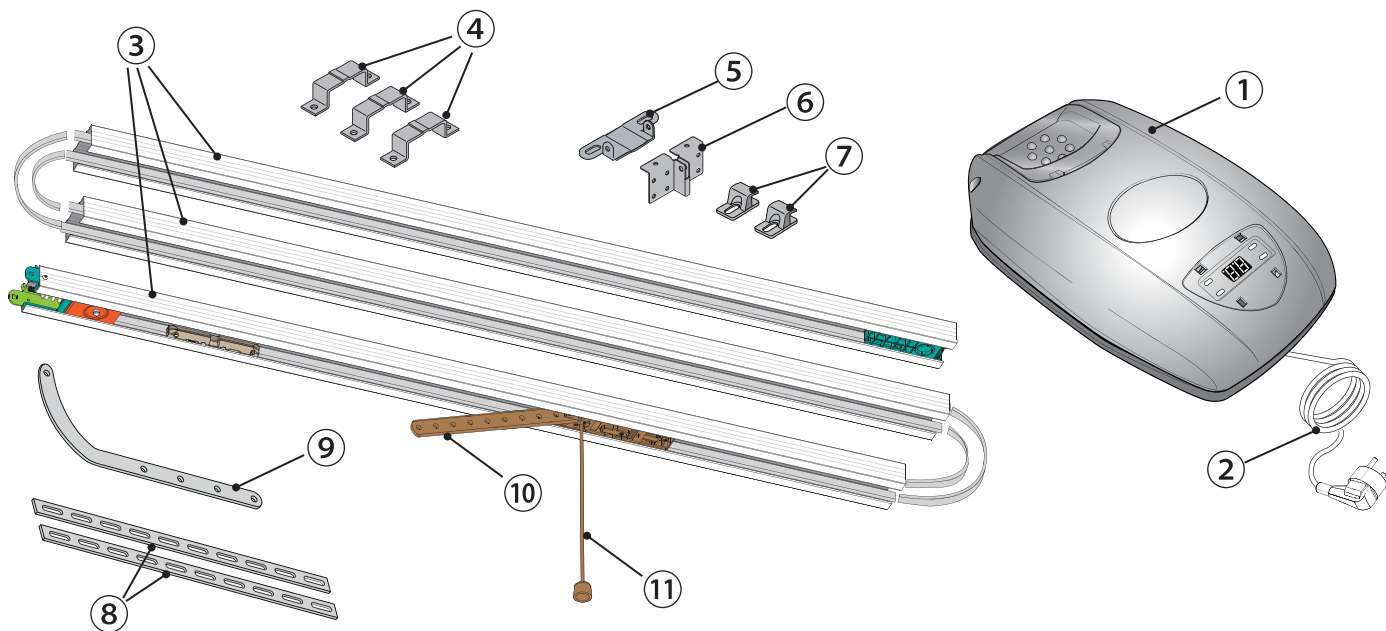
Dimensions

(mm)



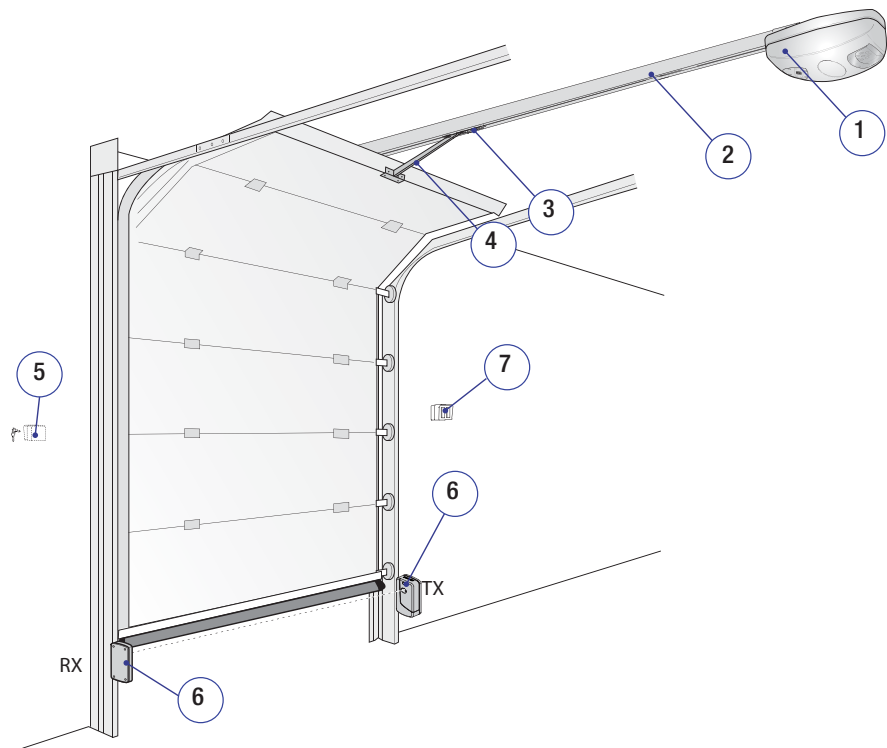
Description of parts

1. Operator
2. Power supply cable
3. Chain operated slide rail
4. Rail-supporting braces
5. Head braces for rails
6. Door fastening brace
7. Supporting braces
8. Perforated tabs for fastening the rail
9. Curved lever
10. Transmission arm
11.  Release cord



Standard installation

1. Operator with receiver
2. Slide guide
3. Release device
4. Transmission arm
5. Key-switch selector
6. Photocells
7. Keypad



INSTALLATION

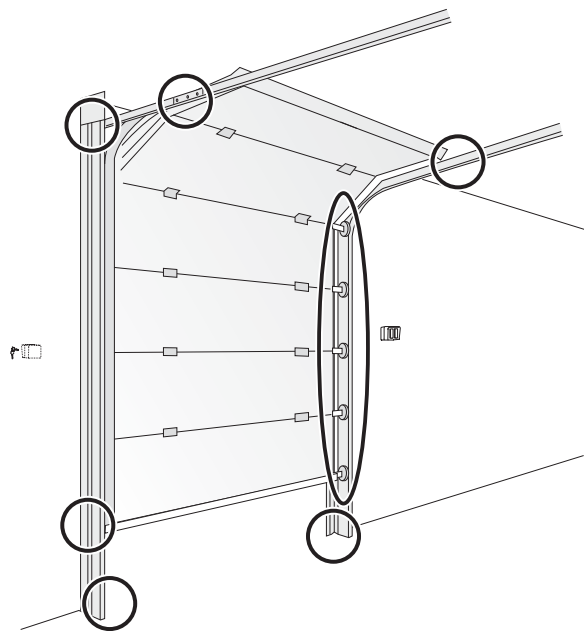
⚠ Only skilled, qualified staff must install this product.

⚠ If the door is fitted with a pedestrian door, you must also fit a safety switch at the entrance, to stop the operator from working when the pedestrian door is open.

Preliminary checks

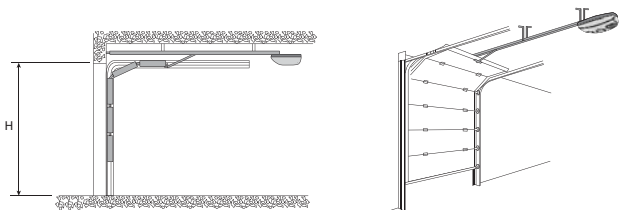
⚠ Before beginning the installation, do the following:

- make sure you have set up a suitable dual pole cut off device along the power supply that is compliant with the installation rules. It should completely cut off the power supply according to category III surcharge conditions (that is, with minimum contact openings of 3 mm);
- Setup suitable tubes and conduits for the electric cables to pass through, making sure they are protected from any mechanical damage;
- ⚡ make sure that any connections inside the container (ones that ensure continuity to the protection circuit) are fitted with additional insulation with respect to those of other electrical parts inside;
- make sure that the door is properly balanced. When stopped at any point, it must maintain its position.

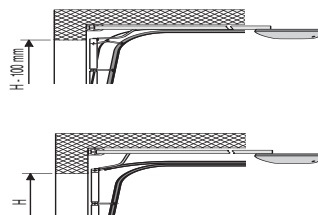


Applicative examples

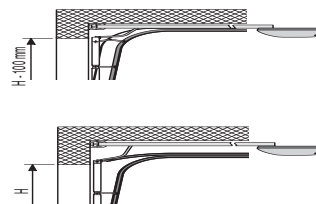
SECTIONAL DOOR



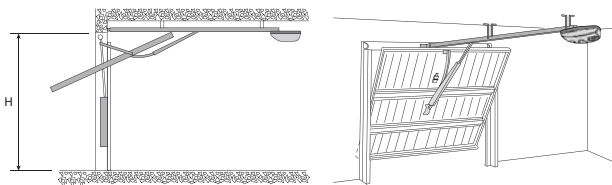
* double rain sectional door



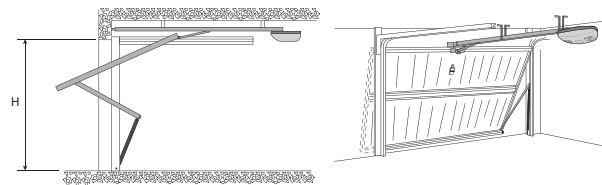
* single rail sectional door



COUNTERBALANCED OVERHEAD,
protruding and partially-retracting door (needs the 801XC-0060
adapter arm)




SPRING-BALANCED OVERHEAD DOOR,
fully retracting and protruding



Cable type and minimum thicknesses

Connection	cable length	
	< 20 m	20 < 30 m
Control board power supply 230 V AC (1P+N)	2 x 1.5 mm ²	2 x 2.5 mm ²
Flashing light	2 x 0.5 mm ²	
Command and control devices	2 x 0.5 mm ²	
TX Photocells	2 x 0.5 mm ²	
RX photocells	4 x 0.5 mm ²	

 When operating at 230 V and outdoors, use H05RN-F-type cables that are 60245 IEC 57 (IEC) compliant; whereas indoors, use H05VV-F-type cables that are 60227 IEC 53 (IEC) compliant. For power supplies up to 48 V, you can use FROR 20-22 II-type cables that comply with EN 50267-2-1 (CEI).

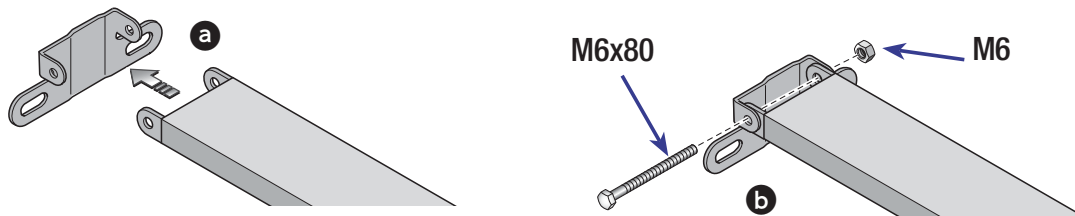
 If cable lengths differ from those specified in the table, establish the cable sections depending on the actual power draw of the connected devices and according to the provisions of regulation CEI EN 60204-1.

 For multiple, sequential loads along the same line, the dimensions on the table need to be recalculated according to the actual power draw and distances. For connecting products that are not contemplated in this manual, see the literature accompanying said products

△ The following illustrations are just examples, in that the space available for fitting the operator and accessories varies depending on the overall dimensions. It is up to the installer to find the most suitable solution.

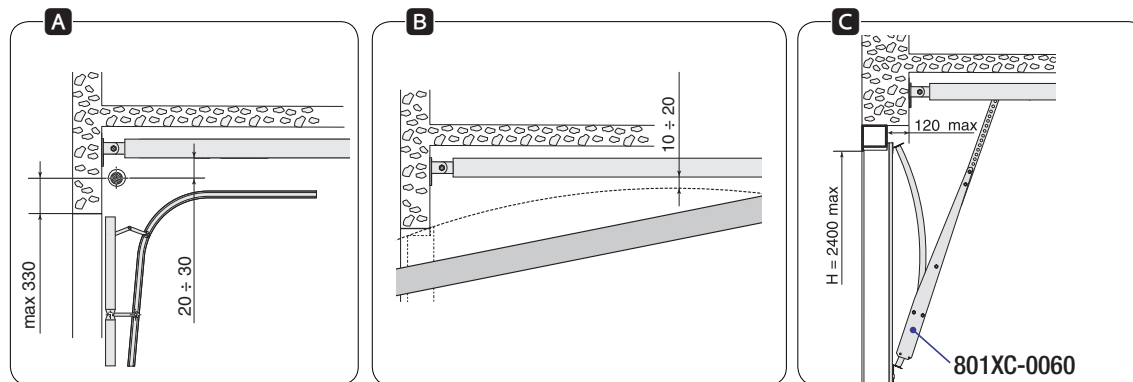
Assembling the traction guide

Fitting the brace to the transmission guide **a** use the supplied nut and bolt **b**.



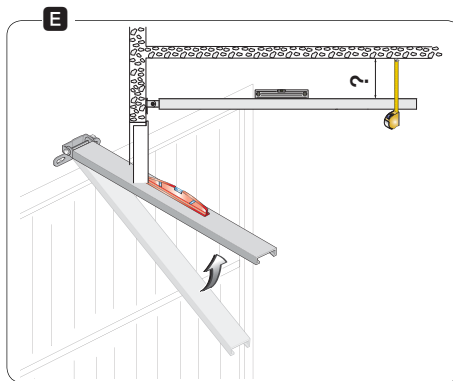
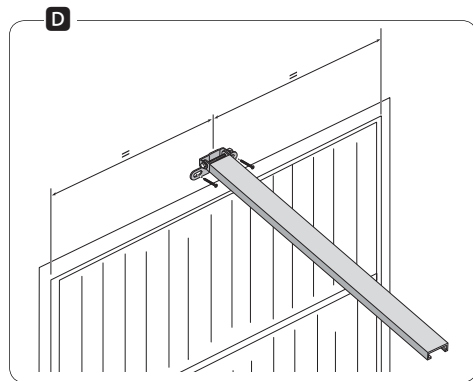
Positioning the traction guide

- A** for sectional doors exceeding the overall dimensions of the spring-pole brace.
- B** for overhead doors between 10 and 20 mm from the apex point of the leaf's slide arc.
- C** for partially retracting protruding counter-balanced overhead doors, use the 801XC-0060 arm (see the enclosed technical literature).

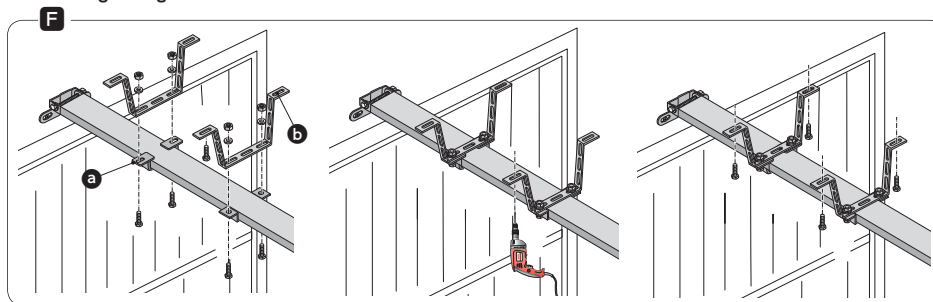


Fastening the traction guide

- D** Fasten the traction guide to the center of the doorway, using suitable screws.
- E** Raise the guide and position it horizontally to measure the distance to the ceiling, then fasten it.

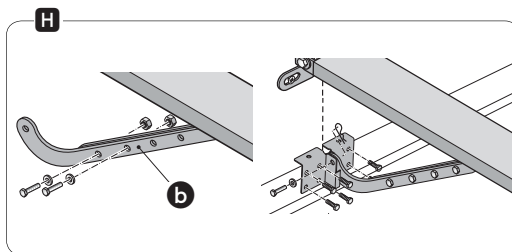
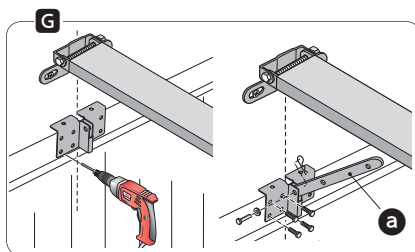


- F** Install the support braces **a** and the U-shaped brace **b** onto the guide. Bend the perforated flat tabs so they fit snugly and so as to compensate for the distance between the guide and ceiling. Fasten the flat tabs to the support braces and to the U-shaped brace using the supplied screws and washers. Drill the ceiling so the holes match those on the flat tabs. Fasten the flat tabs to the ceiling using suitable dowels and screws.



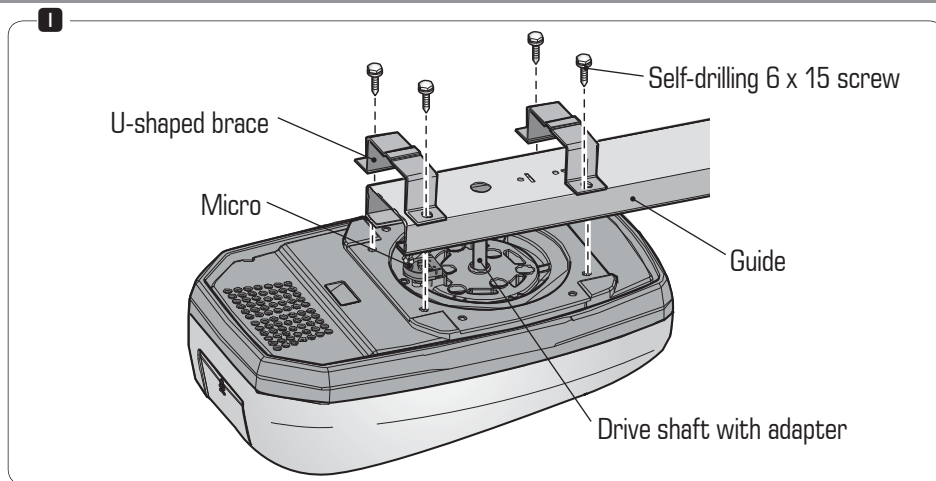
Fitting the transmission arm to the door

- G** Fit the transmission arm brace to the upper beam of the door, perpendicularly to the traction guide **a** and fasten it using the supplied screws or other suitable fasteners.
- H** If mounting the curved lever **b** fit it to the transmission arm by using the supplied nuts and bolts



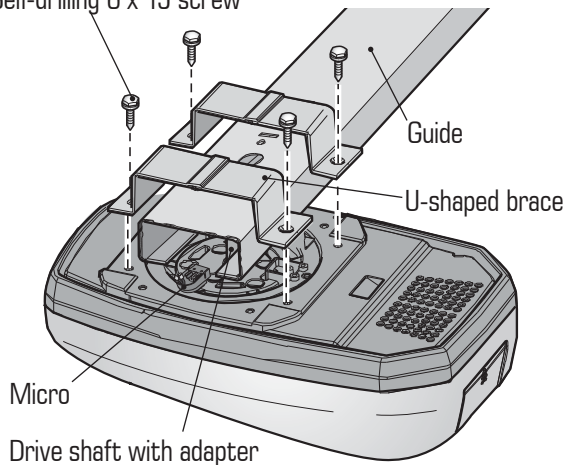
Fitting the operator to the guide

Fit the adapter to the drive shaft.
The operator can be fitted onto the guide:
either in standard position **I** or at a right
angle **L**.



L

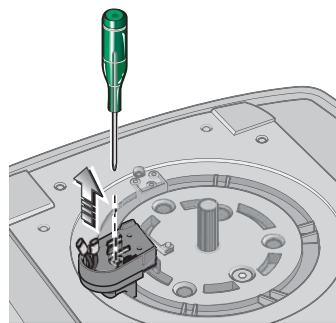
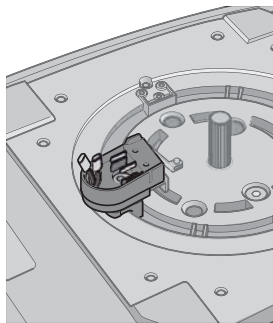
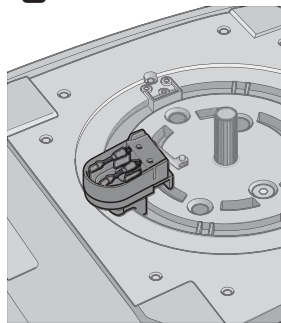
Self-drilling 6 x 15 screw



△ If the operator is to be fitted at a right angle, before installing it, set the micro-switch (see the corresponding paragraph).

Moving the micro switch

Disconnect the cables of the micro switch and remove the latter.

M

N Remove the operator's cover and the gable brace. Pull out the electrical cable and fit it through the hole.

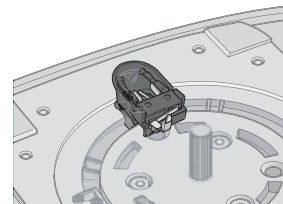
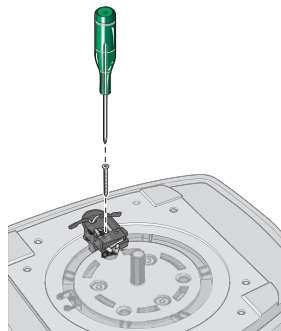
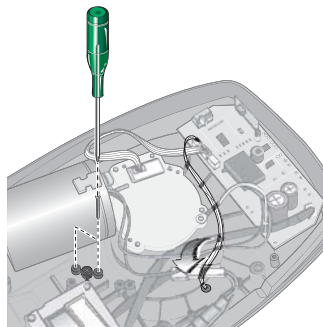
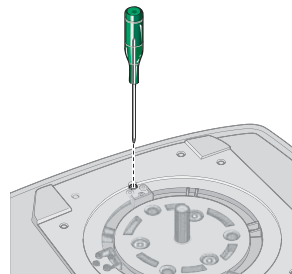
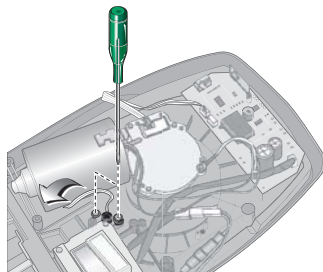
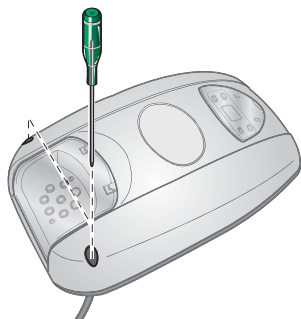
Refit the cable brace so as to block the hole.

Use a screwdriver to open up the predrilled hole for the electrical cables of the micro switch and fit the cables to the micro switch. Fit the micro switch to the operator.

Connect the connectors to the corresponding positions on the micro switch.

△ Reconnect the cables as originally connected (NO - C).

Fit the cover back onto the operator.

N

ELECTRICAL CONNECTIONS

⚠ Before powering up the board, cut off the mains power supply.

Power supply (V - 50/60 Hz): 230 AC

Board functions:

- Movement control and obstacle detection
- Reopening during closing
- Adjustable automatic reclosing time
- Open-stop-close-stop from transmitter and/or from button
- Courtesy light (at each opening command, the courtesy light stays on for three minutes)

FUSES

LINE - Line

5 A F

LIGHTS

LED courtesy (W)

≤ 1

Input voltage

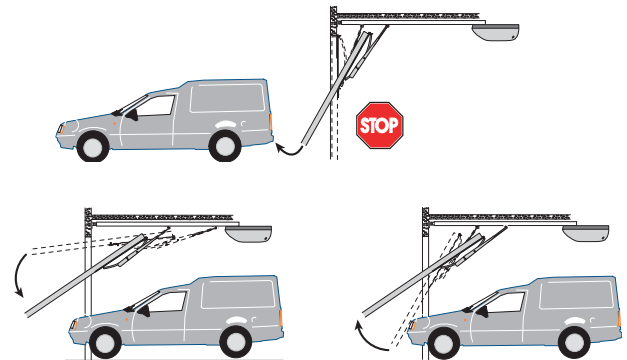
⚠ The operator is supplied with an electrical cable (L = 1.2 m) with an already connected Shuko plug.

Movement control and obstacle detection

When OPENING; the door stops. To resume movement, either press a button or use the transmitter.

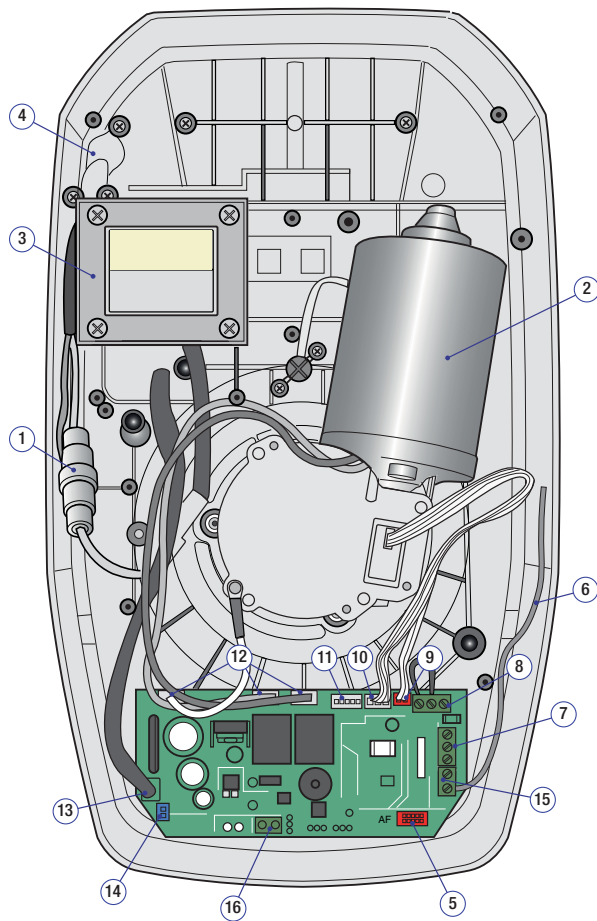
When CLOSING: inverts the direction of travel until opening is complete.

After three consecutive inversions, the door stays open and excludes the automatic closing: to close, either use the transmitter or button.



Description of parts

1. Line fuse
2. Gearmotor
3. Transformer
4. Cables input
5. AF card connector
6. Antenna cable
7. Photocells connection terminal board
8. STOP button connection terminal board
9. Limit switch connection terminal board
10. Encoder connection terminals
11. Display connection terminal board
12. Motor connections
13. Transformer connections
14. Courtesy light connection terminal board
15. Antenna connection terminals
16. Flashing light connection terminal boards



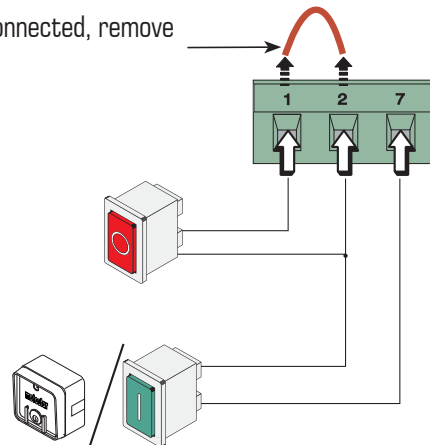
Command and control devices

- Marketed buttons.
- Optional key-switch selector, KEYSTAR item.

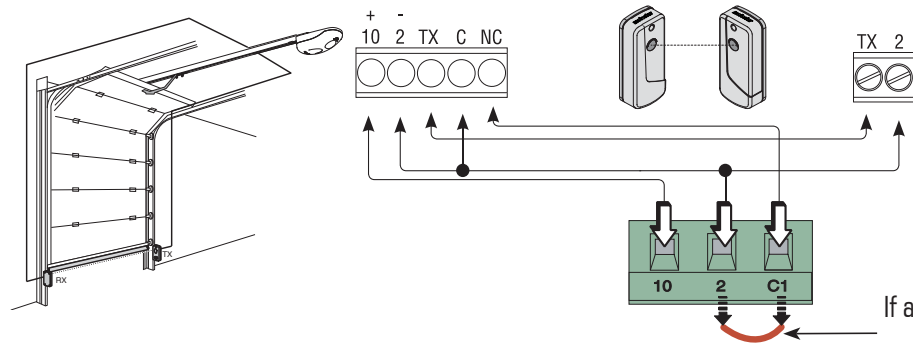
STOP button (NC contact). FOR stopping the door while excluding the automatic closing. To resume movement either press the control button or any other control device.

Function OPEN-STOP-CLOSE-STOP from a control device (NO contact).

If a device is connected, remove the bridge

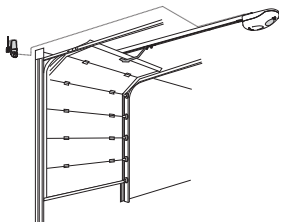


Safety devices

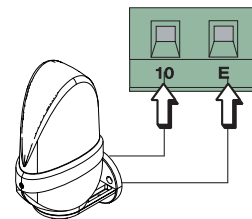


If a device is connected, remove the bridge

Signaling devices



Flashing light (contact rated for: 24 V - 25 W max).
It flashes during opening and closing.



PROGRAMMING DEVICE -

Preparing for programming

Manually hook up the door to the skid.

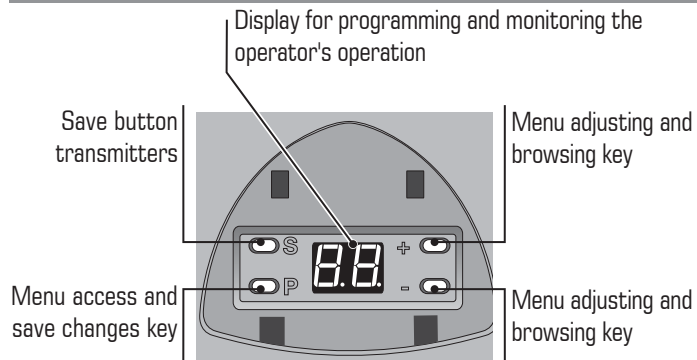
Power up the operator. After emitting a sound signal, the control board is ready for programming.

Remove the transparent panel to access the programming keys.

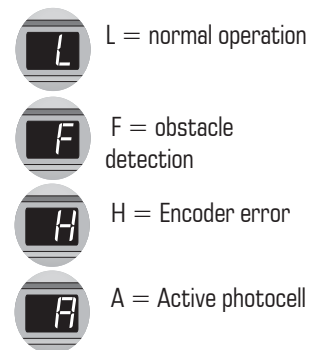


△ Memorizing (function 5) must always be the last phase of programming, otherwise the settings will not be saved.
In the case of errors, cut off and the power up again the mains power and reprogram.

Description of keys



Legend of symbols



△ Some functions must be set so that the operator can work, others, on the other hand, are optional

Obligatory functions

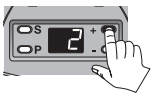
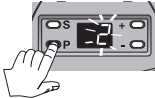
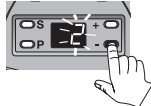
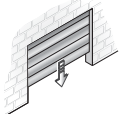
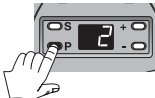
Establishing the opening limit-switch points

△ Respect the order of settings of the limit switches shown in this manual.

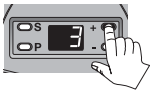
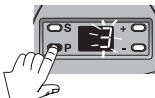
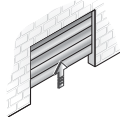
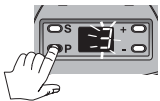
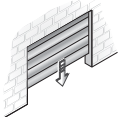
With the operator idle

1		Press P for about five seconds.	2		The operator emits a sound signal and 1 appears.	3		Press P again, 1 flashes
4		Press +.	5		Let the door reach the position you want.	6		Press P to save the procedure.

Establishing the closing limit-switch points

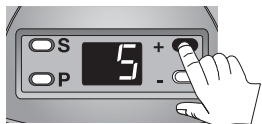
1		Press +, 2 appears.	2		Press P, 2 flashes.	3		Press -.
4		Let the door reach the closing position you want.	5		Press P to save the procedure.			

Checking the travel self-learning

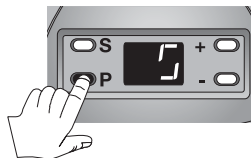
1		Press +, 3 appears.	2		Press P, 3 flashes.	3		The door reaches the opening limit switch.
4		Press P.	5		The door reaches the closing limit switch.			

Memorizing the programming

I  It is **OBLIGATORY** to conclude the programming procedures with this function so as not to lose any saved settings!



Press + to select 5.


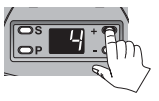
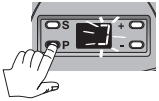
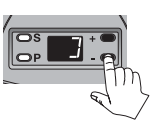

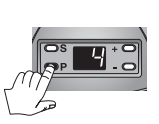


Press P. The display segments rotate clockwise.
The programming has been memorized.

Adjusting the sensitivity

△The door must be properly balanced. If the sensitivity is too low it could cause the door to malfunction.

By default, the sensitivity is set to a medium level. To increase or reduce sensitivity:

1		Press P for about five seconds, 1 appears.	2		3		Press P, appears 7.	
4		Press + or - to set the suitable sensitivity level.	5	 Minimum level of Maximum sensitivity		6		Press P to save the procedure.

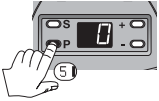
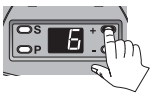
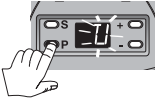
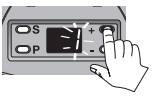

 The last phase of programming must always be memorized (function 5).

Once memorization is complete, perform two opening and closing cycles to confirm that the settings have been saved.

Optional functions

Setting the alarm

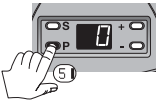
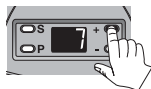
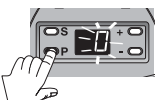
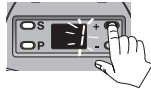







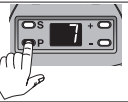
By default, this function is deactivated; by activating the alarm function, the operator emits a long sound signal if the door stays open for more than 10 minutes. To activate it:

1		Press P for about five seconds, 1 appears.	2		3		Press P, 0 appears
4		Press + and select 1. The alarm is now activated.	5		Press P to save the procedure.		

 Memorizing (function 5) must always be the last phase of programming, otherwise the settings will not be saved.

Adjusting the waiting time before automatic the closing

By default, this function is deactivated. To activate it:

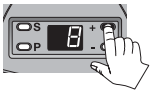
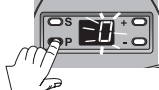
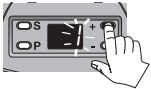
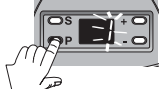
1		Press P for about five seconds, 1 appears.	2		Press + and select 7.			
3		Press P, 0 appears	4		Press + and select 1. The automatic closing is active and the waiting time is 30 seconds.			
To change the duration of the waiting time before the automatic closing, either press + or -.								
5		60 seconds		90 seconds		120 seconds		150 seconds
		180 seconds		210 seconds		240 seconds		
6		Press P to save the procedure		←				

📖 Memorizing (function 5) must always be the last phase of programming, otherwise the settings will not be saved.

△The operator emits a sound signal for 20 seconds before the door starts to automatically close. Simultaneously, the courtesy light flashes. When the door starts closing, the operator emits a sound signal and the courtesy light is on. When the door is closed, the operator does not emit any sound signal and the courtesy light stays on for three minutes.

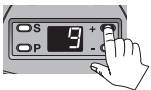


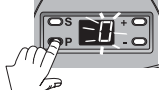
Maneuver-counter function

This function activates a sound signal after 2,000 operating cycles. It warns of the need to check and maintain the mechanical parts. This function is disabled in the default setting. To activate it:

1		Press +, 8 appears.	2		Press P, 0 appears (function NOT active).
3		Press +, 1 appears (function active)	4		Press P to save.
⚠ To switch off the sound signal, disconnect and the power up the mains power supply					

Automatic Closing Pre-warning function

The operator emits a sound signal for 20 seconds, before initiating the automatic closing. To activate it:

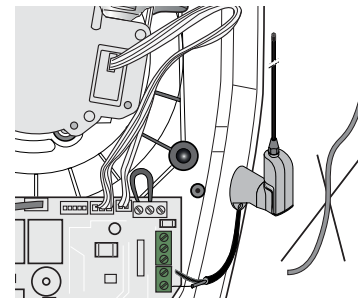
1		Press +, 9 appears.	2		Press P, 1 appears (function active).
3		Press -, 0 appears (function NOT active)	4		Press P to save.

ACTIVATING THE RADIO CONTROL

 Before fitting the AF card, you MUST CUT OFF THE MAINS POWER SUPPLY

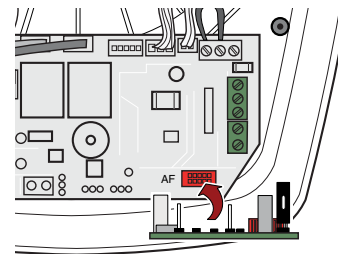
Additional external antenna

Disconnect the internal antenna and connect the external one to the corresponding terminals on the control board.



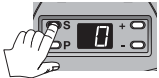
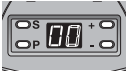

Radio frequency card

Fit the AF card into the connector on the control board.

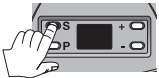




Memorizing the transmitters

You can memorize up to 16* different codes/users. When the operator is idle:

1		Press and keep pressed S until
2		0 appears on the left side of the screen. The segments of the 0 on the left side of the screen rotate clockwise. Release the S key.
3		Consecutively press twice the key that you want to memorize. The control unit will BEEP to confirm that the transmitter has been memorized.
<p>△* When you try to memorize the 17th code (or transmitter) the courtesy light flashes slowly five times to signal that the memory is full.</p>		

Deleting transmitters

1		Keep S pressed until
2		0 appears on the left side of the screen. The segments of the 0 on the left side of the screen rotate clockwise.
3		When the 0 on the left disappears, release the S key: the transmitters have been deleted.

DISMANTLING AND DISPOSAL

DISPOSING OF THE PACKAGING

The packaging materials (cardboard, plastic, and so on) should be disposed of as solid household waste, and simply separated from other waste for recycling.

Always make sure you comply with local laws before dismantling and disposing of the product.

DISPOSE OF RESPONSIBLY!

DISMANTLING AND DISPOSAL

Our products are made of various materials. Most of these (aluminum, plastic, iron, electrical cables) are classified as solid household waste. They can be recycled by separating them before dumping at authorized city plants.

Whereas other components (control boards, batteries, transmitters, and so on) may contain hazardous pollutants.

These must therefore be disposed of by authorized, certified professional services.

Before disposing, it is always advisable to check with the specific laws that apply in your area.

DISPOSE OF RESPONSIBLY!

DECLARATION OF CONFORMITY

Label Habitat Sas declares that this device conforms to the essential, pertinent requirements provided by directive RED 2014/53/UE. The declaration is available on the Web.

motostar is a registered trademark of

Label Habitat SaS - 10 rue Léo Lagrange - 27950 Saint Marcel - France



www.motostar-smarthome.com

contact@motostar-smarthome.com

 **FG00705M07**

 1 -  09/2017

motostar

S500R

AUTOMATISME
POUR
PORTES
BASCULANTES OU
SECTIONNELLES

**Manuel
d'installation**

English
Français
Italiano
Español
Português
Deutsch
Türk



SOMMAIRE

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES	3	Dispositifs de signalisation	20
LÉGENDE	5	Préparation pour la programmation	20
DESCRIPTION	5	Description des touches ..	21
Utilisation prévue ..	5	Fonctions obligatoires	21
Limites d'utilisation.	5	Fonctions en option	23
Données techniques ..	6	Antenne supplémentaire externe	26
Dimensions..	6	Carte de radiofréquence ..	26
Description des parties ...	7	Mémorisation des émetteurs	27
Installation standard ..	8	Élimination des émetteurs	27
INSTALLATION	9	MISE AU REBUT ET ÉLIMINATION	28
Contrôles préliminaires....	9	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	28
Exemples d'application	10		
Types de câbles et épaisseurs minimum	11		
Assemblage du rail de guidage	12		
Positionnement du rail de guidage... ..	12		
Fixation du rail de guidage	13		
Fixation du bras de transmission à la porte.....	14		
Fixation de l'automatisme au rail	14		
Déplacement du micro-interrupteur	15		
BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES	17		
Alimentation	17		
Contrôle du mouvement et détection de l'obstacle	17		
Description des parties ...	18		
Dispositifs de commande .	19		
Dispositifs de sécurité	19		



ATTENTION : consignes de sécurité importantes.

Suivre toutes les instructions étant donné qu'une installation incorrecte peut provoquer de graves lésions. Avant toute opération, lire également les instructions fournies dans le manuel d'utilisation et d'entretien.



Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse. LABEL HABITAT SAS décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes ou déraisonnables.

• Le produit dont il est question dans ce manuel est défini, conformément à la Directive Machines 2006/42/CE comme une « quasi-machine ». Une « quasi-machine » est, par définition, un ensemble qui constitue presque une machine, mais qui ne peut assurer à lui seul une application définie. Les quasi-machines sont uniquement destinées à être incorporées ou assemblées à d'autres machines ou à d'autres quasi-machines ou équipements en vue de constituer une machine à laquelle s'applique la Directive 2006/42/CE. L'installation finale doit être conforme à la Directive européenne 2006/42/CE et aux normes européennes de référence : EN 13241-1, EN 12453, EN 12445 et EN 12635. **Pour ces motifs, toutes les opérations indiquées dans ce manuel ne doivent être exécutées que par du personnel qualifié.** • L'automatisme peut être




utilisé sur un portail intégrant un portillon uniquement s'il peut être actionné avec le portillon en position de sécurité

- S'assurer que l'actionnement du portail ne provoque aucun coincement avec les parties fixes présentes tout autour
- Avant d'installer l'automatisme, s'assurer des bonnes conditions mécaniques du portail, contrôler qu'il est bien équilibré et qu'il se ferme correctement : en cas d'évaluation négative, ne procéder à l'installation qu'après avoir effectué la mise en sécurité conforme
- S'assurer de la présence d'un fin de course d'ouverture et de fermeture
- Installer l'automatisme sur une surface résistante et à l'abri des chocs
- S'assurer en outre de la présence de butées mécaniques appropriées
- En cas d'installation de l'automatisme à une hauteur inférieure à 2,5 m par rapport au sol ou par rapport à un autre niveau d'accès, évaluer la nécessité d'éventuels dispositifs de protection et/ou d'avertissement
- Ne pas installer l'automatisme dans le sens inverse ou sur des éléments qui pourraient se plier sous son poids. Si nécessaire, renforcer les points de fixation
- Ne pas installer l'automatisme sur des vantaux

non positionnés sur une surface plane • S'assurer que les éventuels dispositifs d'arrosage de la pelouse ne peuvent pas mouiller l'automatisme de bas en haut • Délimiter soigneusement la zone afin d'en éviter l'accès aux personnes non autorisées, notamment aux mineurs et aux enfants • Les signaux d'avertissement (ex. : plaquette du portail) doivent être appliqués dans des endroits spécifiques et bien en vue • Adopter des mesures de protection contre tout danger mécanique lié à la présence de personnes dans le rayon d'action de l'appareil (ex. : éviter l'écrasement des doigts entre le bras de transmission et les butées mécaniques, éviter l'écrasement durant la phase d'ouverture du portail, etc.). • Les câbles électriques doivent passer à travers les passe-câbles et ne doivent pas entrer en contact avec des parties pouvant devenir chaudes durant l'utilisation (moteur, transformateur, etc.). • Tous les dispositifs de commande et de contrôle doivent être installés à au moins 1,85 m du périmètre de la zone d'actionnement du portail, ou bien en

des points inaccessibles de l'extérieur à travers le portail • Tous les interrupteurs en modalité « action maintenue » doivent être positionnés à l'écart des parties en mouvement mais dans des endroits permettant de bien voir les vantaux en mouvement ainsi que les zones de passage et les sorties de véhicules • À défaut d'actionnement par badge, les dispositifs de commande doivent en outre être installés à une hauteur minimum de 1,5 m et être inaccessibles au public • Avant de livrer l'installation à l'utilisateur, en contrôler la conformité à la Directive Machines 2006/42/CE. S'assurer que l'automatisme a bien été réglé comme il faut et que les dispositifs de sécurité, de protection et de débrayage manuel fonctionnent correctement • Appliquer une étiquette durable, près de l'élément d'actionnement, indiquant le mode d'emploi du mécanisme de débrayage manuel • Il est recommandé de remettre à l'utilisateur final tous les manuels d'utilisation des produits composant la machine finale • Prévoir sur le réseau d'alimentation, conformément aux règles d'installation, un dispositif de déconnexion omnipolaire spécifique pour le sectionnement total en cas de surtension catégorie III • Le motoréducteur ne doit être alimenté que sous une très basse tension de sécurité correspondant aux valeurs indiquées sur son marquage, au moyen de l'armoire de commande fournie dans le KIT.

LÉGENDE

-  Ce symbole indique des parties à lire attentivement.
-  Ce symbole indique des parties concernant la sécurité.
-  Ce symbole indique ce qui doit être communiqué à l'utilisateur.

LES DIMENSIONS SONT EXPRIMÉES EN MILLIMÈTRES, SAUF INDICATION CONTRAIRE. LE CONTENU DE CE MANUEL EST SUSCEPTIBLE DE SUBIR DES MODIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS.

DESCRIPTION

Système complet avec carte électronique, dispositif pour le contrôle du mouvement et la détection d'obstacles **pour portes basculantes et sectionnelles avec surface max. de 9 m².**

Utilisation prévue

L'automatisme a été conçu pour motoriser des portes basculantes et sectionnelles à usage résidentiel ou collectif.

 Toute installation et toute utilisation autres que celles qui sont indiquées dans ce manuel sont interdites.

Limites d'utilisation

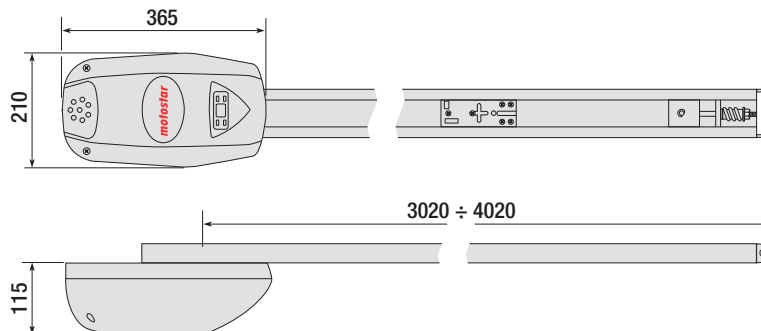
Modèle	S500R
Surface de la porte (m ²)	9
Hauteur max. portes basculantes à contrepoids (m)	2,4
Hauteur max. portes basculantes à ressorts (m)	3,25
Hauteur maximum porte (m)	3,20

Données techniques

Modèle	S500R
Degré de protection (IP)	40
Alimentation (V - 50/60 Hz)	230 AC
Alimentation moteur (V)	24 DC
Absorption en mode veille (W)	7
Puissance (W)	100
Vitesse d'ouverture (m/min)	6
Poussée (N)	600
Cycles/h	30
Température de fonctionnement (°C)	de -20 à +40
Classe de l'appareil	II
Poids (Kg)	4,9
Niveau de pression sonore (dB (A))	≤70

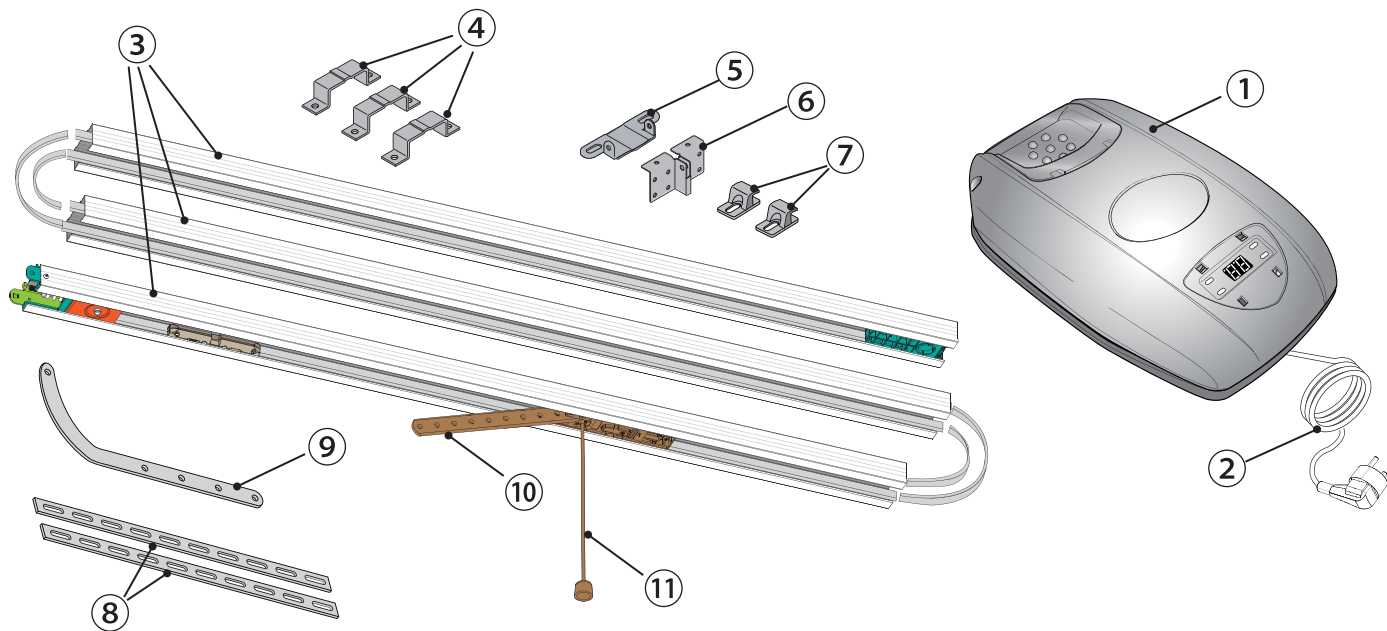
Dimensions

(mm)



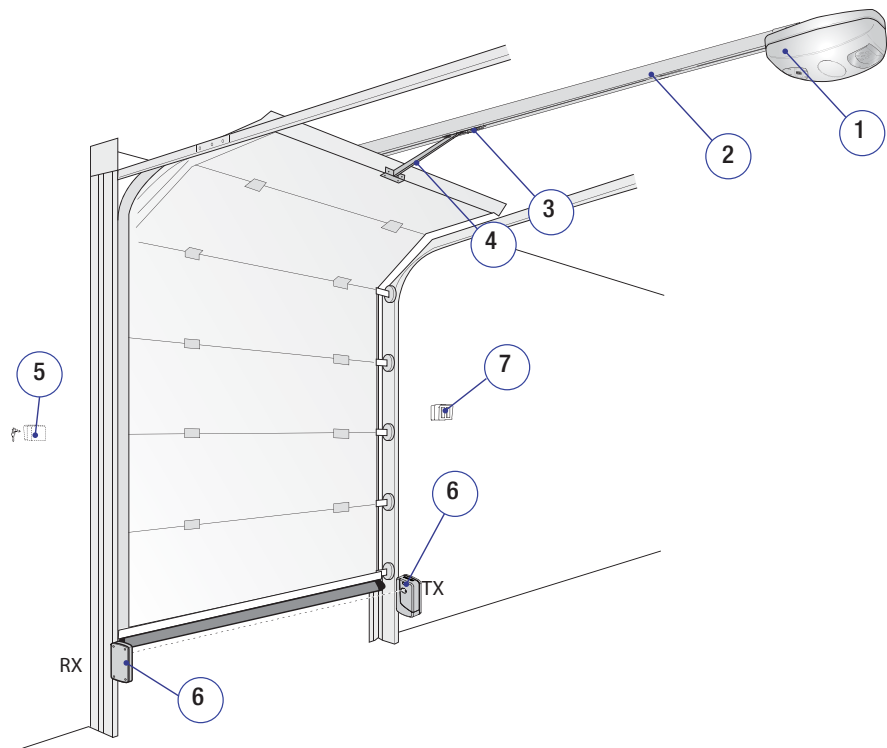
Description des parties

1. Automatisme
2. Câble d'alimentation
3. Rails de guidage à chaîne
4. Pattes de suspension pour rail
5. Étrier initial pour rail
6. Étrier de fixation porte
7. Pattes de suspension
8. Plaques de fixation multitrou du rail
9. Levier courbé
10. Bras de transmission
11. 🖱️ Câble de déblocage



Installation standard

1. Automatisme avec récepteur
2. Rail de transmission
3. Dispositif de déblocage
4. Bras de transmission
5. Sélecteur à clé
6. Photocellules
7. Boutons poussoirs

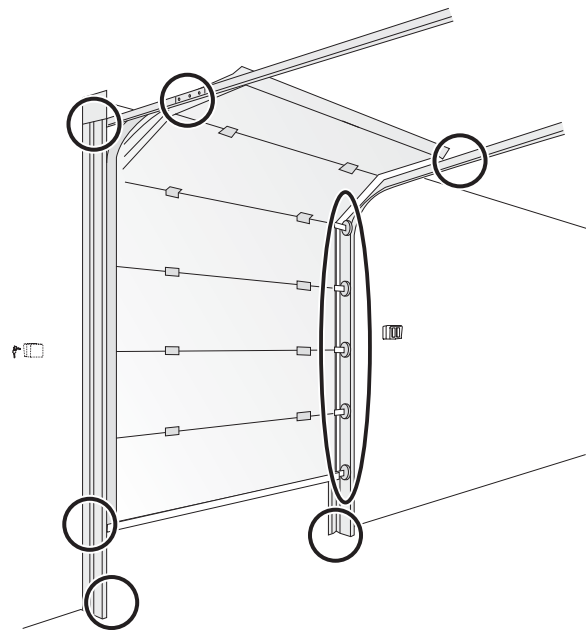


INSTALLATION

- ⚠ L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.
- ⚠ Si la porte est dotée d'une porte piétonne, il faut ajouter un interrupteur de sécurité, connecté à l'entrée pour l'arrêt, pour désactiver le fonctionnement de l'automatisme avec porte piétonne ouverte.

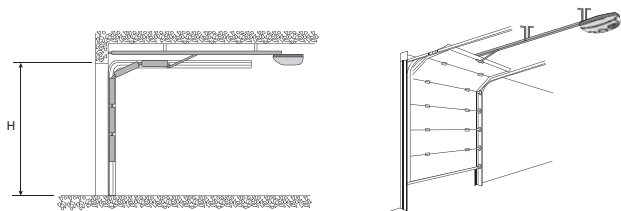
Contrôles préliminaires

- ⚠ Avant d'installer l'automatisme, il faut :
 - prévoir sur le réseau d'alimentation, conformément aux règles d'installation, un dispositif de déconnexion omnipolaire spécifique pour le sectionnement total en cas de surtension catégorie III (à savoir avec un espace de plus de 3 mm entre les contacts) ;
 - prévoir des tuyaux et des conduites pour le passage des câbles électriques afin de les protéger contre la détérioration mécanique ;
 - ⚡ s'assurer que les éventuelles connexions à l'intérieur du boîtier (réalisées pour la continuité du circuit de protection) sont bien dotées d'une isolation supplémentaire par rapport aux autres parties conductrices internes ;
 - s'assurer que la porte est bien équilibrée ; elle doit maintenir sa position durant l'arrêt, quel que soit le point intermédiaire.

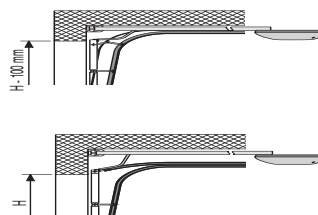


Exemples d'application

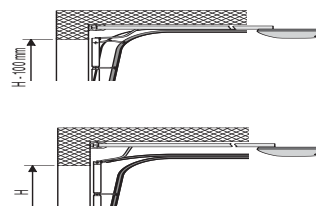
PORTE SECTIONNELLE



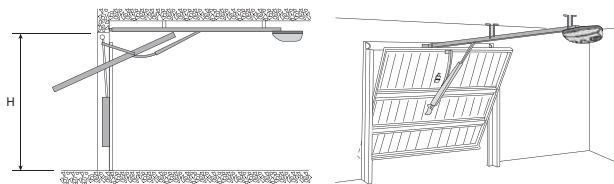
* porte sectionnelle à double rail



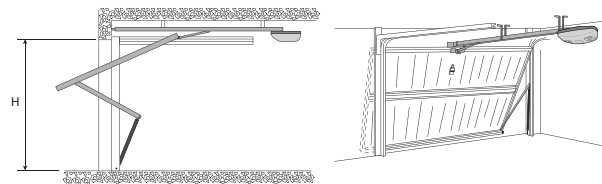
* porte sectionnelle à simple rail



PORTE BASCULANTE À CONTREPOIDS, débordante à enfoncement partiel (bras adaptateur 801XC-0060 nécessaire)





PORTE BASCULANTE À RESSORTS, débordante à retrait total




Types de câbles et épaisseurs minimum

Connexion	longueur câble	
	< 20 m	20 < 30 m
Alimentation carte électronique 230 VAC (1P+N)	2 x 1,5 mm ²	2 x 2,5 mm ²
Clignotant	2 x 0,5 mm ²	
Dispositifs de commande	2 x 0,5 mm ²	
Photocellules TX	2 x 0,5 mm ²	
Photocellules RX	4 x 0,5 mm ²	

 En cas d'alimentation en 230 V et d'une utilisation en extérieur, adopter des câbles H05RN-F conformes à la norme 60245 IEC 57 (IEC) ; en intérieur, utiliser par contre des câbles H05VV-F conformes à la norme 60227 IEC 53 (IEC). Pour les alimentations jusqu'à 48 V, il est possible d'utiliser des câbles FROR 20-22 II conformes à la norme EN 50267-2-1 (CEI).

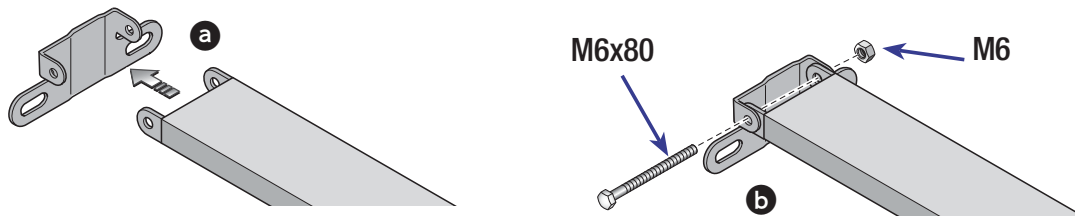
 Si la longueur des câbles ne correspond pas aux valeurs indiquées dans le tableau, déterminer la section des câbles en fonction de l'absorption effective des dispositifs connectés et selon les prescriptions de la norme CEI EN 60204-1.

 Pour les connexions prévoyant plusieurs charges sur la même ligne (séquentielles), les dimensions indiquées dans le tableau doivent être réévaluées en fonction des absorptions et des distances effectives. Pour les connexions de produits non indiqués dans ce manuel, considérer comme valable la documentation jointe à ces derniers.

△ Les illustrations suivantes ne sont que des exemples étant donné que l'espace pour la fixation du motoréducteur et des accessoires varie en fonction des encombrements. C'est donc l'installateur qui doit choisir la solution la plus indiquée.

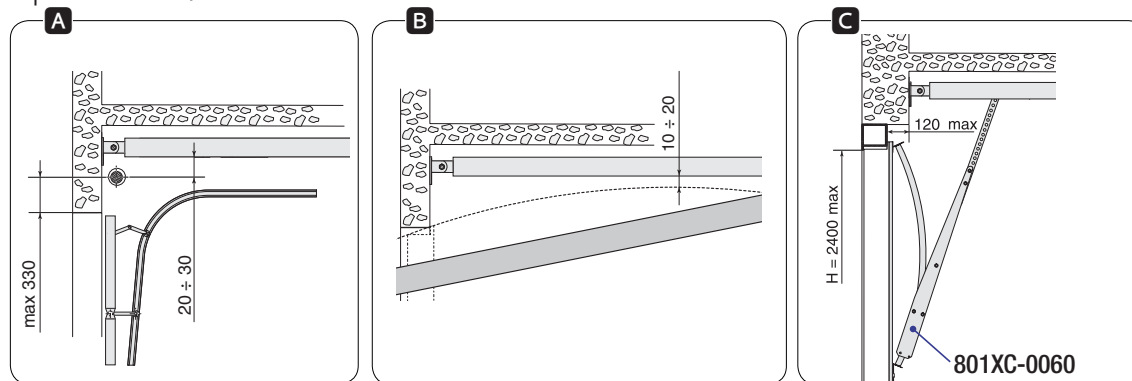
Assemblage du rail de guidage

Fixer l'étrier au rail de guidage **a** à l'aide de la vis et de l'écrou fournis **b**.



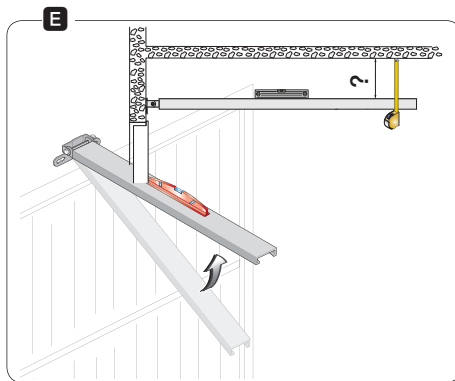
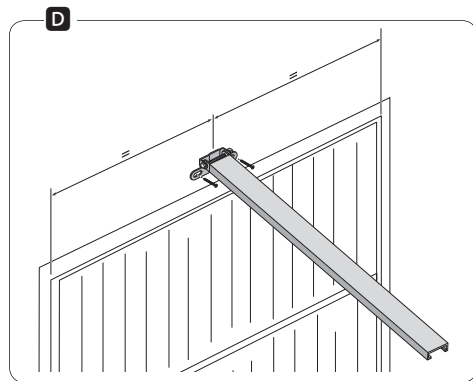
Positionnement du rail de guidage

- A** pour portes sectionnelles au-dessus de l'encombrement de l'étrier de l'axe à ressort.
- B** pour portes basculantes entre 10 et 20 mm à partir du point le plus haut de la courbe de glissement du vantail.
- C** pour portes basculantes à contrepoids débordantes à retrait partiel, utiliser le bras 801XC-0060 (voir les documents techniques en annexe).



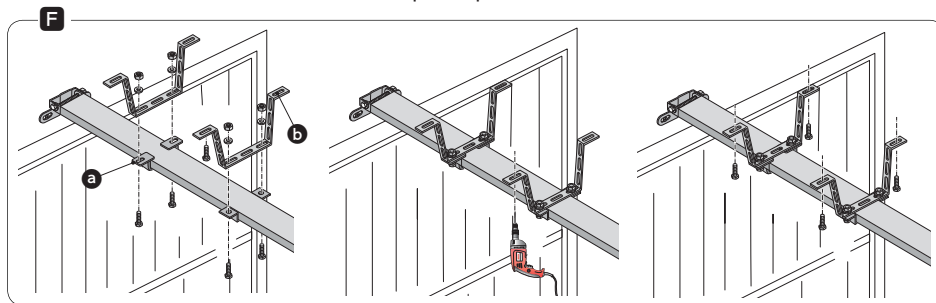
Fixation du rail de guidage

- D** Le rail de guidage doit être fixé au centre de l'encadrement de la porte au moyen de vis adéquates.
- E** Soulever le rail et le positionner horizontalement pour mesurer la distance par rapport au plafond puis le fixer.



- F** Fixer les pattes de suspension **a** et l'étrier en U **b** sur le rail.

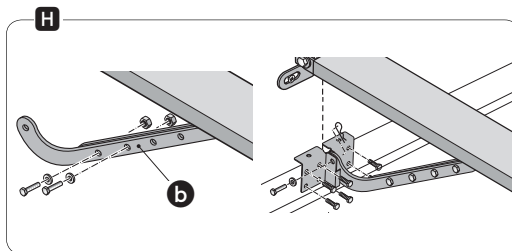
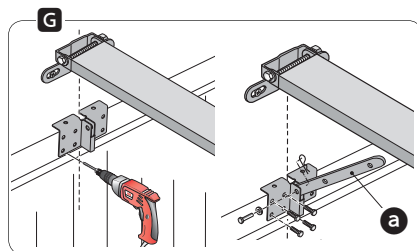
Adapter, en les pliant, les plaques multitrou de manière à compenser la distance du rail par rapport au plafond. Fixer les plaques aux pattes de suspension et à l'étrier en U à l'aide des vis et des écrous fournis. À l'aide de la perceuse, percer des trous au plafond de manière à ce qu'ils correspondent aux trous de fixation des plaques. Fixer les plaques au plafond à l'aide des vis et des chevilles spécifiques.



Fixation du bras de transmission à la porte

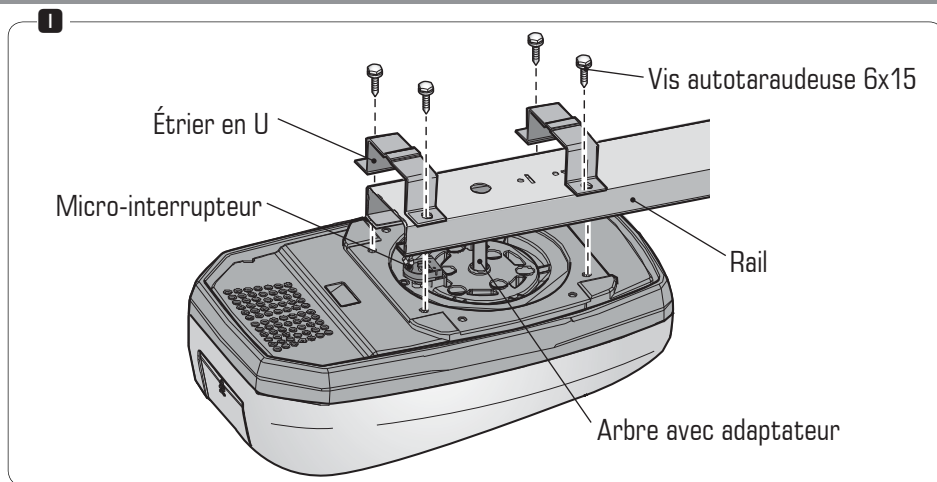
G Positionner l'étrier du bras de transmission à la traverse supérieure de la porte perpendiculairement au rail de guidage **a** et le fixer à l'aide des vis fournies ou d'autres vis spécifiques.

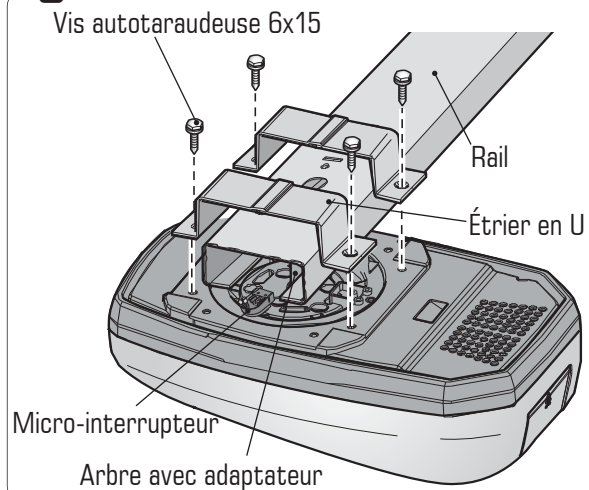
H L'éventuel levier courbé **b** doit être fixé au bras de transmission au moyen des vis et des écrous fournis.



Fixation de l'automatisme au rail

Fixer l'adaptateur sur l'arbre moteur.
L'automatisme peut être fixé au rail :
en position standard **I** ou en position
orthogonale **L**.

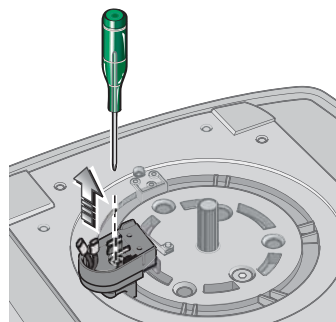
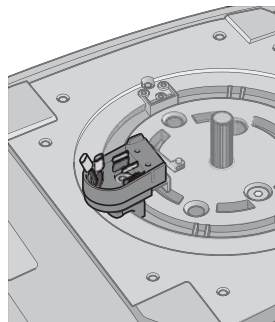
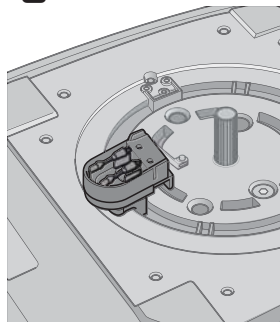


L

△ En cas de fixation de l'automatisme en position orthogonale, déplacer le micro-interrupteur avant l'installation (voir paragraphe dédié).

Déplacement du micro-interrupteur

Déconnecter les câbles du micro-interrupteur et l'enlever.

M

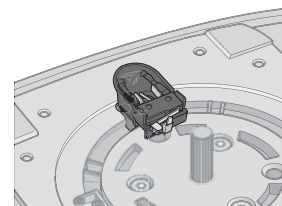
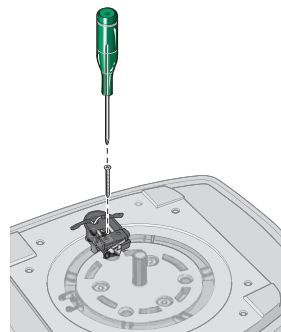
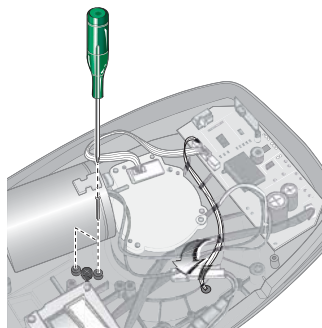
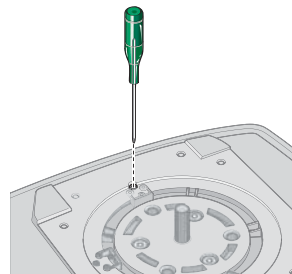
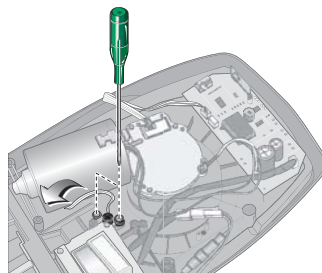
N Enlever le couvercle de l'automatisme et le serre-fil. Extraire le câble électrique et l'introduire dans le trou de passage. Remettre le serre-fil de manière à boucher le trou.

Percer, à l'aide du tournevis, le trou préformé pour le passage des câbles électriques du micro-interrupteur et introduire ces derniers. Fixer le micro-interrupteur sur l'automatisme.

Connecter les connecteurs dans leur position sur le micro-interrupteur.

△ Reconnecter les câbles comme au début (NO - F).

Fixer le couvercle sur l'automatisme.

N

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

△ Avant d'intervenir sur la carte, la mettre hors tension.

Alimentation (V - 50/60 Hz) : 230 AC

Fonctions de la carte :

- Contrôle du mouvement et détection de l'obstacle
- Réouverture durant la fermeture
- Temps de refermeture automatique réglable
- Ouverture-arrêt-fermeture-arrêt par le biais de l'émetteur et/ou du bouton
- Lampe d'accueil (à chaque commande d'ouverture, la lampe d'accueil reste allumée pendant 3 minutes)

FUSIBLES

LINE - Ligne

5 A F

LAMPES

D'accueil à LED (W)

≤ 1

Alimentation

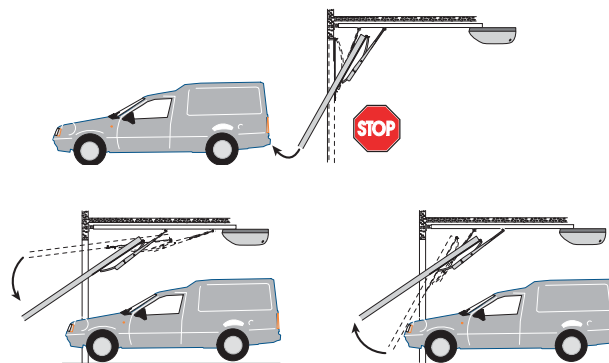
△ L'automatisme est doté d'un câble électrique (L = 1,2 m) avec prise Shuko déjà connecté.

Contrôle du mouvement et détection de l'obstacle

En phase d'OUVERTURE : la porte se ferme. Pour la reprise du mouvement, appuyer sur un bouton ou utiliser l'émetteur.

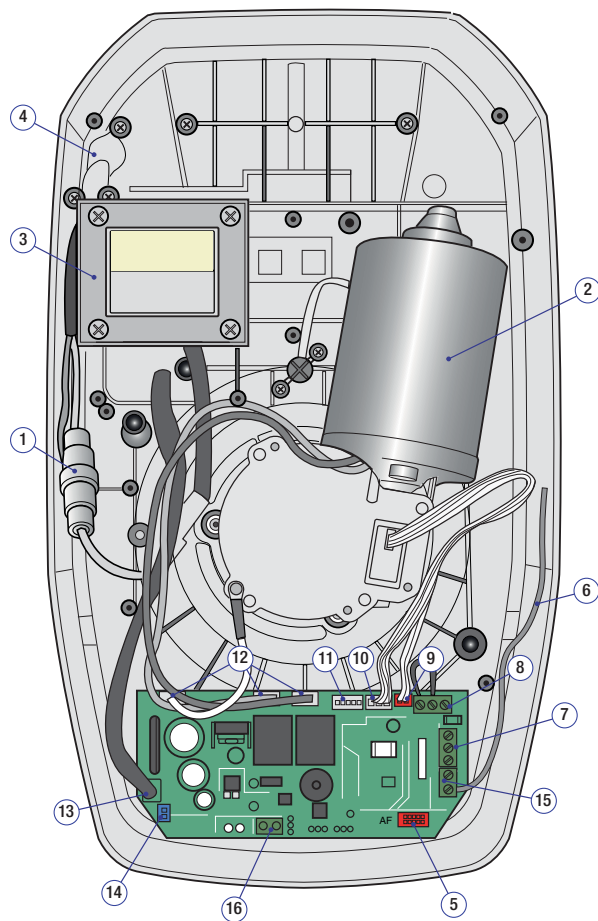
En phase de FERMETURE : inverse le sens de la marche jusqu'à l'ouverture totale.

Au bout de trois inversions consécutives, la porte reste ouverte en désactivant la fermeture automatique : pour fermer, utiliser l'émetteur ou un bouton.



Description des parties

1. Fusible de ligne
2. Motoréducteur
3. Transformateur
4. Entrée câbles
5. Connecteur carte AF
6. Câble-antenne
7. Bornier de connexion photocellules
8. Bornier de connexion bouton STOP
9. Bornier de connexion fin de course
10. Bornier de connexion Encodeur
11. Bornier de connexion afficheur
12. Branchements moteur
13. Connexion transformateur
14. Bornier de connexion lampe d'accueil
15. Bornier de connexion antenne
16. Bornier de connexion clignotant



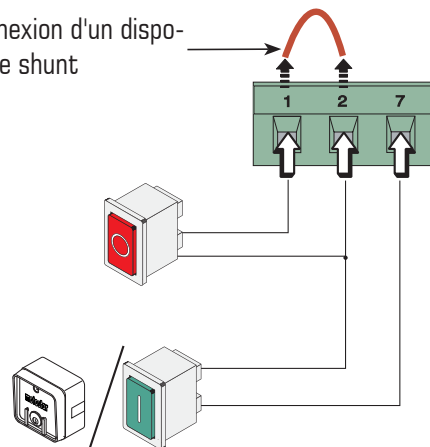
Dispositifs de commande

- Boutons disponibles sur le marché.
- Sélecteur à clé en option, art. KEYSTAR

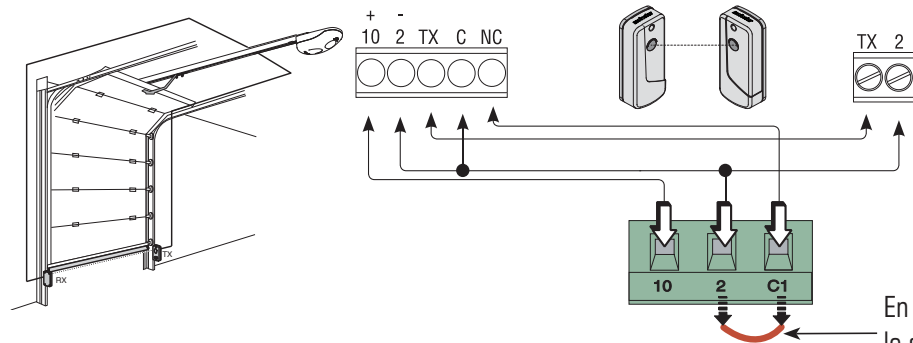
Bouton d'ARRÊT (contact NF). Permet l'arrêt de la porte avec désactivation de la fermeture automatique. Pour reprendre le mouvement, appuyer sur le bouton de commande ou celui d'un autre dispositif de commande.

Fonction OUVERTURE-ARRÊT-FERMETURE-ARRÊT depuis un dispositif de commande (contact NO).

En cas de connexion d'un dispositif, éliminer le shunt

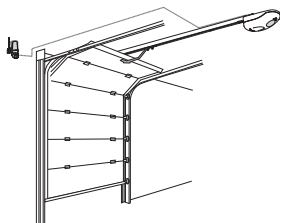


Dispositifs de sécurité

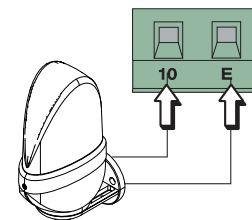


En cas de connexion d'un dispositif, éliminer le shunt

Dispositifs de signalisation



Feu clignotant (portée contact : 24 V - 25 W max.).
Il clignote à l'ouverture et à la fermeture.



PROGRAMMATION

Préparation pour la programmation

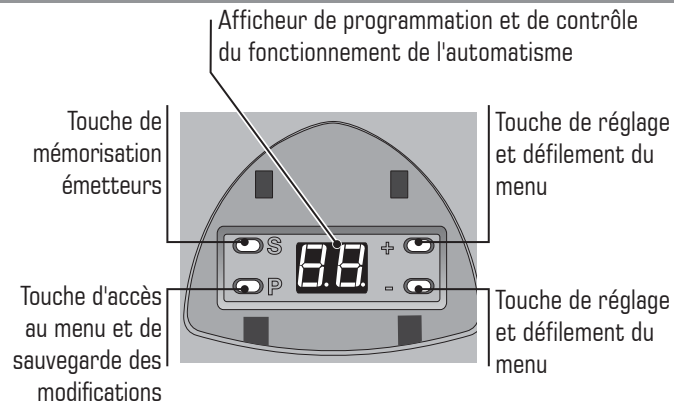
Accrocher manuellement la porte au patin.
Alimenter l'automatisme. Après un signal sonore, la carte est prête pour la programmation.
Enlever le volet transparent pour pouvoir accéder aux touches de programmation.



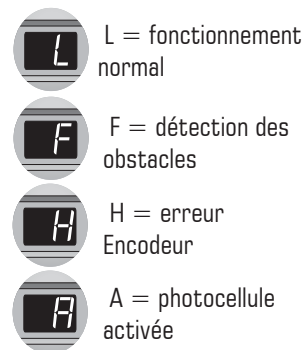
△ La dernière phase de la programmation est toujours la mémorisation (fonction 5) de manière à permettre la sauvegarde des configurations.

En cas d'erreurs, mettre hors tension puis de nouveau sous tension et effectuer de nouveau la programmation.

Description des touches



Légende symboles



⚠ La programmation de certaines fonctions est obligatoire pour permettre le fonctionnement de l'automatisme alors que d'autres sont facultatives

Fonctions obligatoires

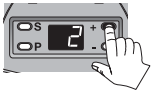
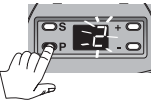
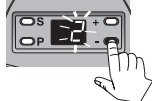
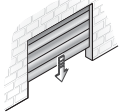
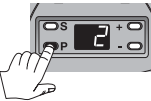
Détermination des points de fin de course en phase d'ouverture

⚠ Respecter l'ordre de configuration des butées de fin de course indiqué dans ce manuel.

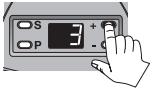
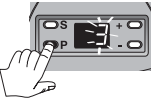
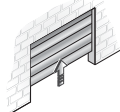
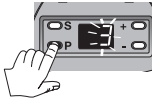

Avec automatisme arrêté

1		Appuyer sur P pendant 5 secondes.	2		L'automatisme émet un signal sonore et l'écran affiche un 1.	3		Appuyer de nouveau sur P, le 1 clignote.
4		Appuyer sur +.	5		Amener la porte à la position d'ouverture souhaitée.	6		Appuyer sur P pour sauvegarder l'opération.

Détermination des points de fin de course en phase de fermeture

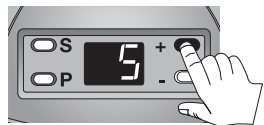
1		Appuyer sur +, l'écran affiche un 2.	2		Appuyer sur P, le 2 clignote.	3		Appuyer sur -.
4		Amener la porte à la position de fermeture souhaitée.	5		Appuyer sur P pour sauvegarder l'opération.			

Contrôle de l'auto-apprentissage de la course

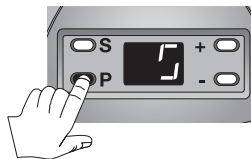
1		Appuyer sur +, l'écran affiche un 3.	2		Appuyer sur P, le 3 clignote.	3		La porte atteint le fin de course d'ouverture.
4		Appuyer sur P.	5		La porte atteint le fin de course de fermeture.			

Mémorisation de la programmation

I  IL EST OBLIGATOIRE de conclure les opérations de programmation par cette fonction pour ne pas perdre les configurations sauvegardées !



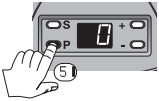
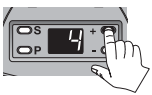
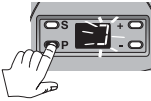
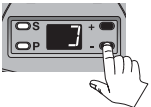


Appuyer sur + pour sélectionner 5.



Appuyer sur P. Les segments de l'afficheur tournent dans le sens des aiguilles d'une montre. La programmation a été mémorisée.

Réglage de la sensibilité

⚠ La porte doit être correctement équilibrée. Une sensibilité trop faible pourrait provoquer un mauvais fonctionnement de la porte. La sensibilité est configurée par défaut sur le niveau moyen. Pour augmenter ou diminuer la sensibilité :

1		Appuyer sur P pendant environ 5 secondes, l'écran affiche un 1.	2		Appuyer sur + et sélectionner 4.	3		Appuyer sur P, l'écran affiche 3.
4		Appuyer sur + ou - pour configurer le niveau de sensibilité approprié.	5	 <p>Minimum Niveau de sensibilité Maximum</p>	6		Appuyer sur P pour sauvegarder l'opération.	

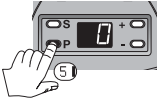
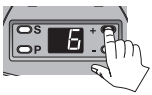
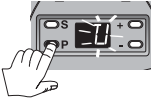
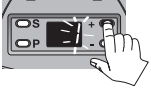
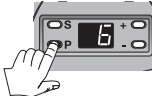
📖 La dernière phase de la programmation est toujours la mémorisation (fonction 5).

Au terme de la mémorisation, effectuer deux cycles d'ouverture et de fermeture pour confirmer la sauvegarde des configurations.

Fonctions en option

Configuration de l'alarme

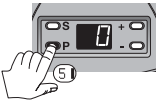
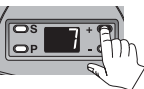
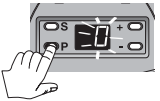
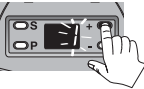







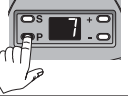
Par défaut, la fonction est désactivée ; à l'activation de la fonction d'alarme, l'automatisme émet un signal sonore prolongé si la porte reste ouverte pendant plus de 10 minutes. Pour l'activer :

1		Appuyer sur P pendant environ 5 secondes, l'écran affiche un 1.	2		Appuyer sur + et sélectionner 6	3		Appuyer sur P, l'écran affiche 0
4		Appuyer sur + et sélectionner 1. L'alarme a été activée.	5		Appuyer sur P pour sauvegarder l'opération.			

📖 La dernière phase de la programmation est toujours la mémorisation (fonction 5) de manière à permettre la sauvegarde des configurations.

Réglage du temps d'attente avant la fermeture automatique

Par défaut la fonction est désactivée. Pour l'activer :

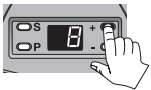
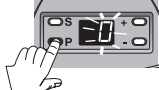
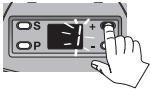
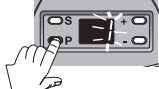
1		Appuyer sur P pendant environ 5 secondes, l'écran affiche un 1.	2		Appuyer sur + et sélectionner 7.			
3		Appuyer sur P, l'écran affiche 0	4		Appuyer sur + et sélectionner 1. La fermeture automatique est activée et le temps d'attente est de 30 secondes.			
Pour modifier la durée du temps d'attente avant la fermeture automatique, appuyer sur + ou -.								
5		60 secondes		90 secondes		120 secondes		150 secondes
		180 secondes		210 secondes		240 secondes		
6		Appuyer sur P pour sauvegarder l'opération						

📖 La dernière phase de la programmation est toujours la mémorisation (fonction 5) de manière à permettre la sauvegarde des configurations.

⚠ L'automatisme émet un signal sonore d'une durée de 20 secondes avant que la porte ne commence à se fermer automatiquement. La lampe d'accueil se met à clignoter en même temps. Quand la porte commence à se fermer, l'automatisme émet un signal sonore et la lampe d'accueil s'allume en permanence. Une fois la porte fermée, l'automatisme n'émet plus aucun signal sonore et la lampe d'accueil reste allumée pendant 3 minutes.

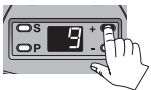


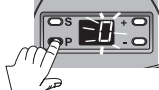
Fonction de comptage des manœuvres

Cette fonction permet d'activer un signal sonore au bout de 2 000 cycles de fonctionnement afin de signaler la nécessité d'effectuer des contrôles et d'éventuels entretiens sur les parties mécaniques. Par défaut la fonction est désactivée. Pour l'activer :

1		Appuyer sur +, l'écran affiche un 8.	2		Appuyer sur P, l'écran affiche un 0 (fonction NON activée).
3		Appuyer sur +, l'écran affiche un 1 (fonction activée)	4		Appuyer sur P pour sauvegarder.
△ Pour éteindre le signal sonore, mettre hors tension puis de nouveau sous tension					

Fonction préavis de fermeture automatique

L'automatisme émet un signal sonore pendant 20 secondes avant de lancer la fermeture automatique. Pour l'activer :

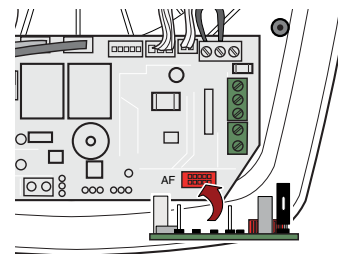
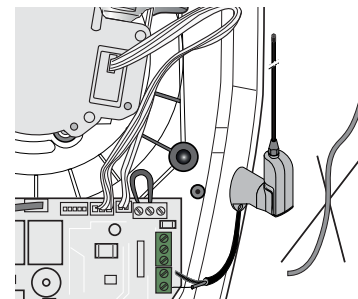
1		Appuyer sur +, l'écran affiche un 9.	2		Appuyer sur P, l'écran affiche un 1 (fonction activée).
3		Appuyer sur -, l'écran affiche un 0 (fonction NON activée)	4		Appuyer sur P pour sauvegarder.

ACTIVATION DE LA COMMANDE RADIO

 Avant d'installer la carte AF, il est OBLIGATOIRE DE METTRE HORS TENSION

Antenne supplémentaire externe

Déconnecter l'antenne interne et connecter l'antenne externe aux bornes spécifiques prévues sur la carte.

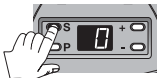




Carte de radiofréquence

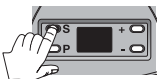
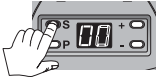
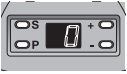
Insérer la carte AF sur le connecteur de la carte électronique.

Mémorisation des émetteurs

Il est possible de mémoriser au maximum 16* codes/utilisateur différents. Avec automatisme arrêté :

1		Appuyer sur la touche S et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que
2		L'écran affiche 0 à gauche. Les segments du 0 sur l'écran à droite tournent dans le sens des aiguilles d'une montre. Relâcher la touche S.
3		Appuyer deux fois de suite sur la touche à mémoriser. La centrale émet un BIP pour confirmer la mémorisation effective de l'émetteur.
△* À la mémorisation du 17ème code (émetteur), la lampe d'accueil clignote lentement 5 fois pour signaler que la mémoire est pleine.		

Élimination des émetteurs

1		Appuyer sur la touche S et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que
2		L'écran affiche 0 à gauche. Les segments du 0 sur l'écran à droite tournent dans le sens des aiguilles d'une montre.
3		Relâcher la touche S lorsque le 0 à gauche de l'écran disparaît : les émetteurs ont été éliminés.

MISE AU REBUT ET ÉLIMINATION

ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE

Les composants de l'emballage (carton, plastiques, etc.) sont assimilables aux déchets urbains solides et peuvent être éliminés sans aucune difficulté, en procédant tout simplement à la collecte différenciée pour le recyclage.

Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'installation.

NE PAS JETER DANS LA NATURE !

ÉLIMINATION DU PRODUIT

Nos produits sont réalisés à partir de différents matériaux. La plupart de ces matériaux (aluminium, plastique, fer, câbles électriques) sont assimilables aux déchets urbains solides. Ils peuvent être recyclés au moyen de la collecte et de l'élimination différenciées auprès des centres autorisés.

D'autres composants (cartes électroniques, piles des émetteurs, etc.) peuvent par contre contenir des substances polluantes. Il faut donc les désinstaller et les remettre aux entreprises autorisées à les récupérer et à les éliminer.

Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'élimination.

NE PAS JETER DANS LA NATURE !

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

LABEL HABITAT Sas déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes établies par la directive RED 2014/53/UE. Déclaration disponible sur le WEB.

motostar est une marque déposée de

Label Habitat SaS - 10 rue Léo Lagrange - 27950 Saint Marcel - France



www.motostar-smarthome.com

contact@motostar-smarthome.com

 **FG00705M07**

 1 -  09/2017

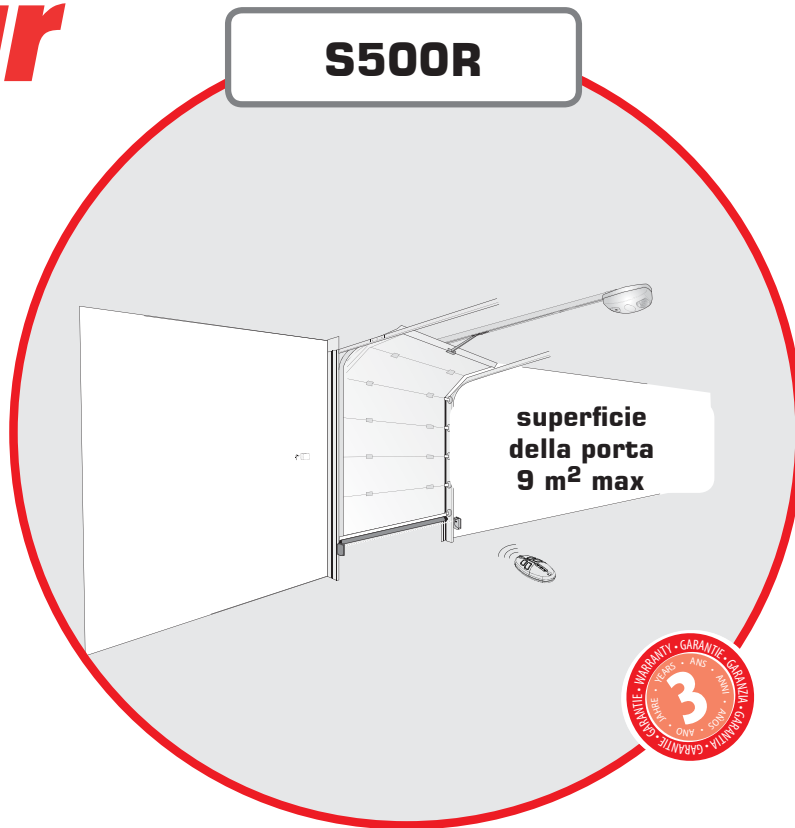
motostar

S500R

AUTOMAZIONE
PER
PORTE
BASCULANTI O SEZIONALI

**Manuale
di installazione**

English
Français
Italiano
Español
Português
Deutsch
Türk



SOMMARIO

AVVERTENZE GENERALI	3	Dispositivi di segnalazione	20
LEGENDA	5	PROGRAMMAZIONE	20
DESCRIZIONE	5	Preparazione per la programmazione	20
Destinazione d'uso	5	Descrizione tasti	21
Limiti d'impiego	5	Funzioni obbligatorie	21
Dati tecnici	6	Funzioni opzionali	23
Dimensioni	6	ATTIVAZIONE DEL COMANDO RADIO	25
Descrizione delle parti	7	Antenna supplementare esterna	25
Impianto tipo	8	Scheda radiofrequenza	25
INSTALLAZIONE	9	Memorizzazione dei trasmettitori	26
Verifiche preliminari	9	Cancellazione dei trasmettitori	26
Esempi di applicazione	10	DISMISSIONE E SMALTIMENTO	27
Tipo cavi e spessori minimi	11	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	27
Assemblaggio della guida	12		
Posizionamento della guida	12		
Fissaggio della guida	13		
Fissaggio del braccio di trasmissione alla porta	14		
Fissaggio dell'automazione alla guida	14		
Spostamento del micro	15		
COLLEGAMENTI ELETTRICI	17		
Alimentazione	17		
Controllo del movimento e rilevazione dell'ostacolo	17		
Descrizione delle parti	18		
Dispositivi di comando	19		
Dispositivi di sicurezza	19		



ATTENZIONE: Istruzioni di sicurezza importanti.
Seguire tutte le istruzioni in quanto un'installazione non corretta può portare a lesioni gravi. Prima di procedere leggere anche le avvertenze sul manuale d'uso e manutenzione.



Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato. Ogni altro uso è da considerarsi pericoloso. LABEL HABITAT SAS non è responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli. • Il prodotto oggetto di questo manuale è definito ai sensi della direttiva macchine 2006/42/CE come una "quasi-macchina". La "quasi-macchina" è un insieme che costituisce quasi una macchina, ma che, da solo, non è in grado di garantire un'applicazione ben determinata. Le quasi-macchine sono unicamente destinate ad essere incorporate o assemblate ad altre macchine o ad altre quasi-macchine o apparecchi per costituire una macchina disciplinata dalla Direttiva 2006/42/CE. L'installazione finale deve essere conforme alla 2006/42/CE (Direttiva europea) ed agli standard europei di riferimento: EN 13241-1, EN 12453, EN 12445 ed EN 12635. **In virtù di queste considerazioni, tutte le operazioni indicate in questo manuale devono essere effettuate esclusivamente da personale esperto e qualificato.** • L'automazione non può essere utilizzata con


un cancello comprensivo di porta pedonale, a meno che l'azionamento non sia attivabile solo con la porta pedonale in posizione di sicurezza • Assicurarsi che sia evitato l'intrappolamento tra cancello e parti fisse circostanti a seguito del movimento del cancello stesso • Prima di installare l'automazione, controllare che il cancello sia in buone condizioni meccaniche, sia bilanciato correttamente e si chiuda bene: nel caso di valutazione negativa, non procedere prima di aver ottemperato agli obblighi di messa in sicurezza • Accertarsi della presenza di un finecorsa di apertura e chiusura • Fare in modo che l'automazione sia installata su una superficie resistente e al riparo da possibili urti • Assicurarsi che siano già presenti fermi meccanici appropriati • Se l'automazione viene installata a un'altezza inferiore a 2,5 m da terra o da un altro livello di accesso, verificare la necessità di eventuali protezioni e/o avvisi per salvaguardia dai punti di pericolo • Non montare l'automazione capovolta o su elementi che potrebbero piegarsi con il suo peso. Se necessario, aggiungere rinforzi sui punti di fissaggio • Non installare su ante non in piano

- Controllare che nessun dispositivo di irrigazione del prato bagni l'automazione dal basso
- Delimitare accuratamente l'intero sito per evitare l'accesso da parte di persone non autorizzate, in particolare minori e bambini
- Posizionare segnali di avviso (ad es. targa cancello) ove necessario e bene in vista
- Si raccomanda di utilizzare adeguate protezioni per evitare possibili pericoli meccanici dovuti alla presenza di persone nel raggio d'azione della macchina (ad es. evitare lo schiacciamento di dita tra braccio di trasmissione e fermi meccanici, evitare lo schiacciamento nella fase di apertura del cancello, ecc.).
- I cavi elettrici devono passare attraverso i passacavi e non devono entrare in contatto con parti che possono riscaldarsi durante l'uso (motore, trasformatore, ecc.).
- Tutti i dispositivi di comando e controllo devono essere installati ad almeno 1,85 m dal perimetro dell'area di movimento del cancello oppure dove non possono essere raggiunti dall'esterno attraverso il cancello
- Tutti gli interruttori in modalità di azione mantenuta devono essere posizionati in luoghi dove le ante in movimento del cancello, le aree di transito e i passi carrabili risultano completamente visibili, tuttavia lontano

- dalle parti in movimento
- A meno che non sia previsto l'azionamento a chiave, i dispositivi di comando devono essere installati a un'altezza di almeno 1,5 m e in un luogo non accessibile al pubblico
- Prima della consegna all'utente, verificare la conformità dell'impianto alle norme armonizzate nella Direttiva Macchine 2006/42/CE. Assicurarsi che l'automazione sia stata regolata adeguatamente e che i dispositivi di sicurezza e protezione, così come lo sblocco manuale, funzionino correttamente
- Applicare un'etichetta permanente che descriva come usare il meccanismo di sblocco manuale vicino al relativo elemento di azionamento
- Si raccomanda di consegnare all'utente finale tutti i manuali d'uso relativi ai prodotti che compongono la macchina finale
- prevedere nella rete di alimentazione e conformemente alle regole di installazione, un adeguato dispositivo di disconnessione onnipolare, che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III
- Il motoriduttore deve essere alimentato esclusivamente ad una bassissima tensione di sicurezza corrispondente a quanto riportato nella marcatura del motoriduttore stesso, utilizzando il quadro comando fornito nel KIT.

LEGENDA

 Questo simbolo indica parti da leggere con attenzione.

 Questo simbolo indica parti riguardanti la sicurezza.

 Questo simbolo indica cosa comunicare all'utente.

LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI. I CONTENUTI DEL MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO.

DESCRIZIONE

Sistema completo con scheda elettronica, dispositivo per il controllo del movimento e la rilevazione di ostacoli **per porte basculanti e sezionali con superficie max di 9 m²**.

Destinazione d'uso

L'automazione è stata progettata per motorizzare porte basculanti e sezionali a uso residenziale o condominiale.

 Ogni installazione e uso difformi da quanto indicato nel seguente manuale sono da considerarsi vietate.

Limiti d'impiego

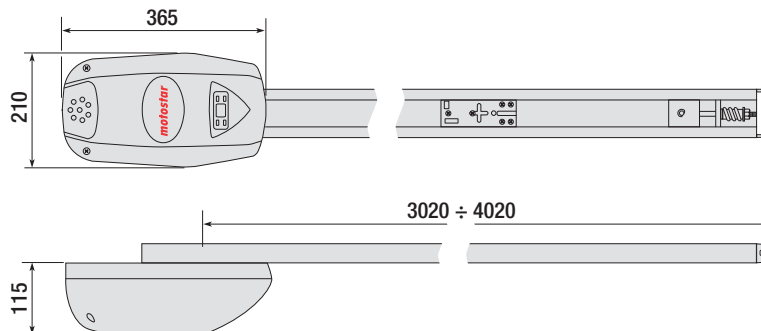
Modello	S500R
Superficie della porta (m ²)	9
Altezza max basculanti a contrappeso (m)	2,4
Altezza max basculanti a molle (m)	3,25
Altezza max porta (m)	3,20

Dati tecnici

Modello	S500R
Grado di protezione (IP)	40
Alimentazione (V - 50/60 Hz)	230 AC
Alimentazione motore (V)	24 DC
Assorbimento in stand-by (W)	7
Potenza (W)	100
Velocità di apertura (m/min)	6
Spinta (N)	600
Cicli/h	30
Temperatura di esercizio (°C)	-20 ÷ +40
Classe dell'apparecchio	II
Peso (kg)	4,9
Livello pressione acustica (dB (A))	≤70

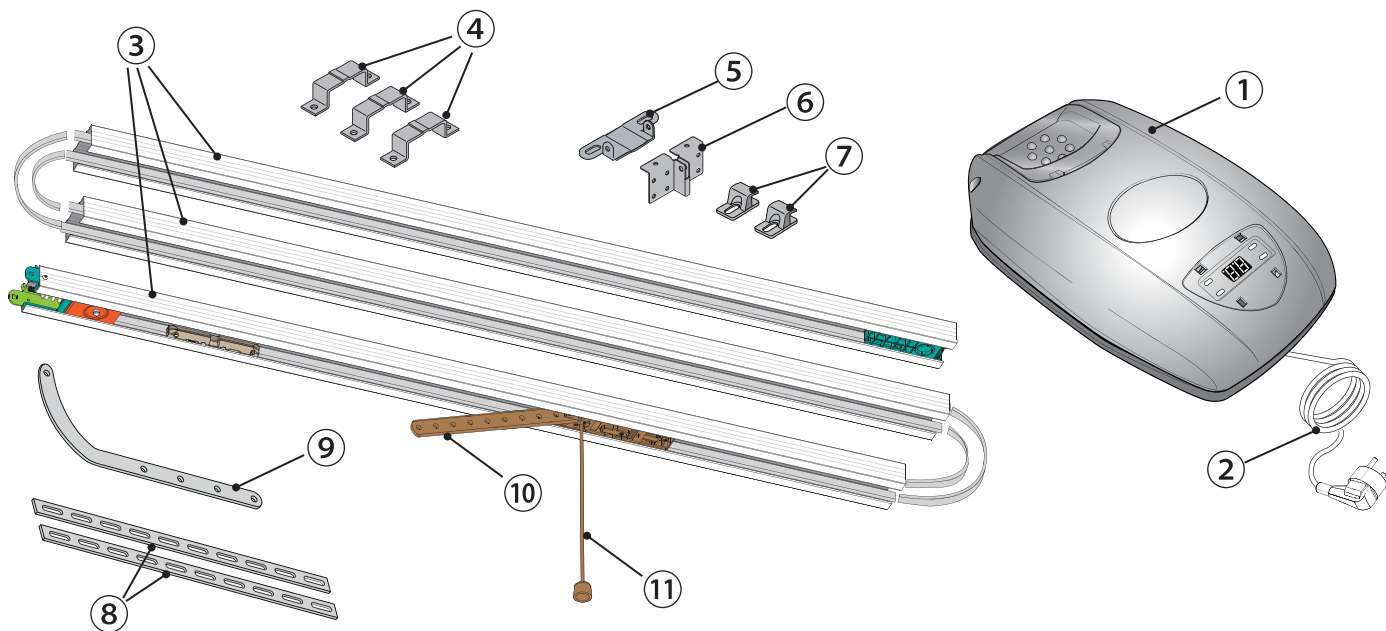
Dimensioni

(mm)



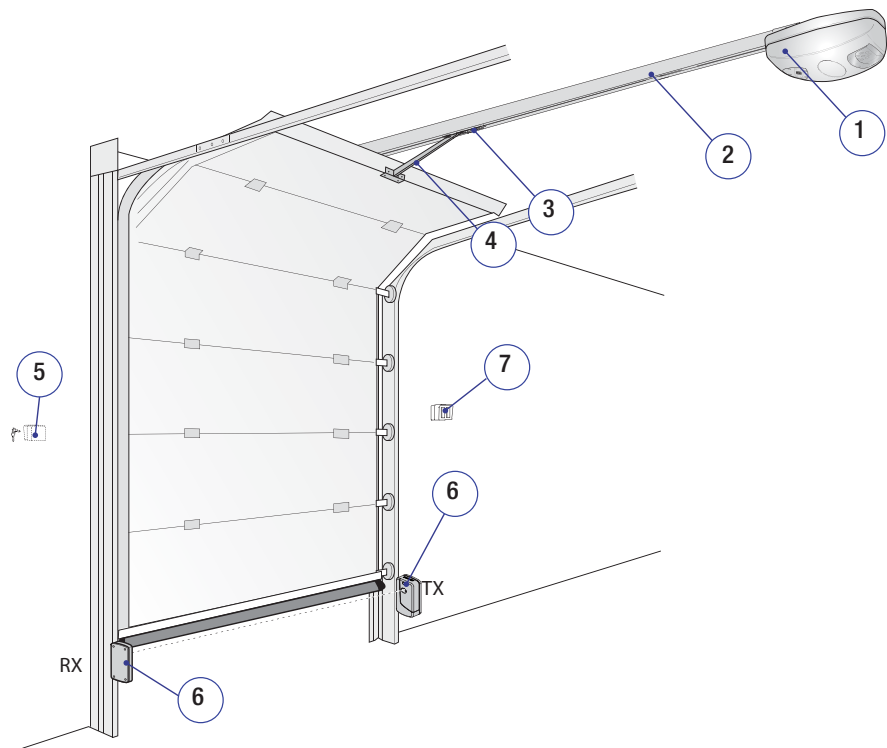
Descrizione delle parti

1. Automazione
2. Cavo di alimentazione
3. Guide di scorrimento a catena
4. Staffe di supporto per guida
5. Staffa di testa per guida
6. Staffa di fissaggio porta
7. Staffe di supporto
8. Piattine forate di fissaggio guida
9. Leva curva
10. Braccio di trasmissione
11.  Cordino di sblocco



Impianto tipo

1. Automazione con ricevente
2. Guida di scorrimento
3. Dispositivo di sblocco
4. Braccio di trasmissione
5. Selettore a chiave
6. Fotocellule
7. Pulsantiera

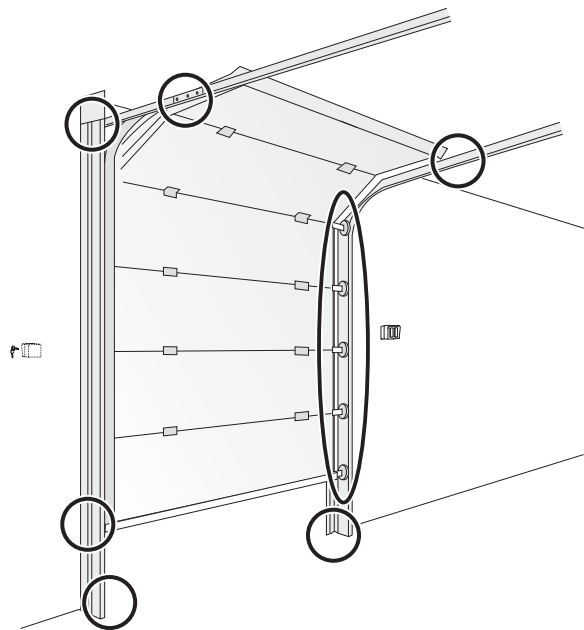


INSTALLAZIONE

- ⚠ L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti.
- ⚠ Se nella porta c'è una porta pedonale, è obbligatorio aggiungere un interruttore di sicurezza, collegato sull'ingresso per lo STOP, per inibire il funzionamento dell'automazione con porta pedonale aperta.

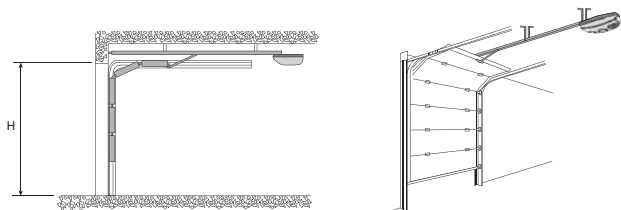
Verifiche preliminari

- ⚠ Prima di procedere all'installazione dell'automazione è necessario:
 - prevedere nella rete di alimentazione e conformemente alle regole di installazione, un adeguato dispositivo di disconnessione onnipolare, che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III (ovvero con una distanza maggiore di 3 mm tra i contatti);
 - predisporre adeguate tubazioni e canaline per il passaggio dei cavi elettrici garantendone la protezione contro il danneggiamento meccanico;
 - ⊕ verificare che le eventuali connessioni interne al contenitore (eseguite per la continuità del circuito di protezione) siano provviste di isolamento supplementare rispetto ad altre parti conduttrici interne;
 - verificare che la porta sia ben bilanciata. Se fermata in un qualsiasi punto intermedio deve mantenere la posizione.

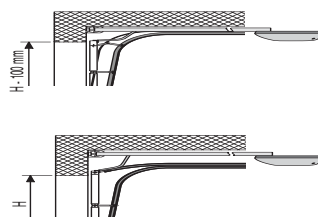


Esempi di applicazione

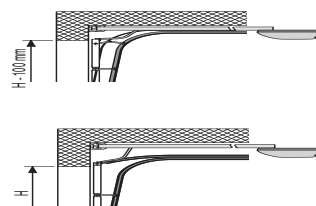
PORTA SEZIONALE



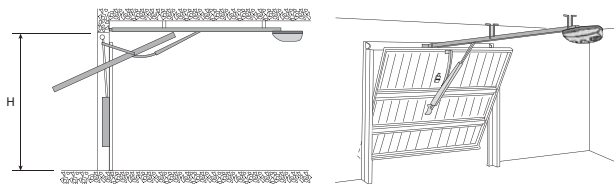
* porta sezionale a doppia guida



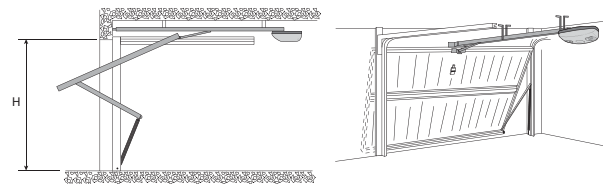
* porta sezionale a singola guida



PORTA BASCULANTE A CONTRAPPESI, debordante a parziale rientranza (necessario braccio adattatore 801XC-0060)





PORTA BASCULANTE A MOLLE, debordante a totale rientranza




Tipo cavi e spessori minimi

Collegamento	lunghezza cavo	
	< 20 m	20 < 30 m
Alimentazione scheda elettronica 230 V AC (1P+N)	2 x 1,5 mm ²	2 x 2,5 mm ²
Lampeggiatore	2 x 0,5 mm ²	
Dispositivi di comando	2 x 0,5 mm ²	
Fotocellule TX	2 x 0,5 mm ²	
Fotocellule RX	4 x 0,5 mm ²	

 Con alimentazione a 230 V e utilizzo in ambiente esterno, utilizzare cavi tipo H05RN-F conformi alla 60245 IEC 57 (IEC); in ambiente interno invece, utilizzare cavi tipo H05VV-F conformi alla 60227 IEC 53 (IEC). Per alimentazioni fino a 48 V, si possono utilizzare cavi tipo FROR 20-22 II conformi alla EN 50267-2-1 (CEI).

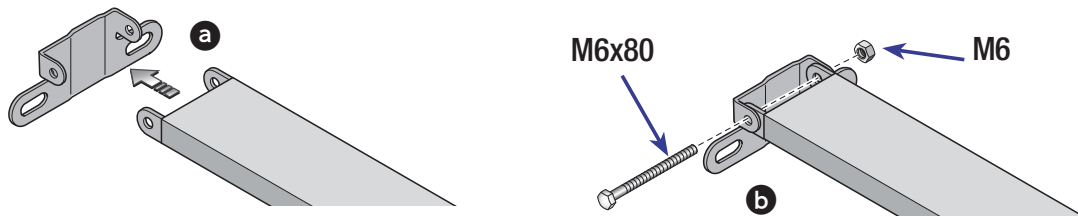
 Qualora i cavi abbiano lunghezza diversa rispetto a quanto previsto in tabella, si determini la sezione dei cavi sulla base dell'effettivo assorbimento dei dispositivi collegati e secondo le prescrizioni indicate dalla normativa CEI EN 60204-1.

 Per i collegamenti che prevedano più carichi sulla stessa linea (sequenziali), il dimensionamento a tabella deve essere riconsiderato sulla base degli assorbimenti e delle distanze effettive. Per i collegamenti di prodotti non contemplati in questo manuale fa fede la documentazione allegata ai prodotti stessi.

△ Le seguenti illustrazioni sono solo esempi, in quanto lo spazio per il fissaggio del motoriduttore e degli accessori varia a seconda degli ingombri. Spetta all'installatore scegliere la soluzione più adatta.

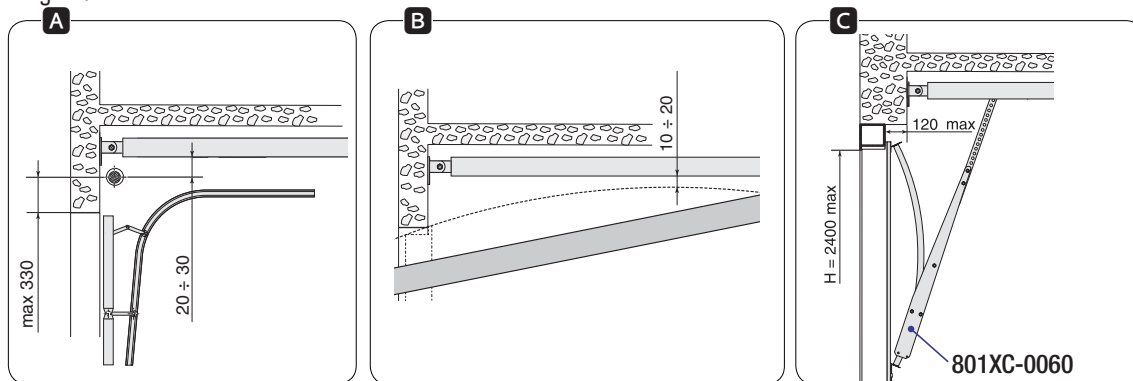
Assemblaggio della guida di trascinamento

Fissare la staffa alla guida di trasmissione **a** con la vite e il dado in dotazione **b**.



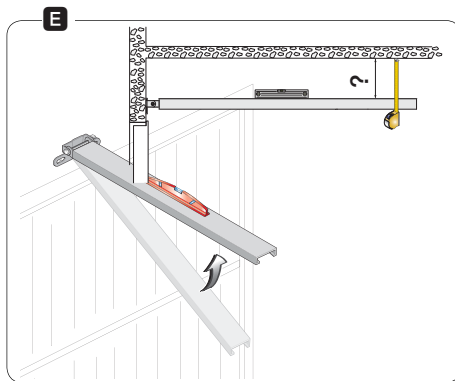
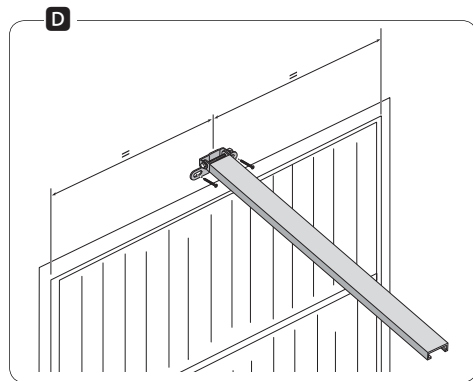
Posizionamento della guida di trascinamento

- A** per porte sezionali sopra l'ingombro della staffa del palo-molla.
- B** per porte basculanti tra i 10 e i 20 mm dal punto più alto della curva di scorrimento dell'anta.
- C** per porte basculanti a contrappesi debordanti a parziale rientranza, utilizzare il braccio 801XC-0060 (vedi la documentazione tecnica allegata).



Fissaggio della guida di trascinamento

- D** La guida di trascinamento va fissata al centro del vano porta, utilizzando viti adeguate.
- E** Sollevare la guida e posizionarla orizzontalmente per misurare la distanza dal soffitto e fissarla.

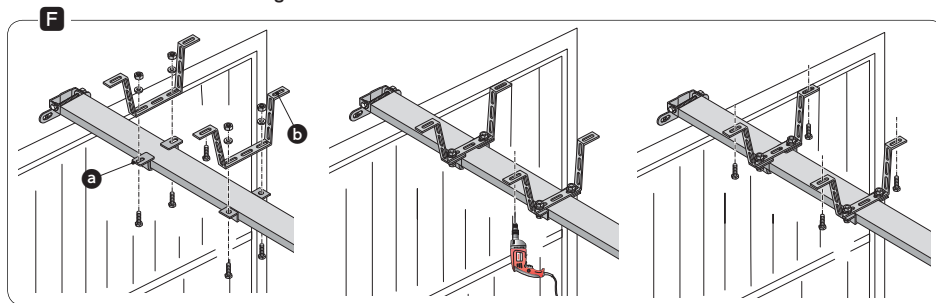


- F** Installare le staffe di supporto **a** e la staffa a U **b** sulla guida.

Adattare, piegandole, le piattine forate in modo da compensare la distanza della guida dal soffitto.

Fissare le piattine alle staffe di supporto e alla staffa a U con le viti e i dadi in dotazione. Forare il soffitto con il trapano in corrispondenza dei fori di fissaggio delle piattine.

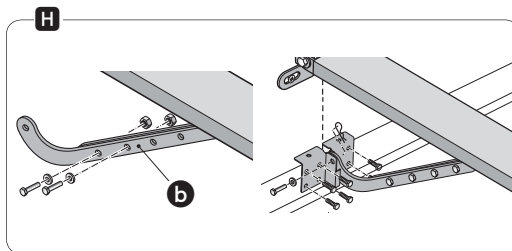
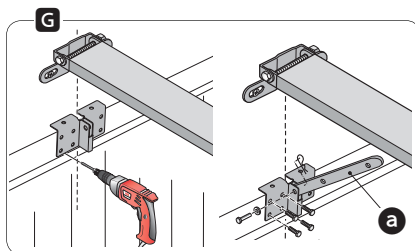
Fissare le piattine al soffitto con viti e tasselli adeguati.



Fissaggio del braccio di trasmissione alla porta

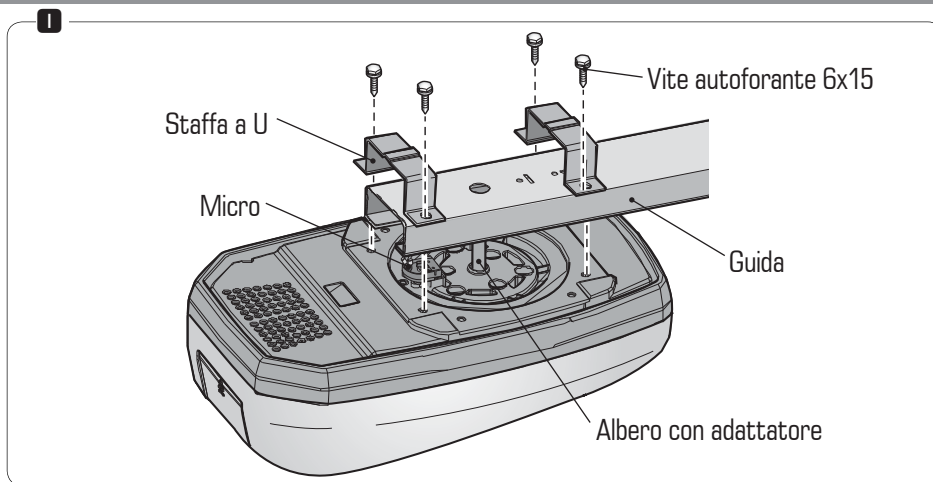
G Posizionare la staffa del braccio di trasmissione al traverso superiore della porta perpendicolarmente alla guida di trascinamento **a** e fissarla con le viti in dotazione o altre viti adeguate.

H In caso di montaggio della leva curva **b** fissarla al braccio di trasmissione con le viti e i dadi in dotazione



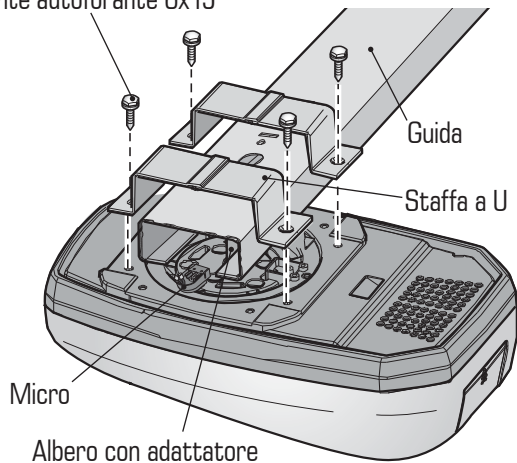
Fissaggio dell'automazione alla guida

Infilare l'adattatore sull'albero motore.
L'automazione può essere fissata alla guida:
in posizione standard **I** oppure in posizione
ortogonale **L**.



L

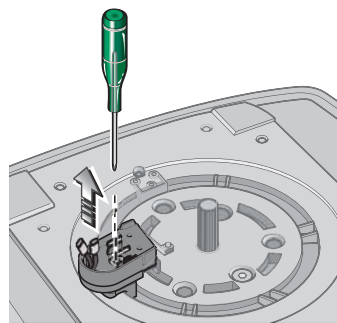
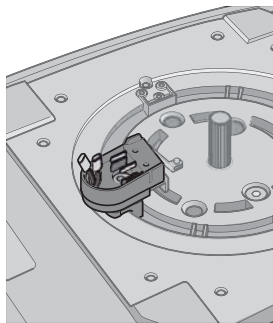
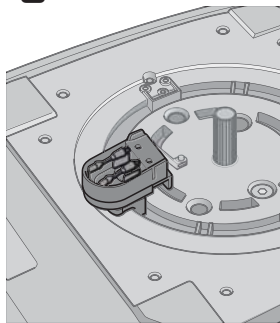
Vite autoforante 6x15



△ Nel caso di fissaggio dell'automazione in posizione ortogonale, prima dell'installazione spostare il micro (vedi paragrafo dedicato).

Spostamento del micro

Scollegare i cavi dal micro e rimuoverlo.

M

N Rimuovere il coperchio dell'automazione e il fermacavo. Sfilare il cavo elettrico e inserirlo nel foro di passaggio.

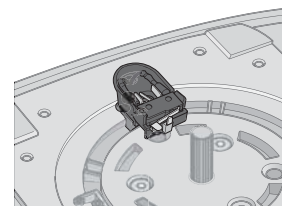
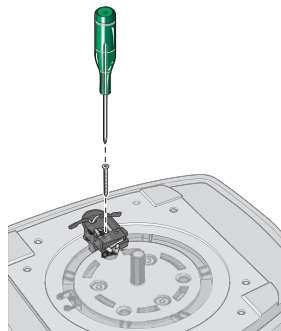
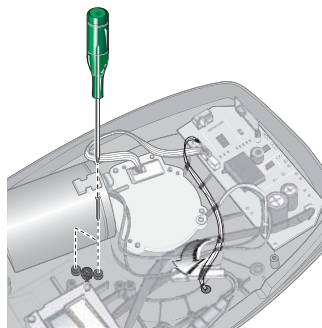
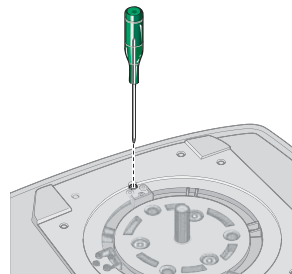
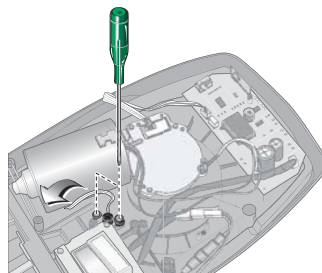
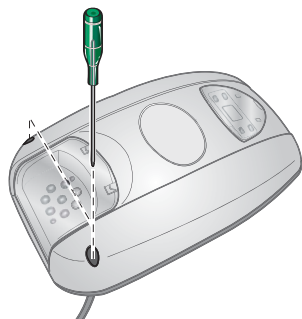
Rimontare il fermacavo in modo tale che il foro sia ostruito.

Con il cacciavite aprire il foro presfondato per il passaggio dei cavi elettrici del micro e inserire i cavi nel micro. Fissare il micro all'automazione.

Collegare i connettori nelle rispettive posizioni sul micro.

△ Ricollegare i cavi come in origine (NO - C).

Fissare il coperchio all'automazione.

N

COLLEGAMENTI ELETTRICI

⚠ Prima di intervenire sulla scheda, togliere la tensione di linea.

Alimentazione (V - 50/60 Hz): 230 AC

Funzioni scheda:

- Controllo del movimento e rilevazione dell'ostacolo
- Riapertura durante la chiusura
- Tempo di richiusura automatica regolabile
- Apre-stop-chiude-stop da trasmettitore e/o da pulsante
- Lampada cortesia (a ogni comando di apertura, la lampada di cortesia rimane accesa per un tempo fisso di 3 minuti)

FUSIBILI

LINE - Linea

5 A F

LAMPADE

Di cortesia a LED (W)

≤ 1

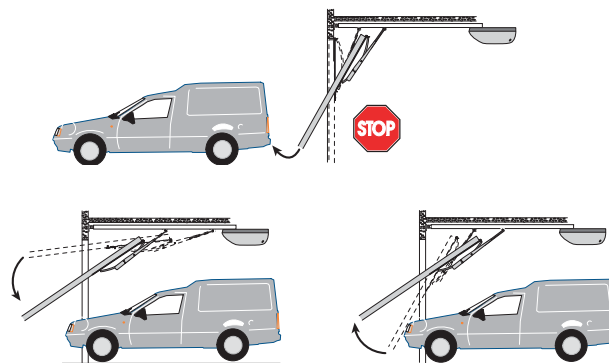
Alimentazione

⚠ L'automazione è fornita con cavo elettrico (L = 1,2 m) con presa Shuko già collegato.

Controllo del movimento e rilevazione dell'ostacolo

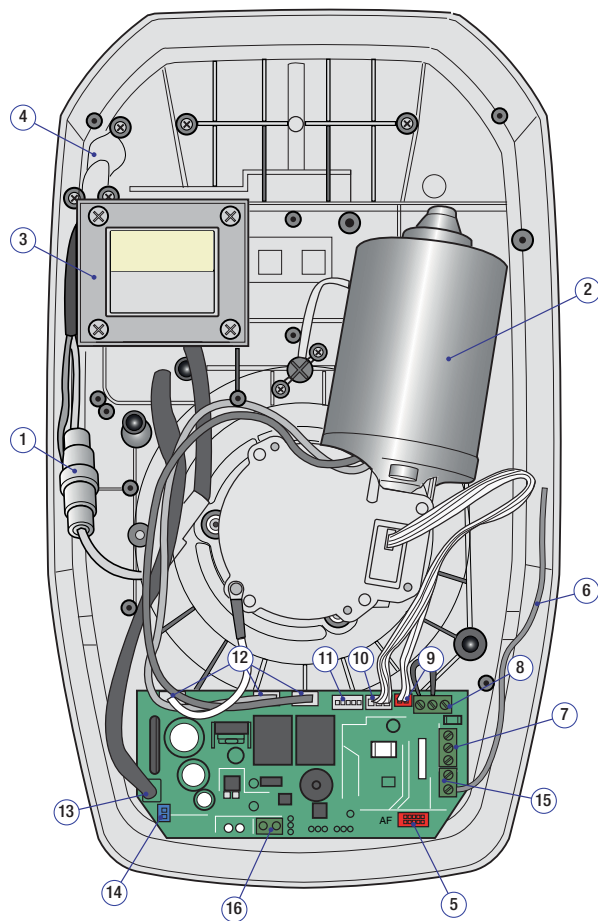
In APERTURA: la porta si ferma. Per riprendere il movimento, premere un pulsante o usare il trasmettitore.

In CHIUSURA: inverte il senso di marcia fino alla completa apertura. Dopo tre inversioni consecutive, la porta resta aperta escludendo la chiusura automatica: per chiudere, usare il trasmettitore o un pulsante.



Descrizione delle parti

1. Fusibile di linea
2. Motoriduttore
3. Trasformatore
4. Ingresso cavi
5. Connettore scheda AF
6. Cavo-antenna
7. Morsettiera collegamento fotocellule
8. Morsettiera collegamento pulsante STOP
9. Morsettiera collegamento finecorsa
10. Morsettiera collegamento Encoder
11. Morsettiera collegamento display
12. Collegamenti motore
13. Collegamento trasformatore
14. Morsettiera collegamento luce di cortesia
15. Morsettiera collegamento antenna
16. Morsettiera collegamento lampeggiatore



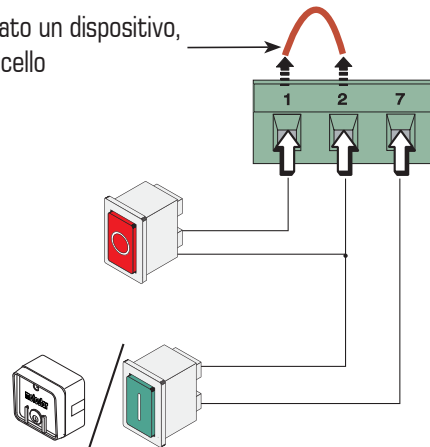
Dispositivi di comando

- Pulsanti da commercio.
- Selettore a chiave opzionale, art. KEYSTAR

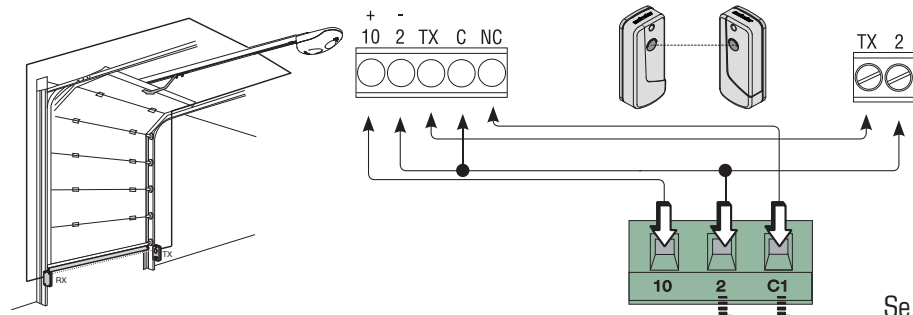
Pulsante di STOP (contatto NC). Permette l'arresto della porta con l'esclusione della chiusura automatica. Per riprendere il movimento premere il pulsante di comando o altro dispositivo di comando.

Funzione APRE-STOP-CHIUDE-STOP da dispositivo di comando (contatto NO).

Se viene collegato un dispositivo, togliere il ponticello

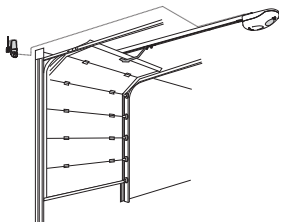


Dispositivi di sicurezza

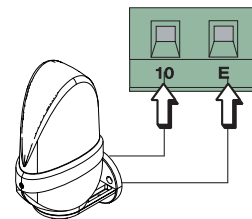


Se viene collegato un dispositivo, togliere il ponticello

Dispositivi di segnalazione



Lampeggiatore (portata contatto: 24 V - 25 W max).
Lampeggia in apertura e in chiusura.



PROGRAMMAZIONE

Preparazione per la programmazione

Agganciare manualmente la porta al pattino.

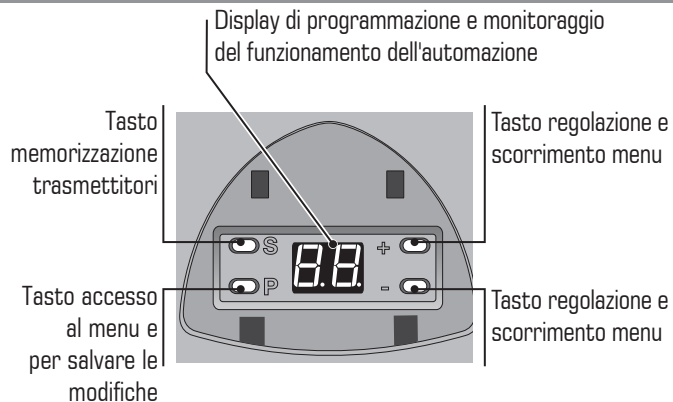
Alimentare l'automazione. Dopo un segnale acustico, la scheda è pronta per la programmazione.

Rimuovere lo sportellino trasparente per avere accesso ai tasti per la programmazione.



⚠ L'ultima fase della programmazione è sempre la memorizzazione (funzione 5), altrimenti le impostazioni non vengono salvate.
Nel caso di errori, togliere e ridare alimentazione e rifare la programmazione.

Descrizione tasti



Legenda simboli



L = funzionamento normale



F = rilevamento ostacolo



H = errore Encoder



A = fotocellula attiva

△ Alcune funzioni sono da impostare obbligatoriamente affinché l'automazione funzioni, altre invece sono facoltative

Funzioni obbligatorie

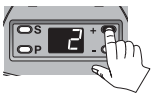
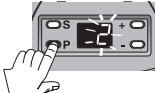
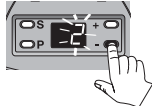
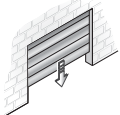
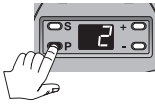
Determinazione dei punti di finecorsa in apertura

△ Rispettare l'ordine di impostazione dei finecorsa indicato nel presente manuale.

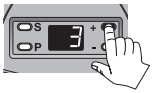
Con automazione ferma

1		Premere P per circa 5 secondi.	2		L'automazione emette un segnale acustico e appare 1.	3		Premere di nuovo P, 1 lampeggia.
4		Premere +.	5		Far raggiungere alla porta la posizione di apertura desiderata.	6		Premere P per salvare l'operazione.

Determinazione dei punti di finecorsa in chiusura

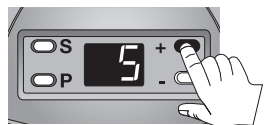
1		Premere +, appare 2.	2		Premere P, 2 lampeggia.	3		Premere -.
4		Far raggiungere alla porta la posizione di chiusura desiderata.	5		Premere P per salvare l'operazione.			

Verifica dell'auto-apprendimento della corsa

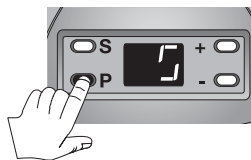
1		Premere +, appare 3.	2		Premere P, 3 lampeggia.	3		La porta raggiunge il finecorsa di apertura.
4		Premere P.	5		La porta raggiunge il finecorsa di chiusura.			

Memorizzazione della programmazione

! È OBBLIGATORIO concludere le operazioni di programmazione con questa funzione per non perdere le impostazioni salvate!




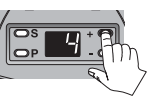
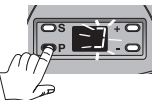
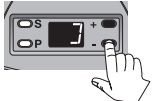

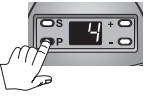
Premere + per selezionare 5.



Premere P. I segmenti del display ruotano in senso orario.
La programmazione è stata memorizzata.

Regolazione della sensibilità

△ La porta deve essere bilanciata correttamente. Se la sensibilità è troppo bassa potrebbe causare un malfunzionamento della porta. Di default, la sensibilità è impostata sul livello medio. Per aumentare o diminuire la sensibilità:

1		Premere P per circa 5 secondi, appare 1.	2		Premere + e selezionare 4.	3		Premere P, appare 3.
4		Premere + o - per impostare il livello di sensibilità adeguato.	5	 <p>Minima Livello di sensibilità Massima</p>		6		Premere P per salvare l'operazione.

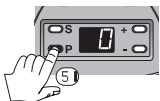
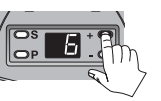
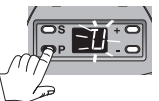
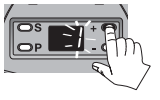
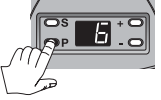
📖 L'ultima fase della programmazione è sempre la memorizzazione (funzione 5).

A memorizzazione avvenuta, effettuare due cicli di apertura e chiusura per confermare il salvataggio delle impostazioni.

Funzioni opzionali

Impostazione dell'allarme

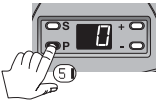
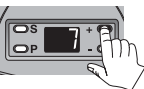
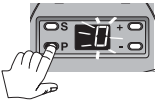
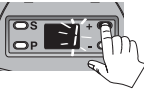







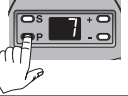
Di default, la funzione è disattivata; attivando la funzione allarme, l'automazione emette un segnale acustico prolungato se la porta rimane aperta per più di 10 minuti. Per attivarla:

1		Premere P per circa 5 secondi, appare 1.	2		Premere + e selezionare 6	3		Premere P, appare 0
4		Premere + e selezionare 1. L'allarme è stato attivato.	5		Premere P per salvare l'operazione.			

📖 L'ultima fase della programmazione è sempre la memorizzazione (funzione 5), altrimenti le impostazioni non vengono salvate.

Regolazione del tempo di attesa prima della chiusura automatica

Di default la funzione è disattivata. Per attivarla:

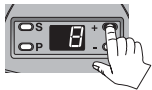
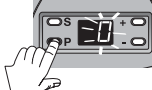
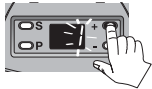
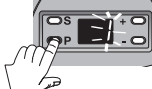
1		Premere P per circa 5 secondi, appare 1.	2		Premere + e selezionare 7.			
3		Premere P, appare 0	4		Premere + e selezionare 1. La chiusura automatica è attiva e il tempo di attesa è di 30 secondi.			
Per modificare la durata del tempo di attesa prima della chiusura automatica, premere + o -.								
5		60 secondi		90 secondi		120 secondi		150 secondi
		180 secondi		210 secondi		240 secondi		
6		Premere P per salvare l'operazione		←				

📖 L'ultima fase della programmazione è sempre la memorizzazione (funzione 5), altrimenti le impostazioni non vengono salvate.

△ L'automazione emette un segnale acustico della durata di 20 secondi prima che la porta inizi la chiusura automatica. Contemporaneamente, la luce di cortesia lampeggia. Quando la porta inizia a chiudersi, l'automazione emette un segnale acustico e la luce di cortesia è accesa fissa. A porta chiusa, l'automazione non emette nessun segnale acustico e la luce di cortesia rimane accesa per 3 minuti.

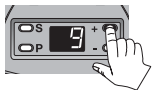
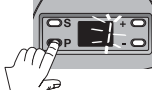

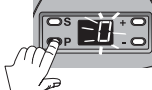
Funzione contamanovre

Questa funzione serve ad attivare un segnale acustico dopo 2000 cicli di funzionamento, per segnalare la necessità di effettuare controlli ed eventuali manutenzioni alle parti meccaniche. Di default la funzione è disattivata. Per attivarla:

1		Premere +, appare 8.	2		Premere P, appare 0 (funzione NON attiva).
3		Premere +, appare 1 (funzione attiva)	4		Premere P per salvare.
△ Per spegnere il segnale acustico, togliere e ridare tensione					

Funzione Preavviso di Chiusura Automatica

L'automazione emette un segnale acustico per 20 secondi, prima di iniziare la chiusura automatica. Per attivarla:

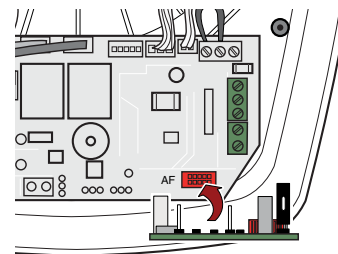
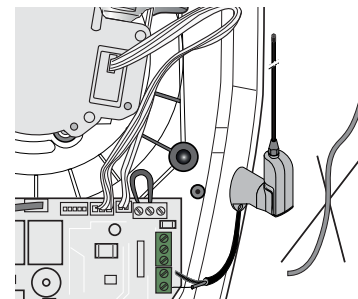
1		Premere +, appare 9.	2		Premere P, appare 1 (funzione attiva).
3		Premere -, appare 0 (funzione NON attiva)	4		Premere P per salvare.

ATTIVAZIONE DEL COMANDO RADIO

 Prima di inserire la scheda AF, è **OBBLIGATORIO TOGLIERE LA TENSIONE DI LINEA**

Antenna supplementare esterna

Scollegare l'antenna interna e collegare l'antenna esterna agli appositi morsetti sulla scheda.

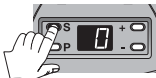




Scheda di radiofrequenza


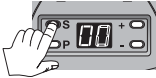

Inserire la scheda AF sul connettore della scheda elettronica.

Memorizzazione dei trasmettitori

È possibile memorizzare fino a un max di 16* codici/utenti diversi. Con automazione ferma:

1		Premere e tenere premuto S fino a quando
2		Appare 0 sul lato sinistro del display. I segmenti dello 0 sul lato destro del display ruotano in senso orario. Rilasciare il tasto S.
3		Premere due volte consecutive il tasto che si vuole memorizzare. La centralina emette un BIP di avvenuta memorizzazione del trasmettitore.
<p>△* Quando si tenta di memorizzare il 17° codice (trasmettitore) la lampada di cortesia lampeggia lentamente per 5 volte a segnalare memoria esaurita.</p>		

Cancellazione dei trasmettitori

1		Premere e tenere premuto S fino a quando.
2		Appare 0 sul lato sinistro del display. I segmenti dello 0 sul lato destro del display ruotano in senso orario.
3		Quando scompare lo 0 di sinistra, rilasciare il tasto S: i trasmettitori sono stati cancellati.

DISMISSIONE E SMALTIMENTO

SMALTIMENTO DELL'IMBALLO

I componenti dell'imballo (cartone, plastiche, etc.) sono assimilabili ai rifiuti solidi urbani e possono essere smaltiti senza alcuna difficoltà, semplicemente effettuando la raccolta differenziata per il riciclaggio.

Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo d'installazione.

NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

I nostri prodotti sono realizzati con materiali diversi. La maggior parte di essi (alluminio, plastica, ferro, cavi elettrici) è assimilabile ai rifiuti solidi urbani. Possono essere riciclati attraverso la raccolta e lo smaltimento differenziato nei centri autorizzati.

Altri componenti (schede elettroniche, batterie dei trasmettitori, etc.) possono invece contenere sostanze inquinanti.

Vanno quindi rimossi e consegnati a ditte autorizzate al recupero e allo smaltimento degli stessi.

Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo di smaltimento.

NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

LABEL HABITAT Sas dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva RED 2014/53/UE. Dichiarazione disponibile su WEB.

motostar è un marchio registrato di

Label Habitat SaS - 10 rue Léo Lagrange - 27950 Saint Marcel - France



www.motostar-smarthome.com

contact@motostar-smarthome.com

 **FG00705M07**

 1 -  09/2017

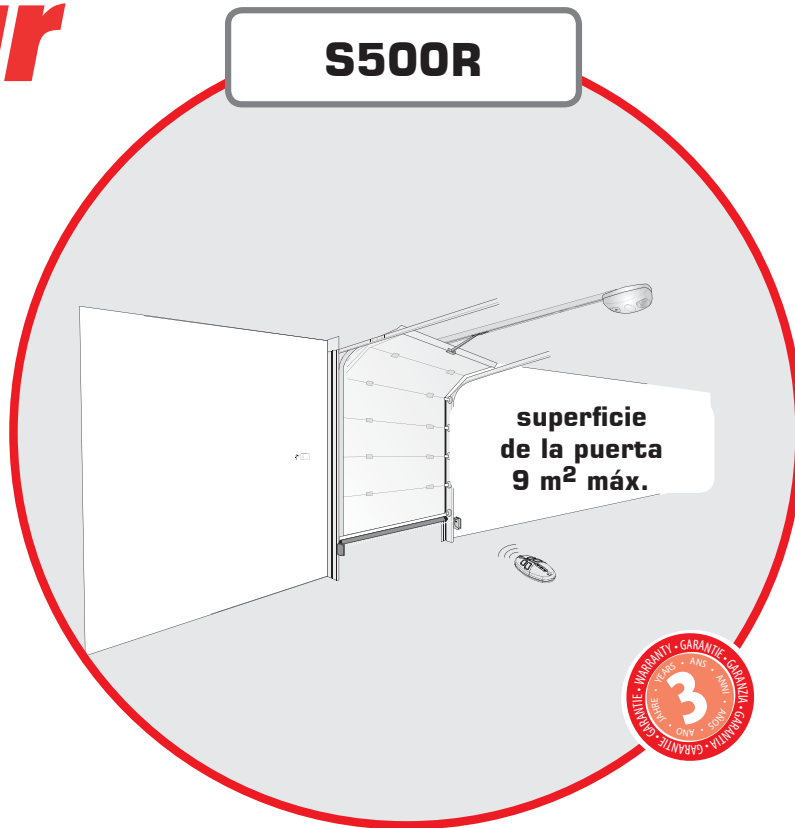
motostar

S500R

AUTOMATIZACIÓN
PARA
PUERTAS
BASCULANTES O
SECCIONALES

**Manual
de instalación**

English
Français
Italiano
Español
Português
Deutsch
Türk



**superficie
de la puerta
9 m² máx.**



ÍNDICE

ADVERTENCIAS GENERALES	3	Dispositivos indicadores...	20
EXPLICACIÓN	5	Preparación para la programación ..	20
DESCRIPCIÓN	5	Descripción de los pulsadores	21
Uso previsto	5	Funciones obligatorias	21
Límites de uso	5	Funciones opcionales	23
Datos técnicos	6	Antena suplementaria externa.....	26
Medidas.	6	Tarjeta de radiofrecuencia	26
Descripción de las partes	7	Memorización de los emisores.....	27
Instalación típica	8	Borrado de los emisores..	27
INSTALACIÓN	9	PUESTA FUERA DE SERVICIO Y ELIMINACIÓN	28
Comprobaciones preliminares	9	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	28
Ejemplos de aplicación	10		
Tipos de cables y secciones mínimas	11		
Montaje de la guía de deslizamiento	12		
Colocación de la guía de deslizamiento..	12		
Fijación de la guía de deslizamiento..	13		
Fijación del brazo de transmisión a la puerta	14		
Fijación de la automatización a la guía...	14		
Desplazamiento del microinterruptor	15		
CONEXIONES ELÉCTRICAS	17		
Alimentación	17		
Control del movimiento y detección de obstáculos	17		
Descripción de las partes	18		
Dispositivos de mando	19		
Dispositivos de seguridad	19		



ATENCIÓN: Instrucciones importantes de seguridad.

Es necesario ajustarse a todas las instrucciones ya que una instalación no correcta puede llevar a lesiones graves. Antes de proceder con la instalación es necesario leer también las advertencias que figuran en el manual de uso y mantenimiento.






Este producto debe destinarse exclusivamente al uso para el cual ha sido expresamente diseñado. Cualquier uso diferente se debe considerar peligroso. LABEL HABITAT SAS no es responsable de eventuales daños debido a usos impropios, erróneos o irracionales. • El producto objeto de este manual, con arreglo a la Directiva Máquinas 2006/42/CE se debe considerar como una “cuasi máquina”. La cuasi máquina es un conjunto que constituye casi una máquina, pero que no puede realizar por sí solo una aplicación determinada. Las cuasi máquinas están destinadas únicamente a ser incorporadas a, o ensambladas con otras máquinas, u otras cuasi máquinas o equipos, para formar una máquina a la que se aplique la Directiva 2006/42/CE. La instalación final tiene que ser conforme a la 2006/42/CE (Directiva Europea) y a las normas europeas de referencia: EN 13241-1, EN 12453, EN 12445 ed. EN 12635. **Con base en estas consideraciones, todas las operaciones indicadas en este manual tienen que ser efectuadas exclusivamente por personal experto y cualificado.** • La automatización no se puede utilizar con una puerta que incluya puerta para

peatones, salvo que el accionamiento sea activable solo si la puerta para peatones está en posición de seguridad • Comprobar que se evite el atrapamiento, entre la puerta y las partes fijas situadas alrededor, como consecuencia del movimiento de la propia puerta • Antes de instalar la automatización, es necesario comprobar que la puerta esté en buenas condiciones mecánicas, esté equilibrada correctamente y se cierre bien: en caso de evaluación negativa, antes de proceder con la instalación es necesario efectuar todo lo debido para que se cumplan los requisitos de seguridad • Comprobar que haya un final de carrera de apertura y uno de cierre • Actuar de manera que la automatización se instale sobre una superficie resistente y protegida de eventuales golpes • Comprobar que ya haya topes mecánicos adecuados • Si la automatización se instala a una altura por debajo de 2,5 m respecto al suelo o a otro nivel de acceso, comprobar si son necesarias eventuales protecciones y/o avisos para protegerse de puntos de peligro • No montar la automatización vuelta al revés ni sobre elementos que puedan doblarse debido

a su peso. A ser necesario, añadir refuerzos en los puntos de fijación • No instalar la automatización en puertas inclinadas • Comprobar que ningún dispositivo de riego pueda mojar la automatización desde abajo hacia arriba • Delimitar cuidadosamente toda la zona para impedir el acceso a personas no autorizadas, en particular menores y niños • Poner señales de aviso (por ej., placa de puerta) donde sea necesario y bien a la vista • Se recomienda utilizar protecciones adecuadas para evitar posibles peligros mecánicos debidos a la presencia de personas en el radio de acción de la máquina (por ej., evitar el aplastamiento de dedos entre brazo de transmisión y topes mecánicos, evitar aplastamientos en la fase de apertura de la puerta, etc.). • Los cables eléctricos tienen que pasar a través de los prensaestopas y no deben entrar en contacto con partes que puedan calentarse durante el funcionamiento (motor, transformador, etc.). • Todos los dispositivos de mando y control se tienen que instalar a por lo menos 1,85 m del perímetro del área de movimiento de la puerta, o bien en un sitio al que no se pueda acceder desde el exterior a través de la puerta • Todos los interruptores en modalidad de acción mantenida tienen que estar situados donde las hojas en movimiento de la puerta, las áreas de tránsito y los vados permanentes se vean perfectamente, pero lejos

de las partes en movimiento • Salvo que esté previsto el accionamiento con llave, los dispositivos de mando se tienen que instalar a una altura de por lo menos 1,5 m y en un lugar al que no tenga acceso el público • Antes de entregar la instalación al usuario, comprobar que la instalación sea conforme a las normas armonizadas en la Directiva Máquinas 2006/42/CE. Comprobar que la automatización esté adecuadamente ajustada y que los dispositivos de seguridad y de protección, como también el desbloqueo manual, funcionen correctamente • Cerca del elemento de accionamiento correspondiente poner una etiqueta permanente que explique cómo se utiliza el mecanismo de desbloqueo manual • Se recomienda entregar al usuario final todos los manuales de uso correspondientes a los productos que componen la máquina final • En la red de alimentación y conforme a las reglas de instalación, instalar un dispositivo adecuado de desconexión onipolar, que permita una desconexión completa en las condiciones de la categoría de sobretensión III • Es necesario alimentar el motorreductor exclusivamente con una tensión de seguridad muy baja, correspondiente a lo indicado en el marcado del propio motorreductor, utilizando el cuadro de mando incluido en el KIT.

EXPLICACIÓN

-  Este símbolo destaca las partes que se deben leer con atención.
-  Este símbolo destaca las partes relacionadas con la seguridad.
-  Este símbolo indica lo que hay que comunicar al usuario.

LAS MEDIDAS, SALVO INDICACIÓN CONTRARIA, SON EN MILÍMETROS. LOS CONTENIDOS DEL MANUAL SON SUSCEPTIBLES DE MODIFICACIÓN EN CUALQUIER MOMENTO Y SIN OBLIGACIÓN DE PREVIO AVISO.

DESCRIPCIÓN

Sistema con tarjeta electrónica, dispositivo para el control del movimiento y la detección de obstáculos **para puertas basculantes y seccionales con una superficie máx. de 9 m².**

Uso previsto

La automatización ha sido diseñada para motorizar puertas basculantes y seccionales para uso residencial o en comunidades de vecinos.

-  Se prohíbe una instalación o un uso diferente del indicado en este manual.

Límites de uso

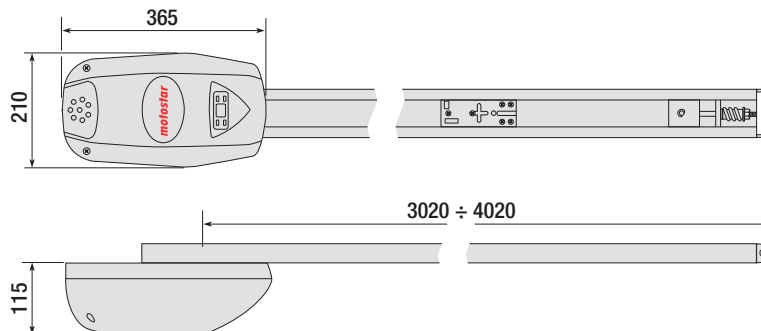
Modelo	S500R
Superficie de la hoja (m ²)	9
Altura máx. de basculantes con contrapeso (m)	2,4
Altura máx. de los basculantes con muelles (m)	3,25
Altura máx. puerta (m)	3,20

Datos técnicos

Modelo	S500R
Grado de protección (IP)	40
Alimentación (V - 50/60 Hz)	230 CA
Alimentación para el motor (V)	24 DC
Absorción en stand-by (W)	7
Potencia (W)	100
Velocidad de apertura (m/min)	6
Empuje (N)	600
Ciclos/h	30
Temperatura de funcionamiento (°C)	-20 ÷ +40
Clase del aparato	II
Peso (kg)	4,9
Nivel de presión acústica (dB (A))	≤70

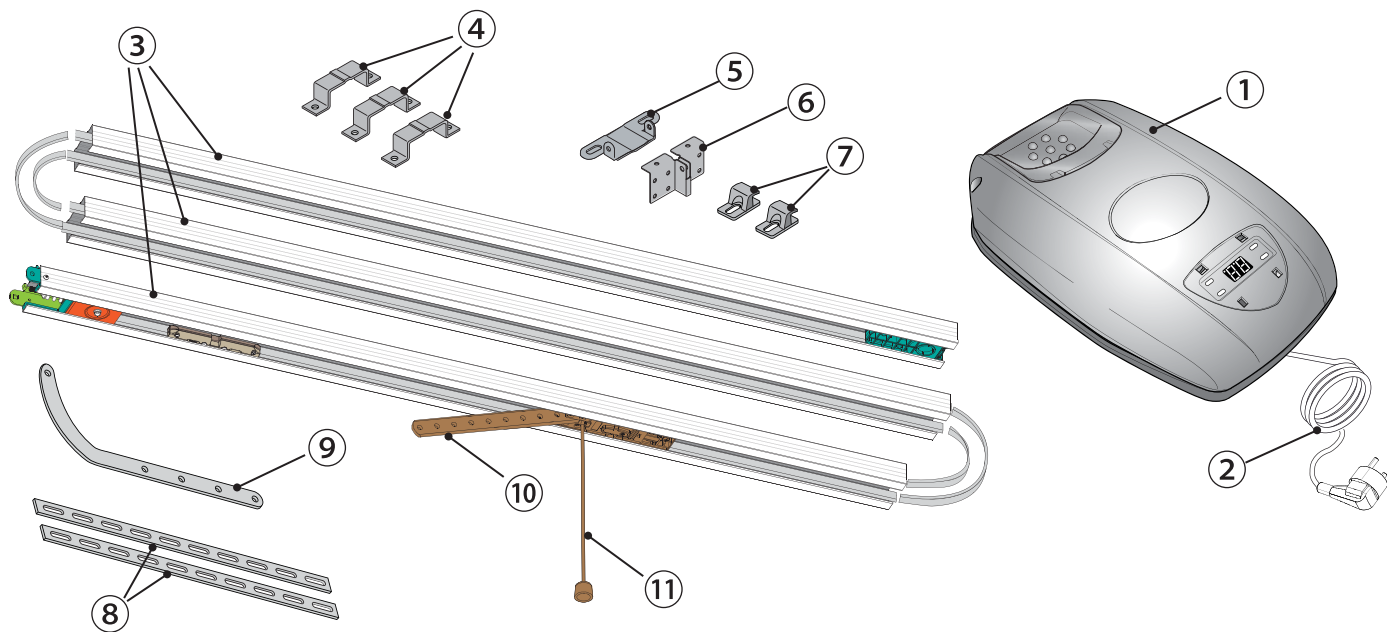
Medidas

(mm)



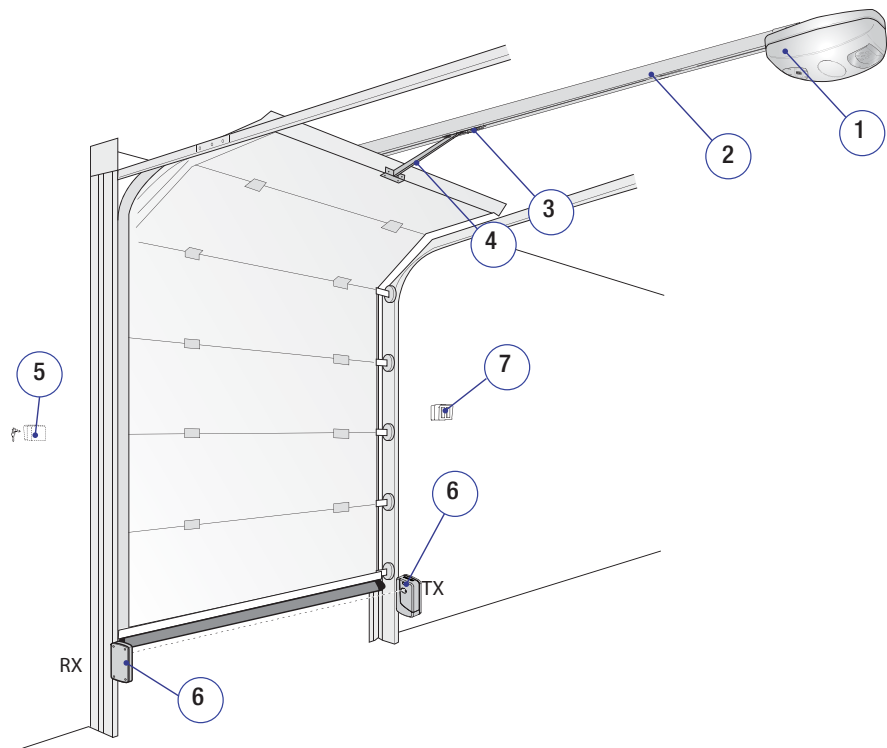
Descripción de las partes

1. Automatización
2. Cable de alimentación
3. Guías de deslizamiento con cadena
4. Bridas de soporte para la guía
5. Brida de tope para la guía
6. Brida de sujeción de la puerta
7. Bridas de soporte
8. Placas perforadas para fijación de la guía
9. Palanca arqueada
10. Brazo de transmisión
11.  Cordel de desbloqueo



Instalación típica

1. Automatización con receptor
2. Guía de deslizamiento
3. Dispositivo de desbloqueo
4. Brazo de transmisión
5. Selector de llave
6. Fococélulas
7. Botonera

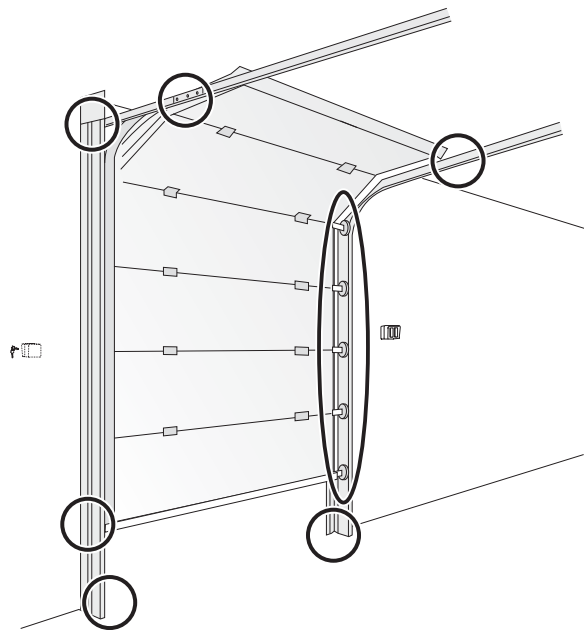


INSTALACIÓN

- ⚠ La instalación debe ser efectuada por personal cualificado y experto y ajustándose plenamente a las normativas vigentes.
- ⚠ Si en la puerta hay una abertura para peatones, es obligatorio añadir un interruptor de seguridad, conectado a la entrada para STOP, con vistas a impedir el funcionamiento de la automatización si la abertura para peatones está abierta.

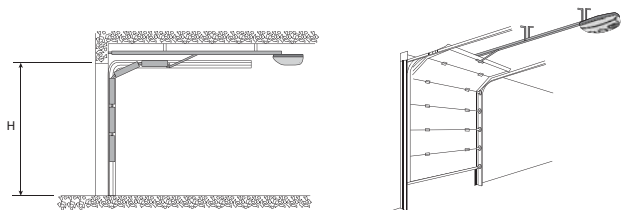
Comprobaciones preliminares

- ⚠ Antes de pasar a instalar la automatización, es necesario:
 - en la red de alimentación y conforme a las reglas de instalación prever un dispositivo adecuado de desconexión omnipolar, que permita una desconexión completa en las condiciones previstas para la categoría de sobretensión III (es decir con una distancia entre los contactos mayor que 3 mm);
 - preparar tuberías y canaletas adecuadas para hacer pasar los cables eléctricos, garantizando su protección contra los daños mecánicos;
 - ⊕ comprobar que las eventuales conexiones internas de la caja (realizadas para garantizar la continuidad del circuito de protección) cuenten con un aislamiento suplementario con respecto a otras partes conductoras internas;
 - comprobar que la puerta esté bien equilibrada. Si se detiene en un punto intermedio cualquiera tiene que mantener la posición.

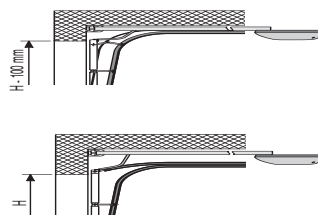


Ejemplos de aplicación

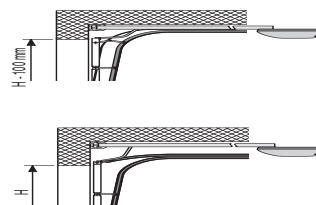
PUERTA SECCIONAL



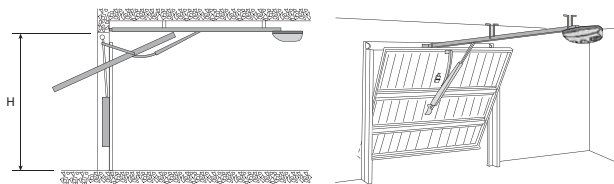
* puerta seccional de guía doble



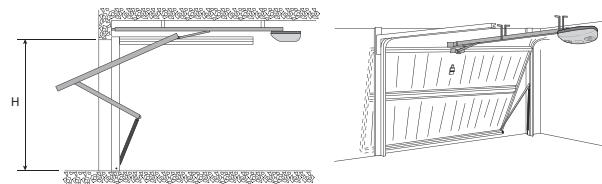
* puerta seccional de guía simple



PUERTA BASCULANTE CON CONTRAPESOS, desbordante parcialmente escamoteable (se necesita brazo adaptador 801XC-0060)





PUERTA BASCULANTE CON MUELLES, sobredimensionada totalmente escamoteable




Tipos de cables y secciones mínimas

Conexión	longitud del cable	
	< 20 m	20 < 30 m
Alimentación para tarjeta electrónica 230 V CA (1P+N)	2 x 1,5 mm ²	2 x 2,5 mm ²
Luz intermitente	2 x 0,5 mm ²	
Dispositivos de mando	2 x 0,5 mm ²	
Fotocélulas TX	2 x 0,5 mm ²	
Fotocélulas RX	4 x 0,5 mm ²	

 Con tensión de 230 V y uso al aire libre, utilizar cables tipo H05RN-F conformes a la 60245 IEC 57 (CEI); en cambio en interiores utilizar cables tipo H05VV-F conformes a la 60227 IEC 53 (CEI). Para alimentaciones de hasta 48 V, se pueden utilizar cables FROR 20-22 II conformes a la EN 50267-2-1 (CEI).

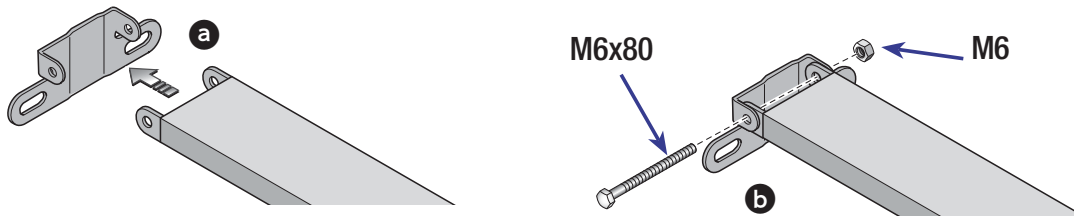
 Si los cables tienen una longitud distinta con respecto a la prevista en la tabla, hay que determinar la sección de los cables con arreglo a la absorción efectiva de los dispositivos conectados y según lo establecido por la normativa CEI EN 60204-1.

 En caso de conexiones que prevean varias cargas en la misma línea (secuenciales), se debe volver a considerar el dimensionamiento en función de la absorción y de las distancias efectivas. Para las conexiones de productos no previstos en este manual, manda la documentación adjuntada a dichos productos.

△ Las siguientes ilustraciones son solo ejemplos, ya que el espacio para fijar el motorreductor y los accesorios cambia con arreglo a las dimensiones máximas. El instalador debe escoger la solución más adecuada según las exigencias.

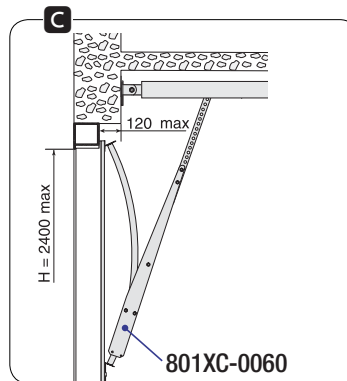
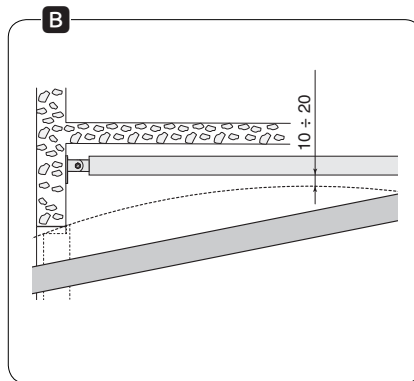
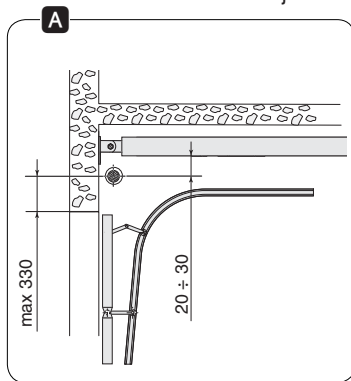
Montaje de la guía de deslizamiento

Fijar la brida a la guía de transmisión **a** con el tornillo y la tuerca suministrados **b**.



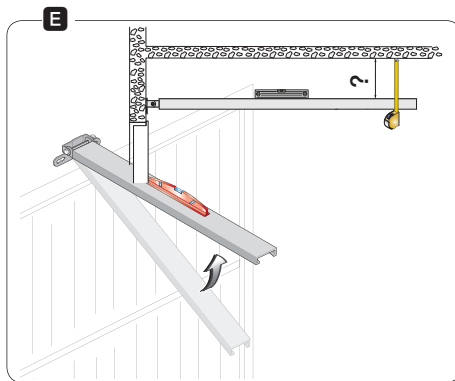
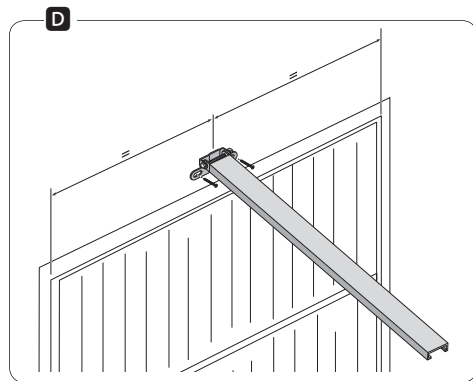
Colocación de la guía de deslizamiento

- A** para puertas seccionales sobre el soporte del palo-muelle.
- B** para puertas basculantes entre 10 y 20 mm desde el punto más alto de la curva de deslizamiento de la hoja.
- C** para puertas basculantes de contrapesos desbordantes parcialmente escamoteables, utilizar el brazo 801XC-0060 (véase la documentación técnica adjunta).



Fijación de la guía de deslizamiento

- D** La guía de deslizamiento se tiene que fijar al centro del espacio de la puerta, utilizando tornillos adecuados.
- E** Levantar la guía y colocarla horizontal para medir la distancia desde el techo y fijarla.

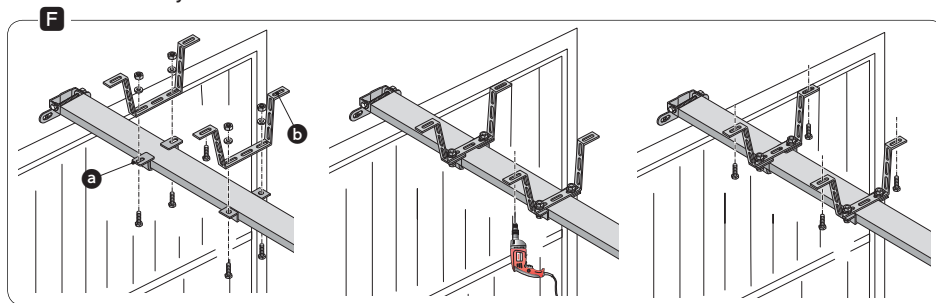


- F** Instalar las bridas de soporte **a** y la brida en U **b** sobre la guía.

Adaptar, doblándolas, las placas perforadas con vistas a compensar la distancia entre la guía y el techo.

Fijar las placas a las bridas de soporte y a la brida en U utilizando los tornillos y las tuercas suministrados. Taladrar el techo con el taladro coincidiendo con los agujeros de fijación de las placas.

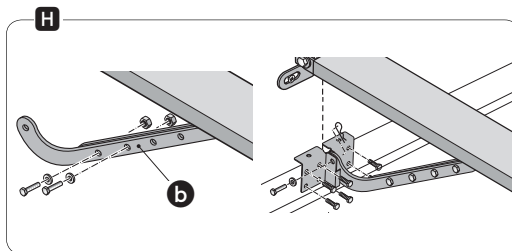
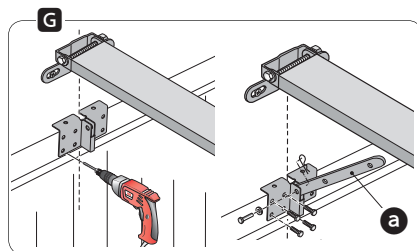
Fijar las placas al techo con los tacos y los tornillos adecuados.



Fijación del brazo de transmisión a la puerta

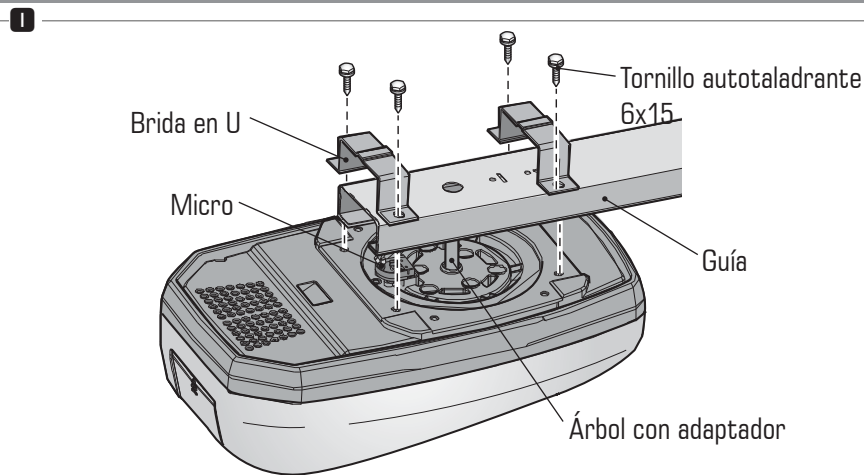
G Colocar la brida del brazo de transmisión sobre el travesaño superior de la puerta, perpendicular a la guía de deslizamiento **a** y fijarla con los tornillos suministrados o con otros tornillos adecuados.

H Si se monta la palanca arqueada **b**, fijarla al brazo de transmisión con los tornillos y las tuercas suministrados



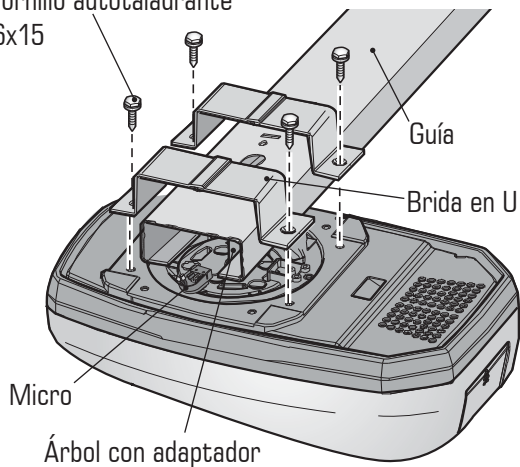
Fijación de la automatización a la guía

Introducir el adaptador en el árbol motor.
La automatización se puede fijar a la guía:
en posición estándar **I** o bien en posición
perpendicular **L**.



L

Tornillo autotaladrante
6x15

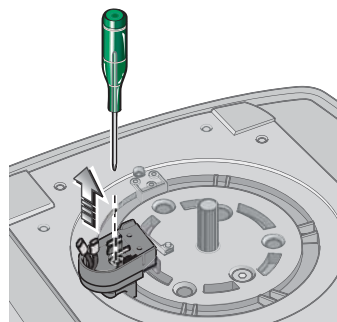
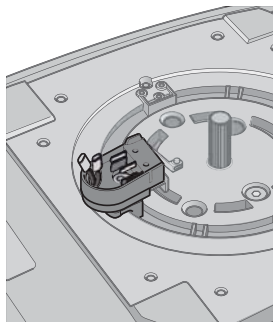
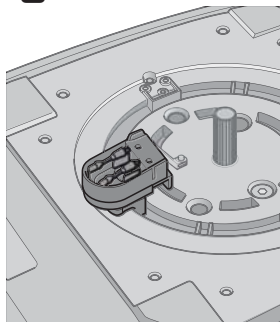


△ Si se fija la automatización en posición perpendicular, antes de efectuar la instalación hay que desplazar el microinterruptor (véase el apartado correspondiente).

Desplazamiento del microinterruptor

Desconectar los cables del microinterruptor y quitarlo.

M



N Quitar la tapa de la automatización y el sujetacable. Extraer el cable eléctrico y hacerlo pasar por el agujero.

Montar de nuevo el sujetacable de manera que el agujero quede tapado.

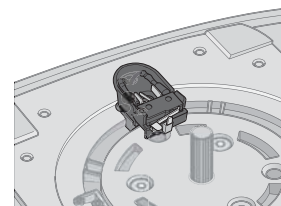
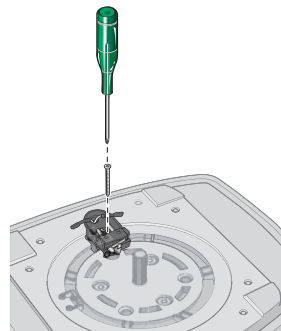
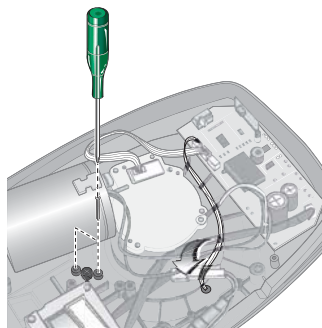
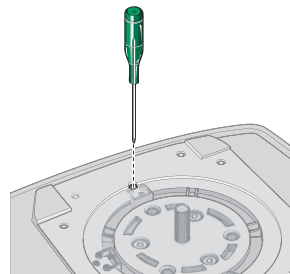
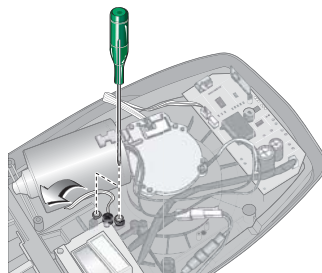
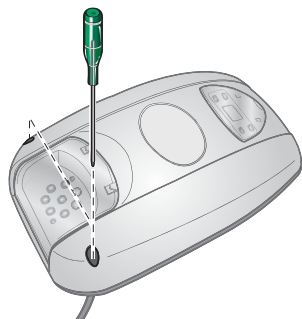
Con el destornillador abrir el orificio preformado para hacer pasar los cables eléctricos del microinterruptor e introducir los cables en el microinterruptor. Fijar el microinterruptor a la automatización.

Conectar los conectores en las respectivas posiciones del microinterruptor.

△ Conectar de nuevo los cables como al principio (NA - C).

Fijar la tapa a la automatización.

N



CONEXIONES ELÉCTRICAS

△ Antes de actuar sobre la tarjeta, cortar la tensión de línea.

Alimentación (V - 50/60 Hz): 230 CA

Funciones de la tarjeta:

- Control del movimiento y detección de obstáculos
- Reapertura durante el cierre
- Tiempo de recierre automático regulable
- Abre-stop-cierra-stop desde emisor y/o desde pulsador
- Luz de cortesía (a cada mando de apertura, la luz de cortesía queda encendida por un tiempo fijo de 3 minutos)

FUSIBLES

LINE - Línea

5 A F

LÁMPARAS

De cortesía de LED (W)

≤ 1

Alimentación

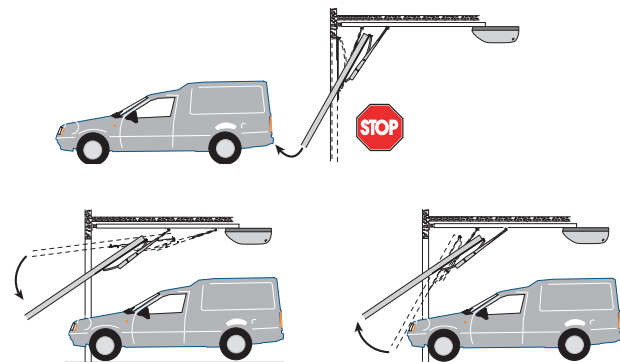
△ La automatización se suministra con cable eléctrico (L = 1,2 m) con clavija Shuko ya conectada.

Control del movimiento y detección de obstáculos

En APERTURA: la puerta se detiene. Para reanudar el movimiento, presionar un pulsador o utilizar el emisor.

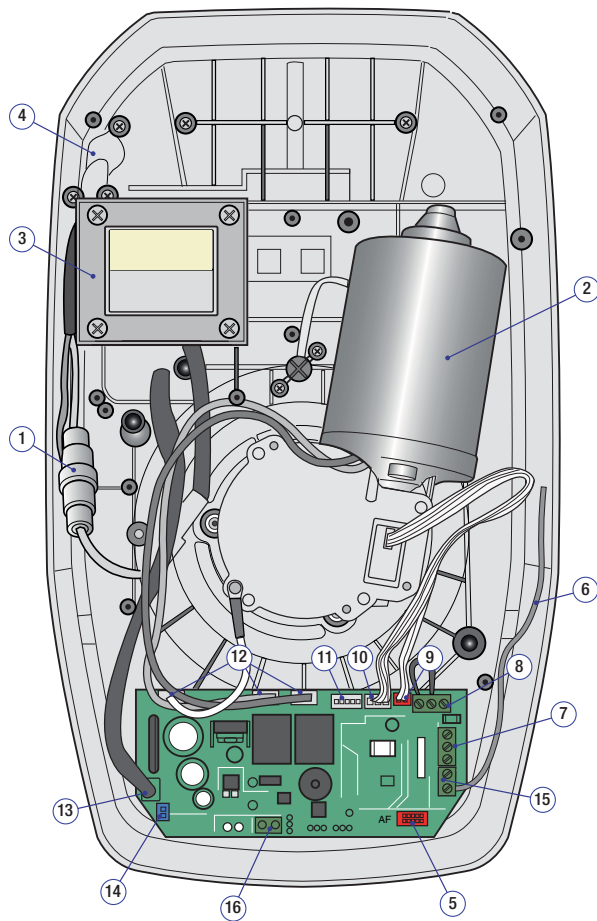
En CIERRE: invierte el sentido de marcha hasta la apertura completa.

Después de tres inversiones consecutivas la puerta queda abierta excluyendo el cierre automático: para cerrar utilizar el emisor o un pulsador.



Descripción de las partes

1. Fusible de línea
2. Motorreductor
3. Transformador
4. Entrada cables
5. Conector de tarjeta AF
6. Cable-antena
7. Bornero de conexión de las fotocélulas
8. Bornero de conexión del pulsador STOP
9. Bornero de conexión del final de carrera
10. Bornero de conexión del Encoder
11. Bornero de conexión de la pantalla
12. Conexiones del motor
13. Conexión del transformador
14. Bornero de conexión de la luz de cortesía
15. Bornero de conexión de la antena
16. Bornero de conexión de la luz intermitente



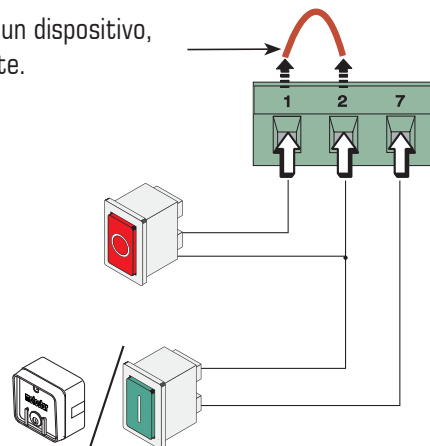
Dispositivos de mando

- Pulsadores en comercio.
- Selector de llave opcional, art. KEYSTAR

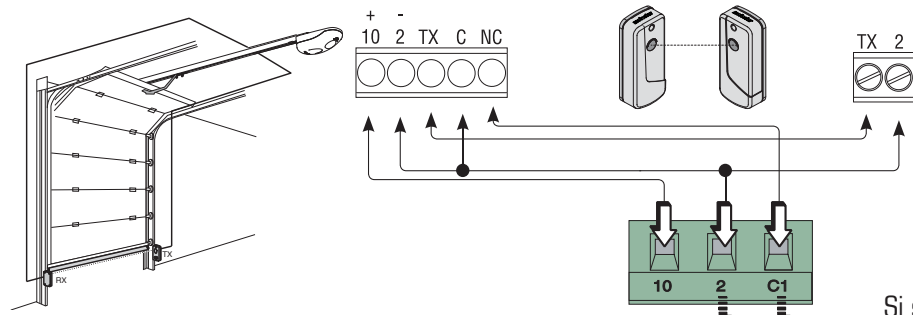
Pulsador de STOP (contacto NC). Permite detener la puerta excluyendo el cierre automático. Para reanudar el movimiento, presionar el pulsador de mando u otro dispositivo de mando.

Función ABRE-STOP-CIERRA-STOP desde dispositivo de mando (contacto NA).

Si se conecta un dispositivo, quitar el puente.

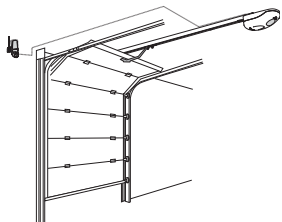


Dispositivos de seguridad

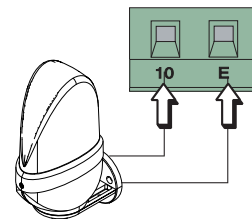


Si se conecta un dispositivo, quitar el puente.

Dispositivos indicadores



Luz intermitente (capacidad del contacto: 24 V - 25 W máx.).
Parpadea en apertura y en cierre.



PROGRAMACIÓN

Preparación para la programación

Enganchar manualmente la puerta al patín.

Alimentar la automatización. Después de una señal sonora, la tarjeta está lista para efectuar la programación.

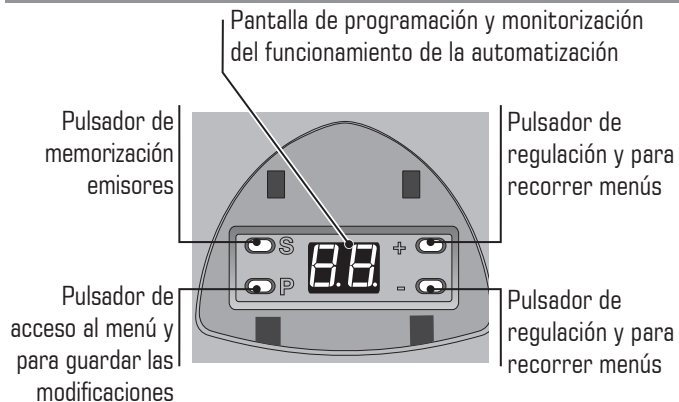
Quitar la tapa transparente para acceder a los pulsadores de programación.



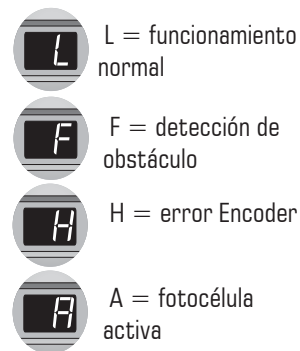
⚠ La última fase de la programación siempre es la memorización (función 5), de lo contrario no se guardan las configuraciones.

En caso de error, cortar y volver a dar la alimentación y repetir la programación.

Descripción de los pulsadores



Explicación de los símbolos



⚠ Para que la automatización funcione es obligatorio configurar ciertas funciones mientras que otras son opcionales

Funciones obligatorias

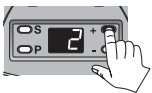
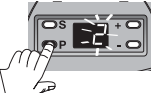
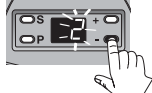
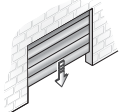
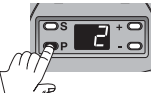
Determinación de los puntos de final de carrera en apertura

⚠ Ajustarse al orden de configuración de los finales de carrera que se indica en este manual.

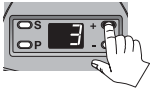
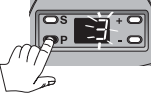
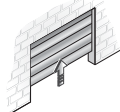
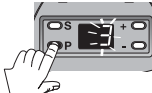

Con la automatización parada

1		Presionar P durante unos 5 segundos.	2		La automatización emite una señal sonora y aparece 1.	3		Pulsar de nuevo P, 1 parpadea.
4		Pulsar +.	5		Llevar la puerta a la posición de apertura que se desea.	6		Pulsar P para guardar la operación.

Determinación de los puntos de final de carrera en cierre

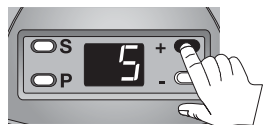
1		Pulsar +, aparece 2.	2		Pulsar P, 2 parpadea.	3		Pulsar -.
4		Llevar la puerta a la posición de cierre que se desea.	5		Pulsar P para guardar la operación.			

Comprobación del autoaprendizaje de la carrera

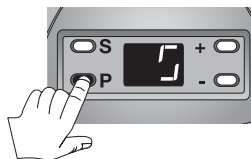
1		Pulsar +, aparece 3.	2		Pulsar P, 3 parpadea.	3		La puerta llega al final de carrera de apertura.
4		Pulsar P.	5		La puerta llega al final de carrera de cierre.			

Memorización de la programación

I  Es OBLIGATORIO terminar las operaciones de programación con esta función (para no perder las configuraciones guardadas!




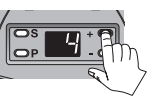
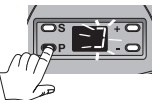
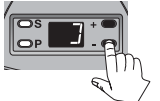

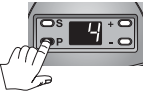
Pulsar + para seleccionar 5.



Pulsar P. Los segmentos de la pantalla giran en sentido horario. Se ha memorizado la programación.

Regulación de la sensibilidad

△ La puerta tiene que estar correctamente equilibrada. Si la sensibilidad es demasiado baja podría causar un mal funcionamiento de la puerta. Por defecto, la sensibilidad está ajustada en el nivel medio. Para aumentar o disminuir la sensibilidad:

1		Presionar P durante unos 5 segundos, aparece 1.	2		Pulsar + y seleccionar 4.	3		Pulsar P, aparece 3.
4		Pulsar + o - para configurar el nivel adecuado de sensibilidad.	5	 Mínimo Nivel de sensibilidad Máximo		6		Pulsar P para guardar la operación.

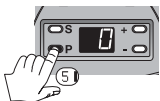
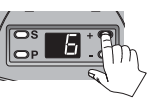
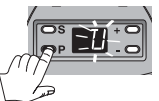
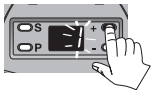
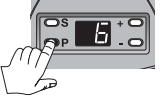
📖 La última fase de la programación siempre es la memorización (función 5).

Efectuada la memorización efectuar dos ciclos de apertura y de cierre para confirmar que se han guardado las configuraciones.

Funciones opcionales

Configuración de la alarma

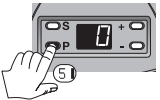
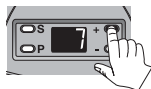
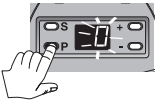
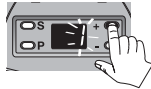
Por defecto la función está desactivada; al activar la función de alarma la automatización emite una señal sonora larga si la puerta queda abierta por más de 10 minutos. Para activarla:

1		Presionar P durante unos 5 segundos, aparece 1.	2		Pulsar + y seleccionar 6	3		Pulsar P, aparece 0
4		Pulsar + y seleccionar 1. Se ha activado la alarma.	5		Pulsar P para guardar la operación.			








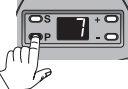
📖 La última fase de la programación siempre es la memorización (función 5), de lo contrario no se guardan las configuraciones.

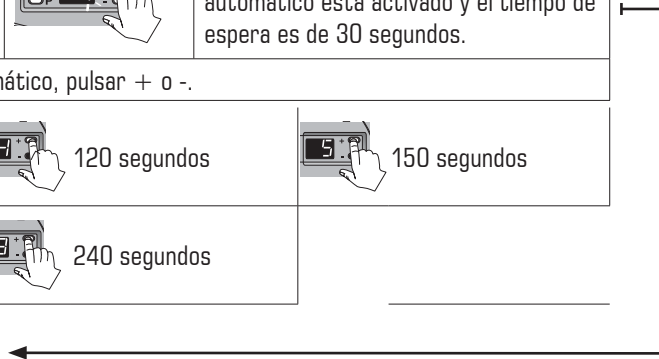
Regulación del tiempo de espera antes del cierre automático

Por defecto, la función está desactivada. Para activarla:

1	 <p>Presionar P durante unos 5 segundos, aparece 1.</p>	2	 <p>Pulsar + y seleccionar 7.</p>
3	 <p>Pulsar P, aparece 0</p>	4	 <p>Pulsar + y seleccionar 1. El cierre automático está activado y el tiempo de espera es de 30 segundos.</p>

Para modificar la duración del tiempo de espera antes del cierre automático, pulsar + o -.

5	 60 segundos	 90 segundos	 120 segundos	 150 segundos
	 180 segundos	 210 segundos	 240 segundos	
6	 Pulsar P para guardar la operación			

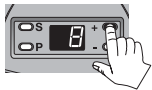
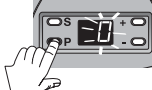
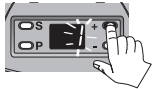
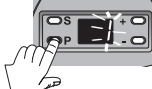


La última fase de la programación siempre es la memorización (función 5), de lo contrario no se guardan las configuraciones.

△ La automatización emite una señal sonora que dura 20 segundos antes que la puerta empiece el cierre automático. Simultáneamente, parpadea la luz de cortesía. Cuando la puerta empieza a cerrarse la automatización emite una señal sonora y la luz de cortesía queda encendida con luz fija. Con la puerta cerrada, la automatización no emite ninguna señal sonora y la luz de cortesía queda encendida durante 3 minutos.

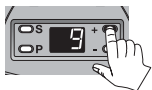
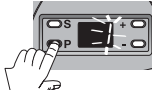

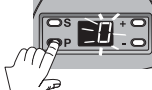
Función de cómputo de maniobras

Esta función sirve para activar una señal sonora después de efectuar 2000 ciclos de funcionamiento, para señalar la necesidad de efectuar controles y eventuales operaciones de mantenimiento de las partes mecánicas. Por defecto, la función está desactivada. Para activarla:

1		Pulsar +, aparece 8.	2		Pulsar P, aparece 0 (función NO activa).
3		Pulsar +, aparece 1 (función activa)	4		Pulsar P para guardar.
△ Para apagar la señal sonora, cortar y volver a dar tensión eléctrica					

Función de Previo Aviso de Cierre Automático

La automatización emite una señal sonora que dura 20 segundos antes que la puerta empiece el cierre automático. Para activarla:

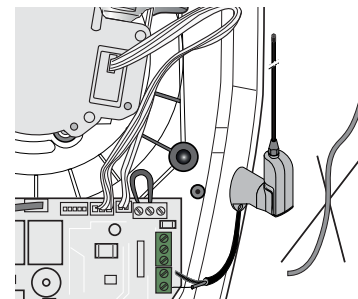
1		Pulsar +, aparece 9.	2		Pulsar P, aparece 1 (función activa).
3		Pulsar -, aparece 0 (función NO activa).	4		Pulsar P para guardar.

ACTIVACIÓN DEL MANDO RADIO

📖 Antes de enchufar la tarjeta AF, es OBLIGATORIO CORTAR LA TENSIÓN DE LÍNEA

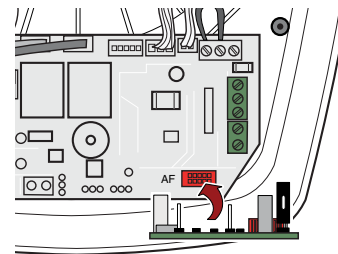
Antena suplementaria externa

Desconectar la antena interna y conectar la antena externa a los terminales previstos en la tarjeta.



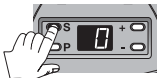


Tarjeta de radiofrecuencia

Enchufar la tarjeta AF en el conector de la tarjeta electrónica.



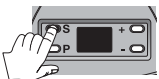
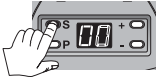
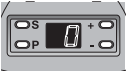
Memorización de los emisores

Se pueden memorizar hasta un máximo de 16* códigos/usuarios diferentes. Con la automatización parada:

1		Presionar y mantener presionado S hasta que
2		Aparece 0 en el lado izquierdo del display. Los segmentos del 0 en el lado derecho de la pantalla giran en sentido horario. Soltar el pulsador S.
3		Presionar dos veces consecutivas el pulsador que se desea memorizar. La centralita emite un BIP para confirmar que el emisor ha sido memorizado.

△* Cuando se intenta memorizar el 17º código (emisor) la luz de cortesía parpadea despacio 5 veces para indicar que la memoria está llena.

Borrado de los emisores

1		Presionar y mantener presionado S hasta que
2		Aparece 0 en el lado izquierdo del display. Los segmentos del 0 en el lado derecho de la pantalla giran en sentido horario.
3		Cuando desaparece el 0 de la izquierda, soltar S: los emisores han sido borrados.

PUESTA FUERA DE SERVICIO Y ELIMINACIÓN

ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE

Los elementos del embalaje (cartón, plástico, etc.) se pueden considerar como residuos sólidos urbanos y pueden eliminarse sin ninguna dificultad, efectuando simplemente la recogida selectiva para su posterior reciclaje.

Antes de actuar siempre es conveniente consultar las normativas específicas vigentes en el lugar donde se efectuará la instalación.

¡NO TIRAR AL MEDIOAMBIENTE!

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Nuestros productos están realizados con materiales diferentes. La mayor parte de ellos (aluminio, plástico, hierro, cables eléctricos) se pueden considerar como residuos sólidos urbanos. Pueden reciclarse mediante la recogida y la eliminación selectiva en los centros autorizados.

Otros elementos (tarjetas electrónicas, baterías de los emisores, etc.) podrían contener sustancias contaminantes.

Por consiguiente, se deben quitar de los equipos y entregar a empresas autorizadas para su recuperación o eliminación.

Antes de actuar siempre es conveniente consultar las normativas específicas vigentes en el lugar donde se efectuará la eliminación.

¡NO TIRAR AL MEDIOAMBIENTE!

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

LABEL HABITAT Sas declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y con las demás disposiciones pertinentes establecidos por la Directiva RED 2014/53/UE. Declaración disponible en la WEB.

motostar es una marca registrada de

Label Habitat SaS - 10 rue Léo Lagrange - 27950 Saint Marcel - France



www.motostar-smarthome.com

contact@motostar-smarthome.com

 **FG00705M07**

 1 -  09/2017

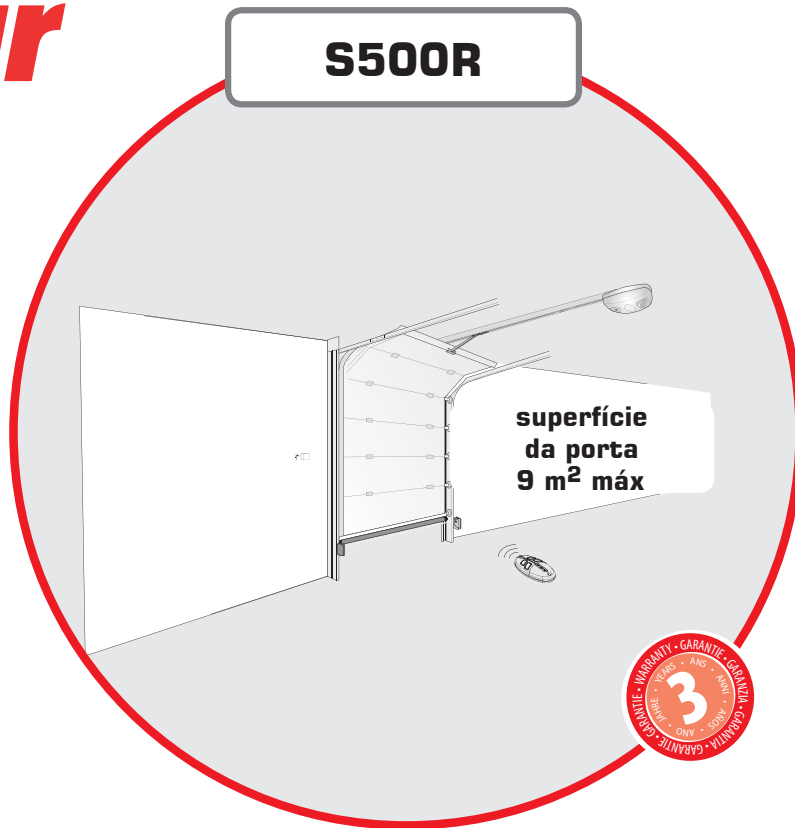
motostar

S500R

AUTOMATIZAÇÕES PARA
PORTAS BASCULANTES E
SECCIONADAS.

**Manual
de instalação**

English
Français
Italiano
Español
Português
Deutsch
Türk



SUMÁRIO

ADVERTÊNCIAS GERAIS	3	Dispositivos de assinalação	20
LEGENDA	5	Preparação para a programação	20
DESCRIÇÃO	5	Descrição das teclas	21
Destinação de uso.. ..	5	Funções obrigatórias.. ..	21
Limites de emprego	5	Funções opcionais	23
Dados técnicos	6	Antena adicional externa.. ..	26
Dimensões	6	Placa de rádio frequência	26
Descrição de suas partes	7	Memorização de transmissores.....	27
Instalação tipo	8	Cancelamento dos transmissores	27
INSTALAÇÃO	9	ELIMINAÇÃO E DESMANTELAMENTO	28
Controlos preliminares	9	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	28
Exemplos de aplicação	10		
Tipo de cabos e espessuras mínimas	11		
Montagem da guia de arrastamento	12		
Posicionamento da guia de arrastamento	12		
Fixação da guia de arrastamento	13		
Fixação do braço de transmissão à porta.	14		
Fixação da automatização à guia	14		
Deslocamento do micro	15		
LIGAÇÕES ELÉTRICAS	17		
Alimentação	17		
Controlo do movimento e identificação do obstáculo ...	17		
Descrição de suas partes	18		
Dispositivos de comando.. ..	19		
Dispositivos de segurança	19		



ATENÇÃO: Instruções importantes de segurança.
Siga todas as instruções, já que uma instalação incorreta pode ocasionar lesões graves. Antes de continuar, leia também as advertências no manual de uso e manutenção.



O produto deve ser destinado somente para o uso ao qual foi expressamente concebido. Todo e qualquer outro tipo de uso deve ser considerado perigoso. LABEL HABITAT SAS não é responsável por eventuais danos causados por usos impróprios, errôneos e sem razão. • O produto objeto deste manual é definido nos termos da diretiva para máquinas 2006/42/CE como uma “quase-máquina”. A “quase-máquina” é um conjunto de partes que constituem quase uma máquina, mas que, isoladas, não podem garantir uma aplicação bem determinada. As quase-máquinas são somente destinadas a serem incorporadas ou montadas com outras máquinas ou com outras quase-máquinas ou aparelhos para constituir uma máquina disciplinada pela Diretiva 2006/42/CE. A instalação final deve estar conforme à 2006/42/CE (Diretiva europeia) e aos padrões europeus de referência: EN 13241-1, EN 12453, EN 12445 e EN 12635. **Devido a tais considerações, todas as operações indicadas neste manual devem ser efetuadas exclusivamente por pessoal especializado e qualificado.** • A automatização não pode ser usada com um portão que inclua porta para pessoas, a

menos que acionamento não possa ser ligado somente com a porta de pessoas na posição de segurança. • Certifique-se que durante um movimento do portão, o esmagamento seja evitado, entre o portão e as partes fixas. • Antes de instalar a automatização, controle que o portão esteja em boas condições mecânicas, seja balanceado corretamente e feche-se bem: no caso de avaliação negativa, não continue antes de ter observado as restrições de colocação em segurança. • Certifique-se que exista um fim de curso de abertura e fechamento. • Proceda de forma que a automatização seja instalada numa superfície resistente e ao reparo de possíveis golpes. • Certifique-se que existam as retenções mecânicas apropriadas. • Se a automatização for instalada a uma altura inferior a 2,5 m do chão ou de um outro nível de acesso, verifique a necessidade de possíveis proteções e/ou avisos para a proteção dos pontos de risco. • Não monte a automatização virada ao contrário sobre elementos que possam dobrar-se com seu peso. Se necessário, coloque reforços nos pontos de fixação. • Não instale sobre folhas não horizontais. • Controle que nenhum

dispositivo de irrigação da grama molhe a automatização por baixo. • Delimite atentamente todo espaço para evitar o acesso de pessoas não autorizadas, nomeadamente crianças. • Coloque assinalações e avisos (ex: placa portão) onde necessário e bem visíveis. • Recomenda-se o uso de proteções adequadas para evitar riscos mecânicos devido a presença de pessoas no raio de ação da máquina (ex: evite o esmagamento de dedos entre o braço de transmissão e retenções mecânicas, evite esmagamento durante a abertura do portão, etc.). • Os cabos elétricos devem passar por meio dos passa-cabos e não devem entrar em contacto com partes que possam aquecer-se durante o uso (motor, transformador, etc.). • Todos os dispositivos de comando e controlo devem ser instalados a 1,85 no mínimo do perímetro da área de movimento do portão ou onde não possam ser alcançados de fora do portão. • Todos os interruptores em ação conservada devem ser colocados em local onde as folhas em movimento, as áreas de trânsito e passagem de autos estejam bem visíveis, todavia longe das partes em movimento. • A não ser, que seja previsto o acionamento com chave, os dispositivos de comando devem estar a uma altura no mínimo de 1,5 m e em local sem acesso às pessoas. • Antes da entrega ao utilizador, verifique a conformidade da instalação de acordo com as normas da Diretiva para Máquinas 2006/42/CE. Certifique-se que a automatização esteja calibrada adequadamente e

que os dispositivos de segurança e proteção, assim como o desbloqueio manual, funcionem corretamente. • Aplique uma etiqueta permanente que descreva como usar o mecanismo de desbloqueio manual perto do elemento de acionamento. • Recomenda-se entregar ao utilizador final todos os manuais de uso relativos aos produtos que constituem a máquina final. • Preveja na rede de alimentação e de acordo com as regras de instalação, um dispositivo adequado de desconexão unipolar, que permita uma desconexão total nas condições da categoria de sobretensão • O motorreductor deve ser alimentado exclusivamente com uma tensão baixíssima de segurança correspondente ao indicado na marcação do motorreductor, utilizando o quadro de comando fornecido no KIT.

LEGENDA

 Este símbolo indica partes que devem ser lidas com atenção.

 Este símbolo indica partes que se referem à segurança.

 Este símbolo indica o que deve ser comunicado ao utilizador.

SE NÃO FOR DIVERSAMENTE INDICADO, AS MEDIDAS SÃO EM MILÍMETROS. O CONTEÚDO DESTA MANUAL DEVE SER CONSIDERADO SUSCETÍVEL DE ALTERAÇÕES A QUALQUER MOMENTO E SEM OBRIGAÇÃO DE PRÉVIO AVISO.

DESCRIÇÃO

Sistema completo com placa eletrónica, dispositivo para o controlo do movimento e deteção de obstáculos **para portas basculantes e seccionadas com superfície máxima de 9 m².**

Destinação de uso

A automatização foi projectada para motorizar portas basculantes e seccionadas para uso residencial ou em condomínios.

 Toda e qualquer instalação ou uso diverso daquele indicado no presente manual considera-se proibido.

Limites de emprego

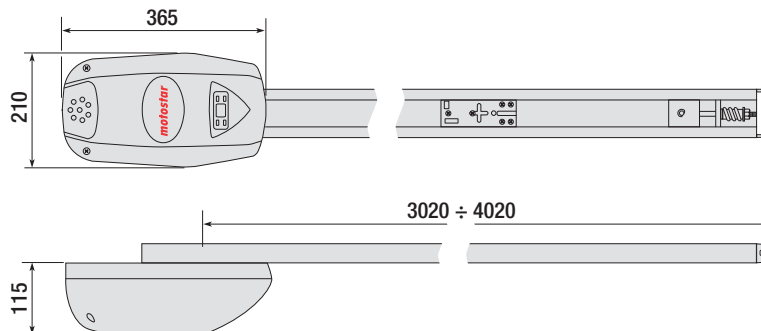
Modelo	S500R
Superfície da porta (m ²)	9
Altura máx. basculantes a contrapeso (m)	2,4
Altura máx. basculantes a molas (m)	3,25
Altura máxima da porta (m)	3,20

Dados técnicos

Modelo	S500R
Grau de proteção (IP)	40
Alimentação (V - 50/60Hz)	230 AC
Alimentação do motor (V)	24 DC
Consumo em stand by (W)	7
Potência (W)	100
Velocidade de abertura (m/min)	6
Impulso (N)	600
Ciclos/h	30
Temperatura de funcionamento (°C)	-20 ÷ +40
Classe do equipamento	II
Peso (kg)	4,9
Nível de pressão sonora (dB (A))	≤70

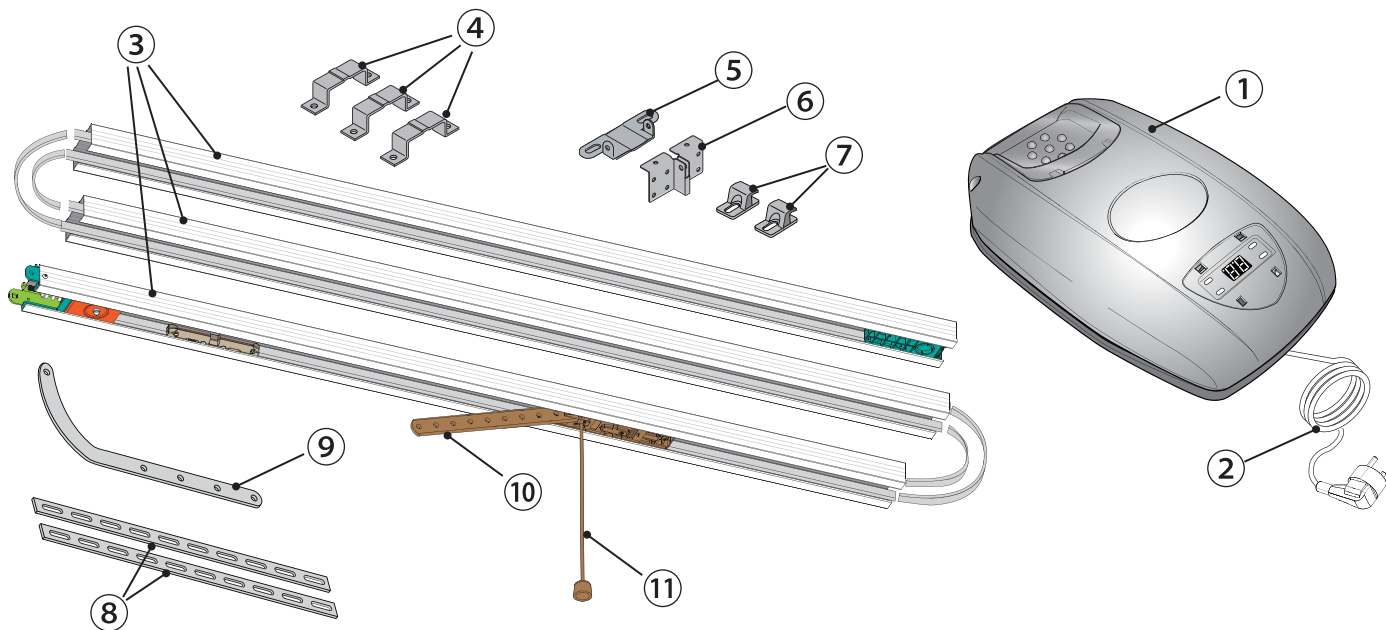
Dimensões

(mm)



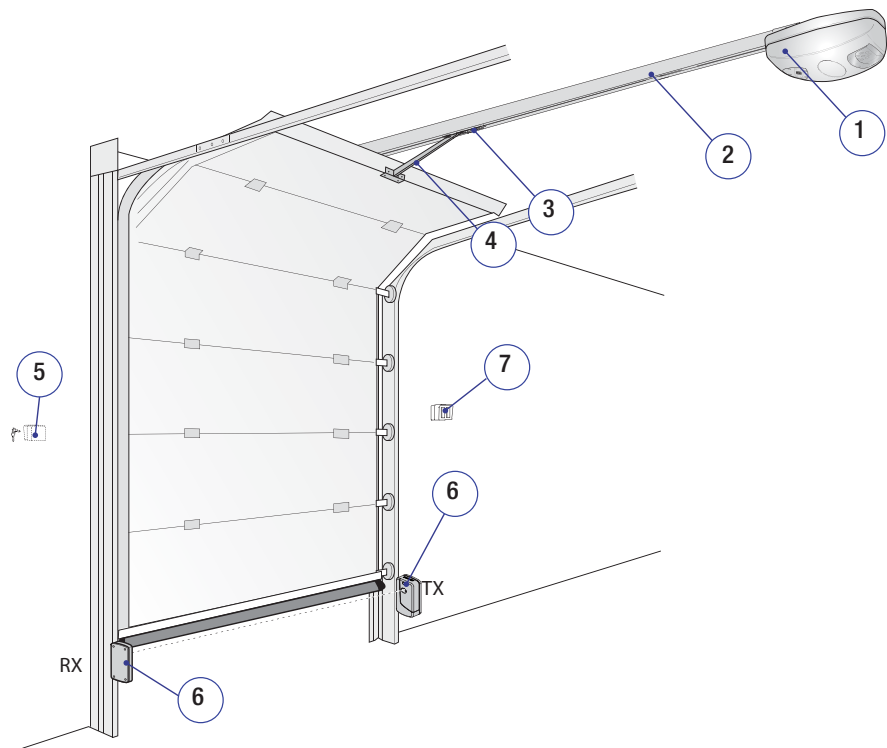
Descrição de suas partes

1. Automatização
2. Cabo de alimentação
3. Guias de deslizamento com corrente
4. Suporte de fixação para guia
5. Suporte de cabeça para guia
6. Suporte de fixação de porta
7. Suportes de fixação
8. Plaqueta furada de fixação da guia
9. Alavanca curva
10. Braço de transmissão
11. 🖱️ Cordão de desbloqueio



Instalação tipo

1. Automatização com recetor
2. Guia de deslizamento
3. Dispositivo de desbloqueio
4. Braço de transmissão
5. Seletor a chave
6. Fotocélulas
7. Botoneira

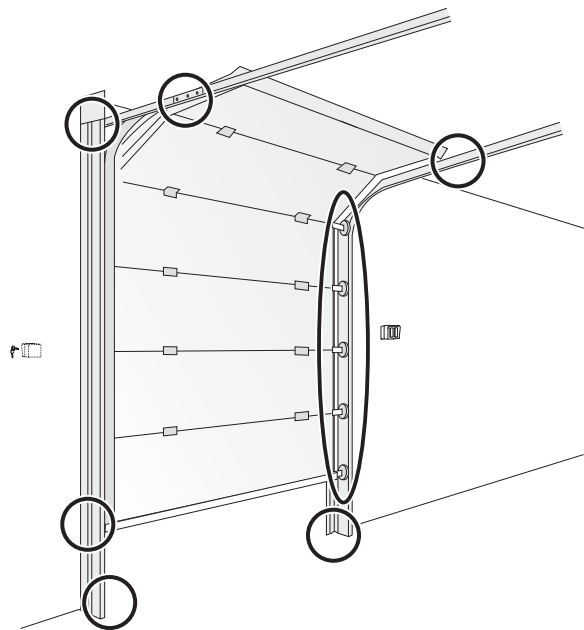


INSTALAÇÃO

- ⚠ A instalação deve ser efetuada por pessoal qualificado e especializado de acordo com as normas vigentes.
- ⚠ Se na porta houver uma passagem para pessoas, é obrigatório acrescentar um interruptor de segurança, ligado na entrada para a paragem, para inibir o funcionamento da automatização com porta para pedestres aberta.

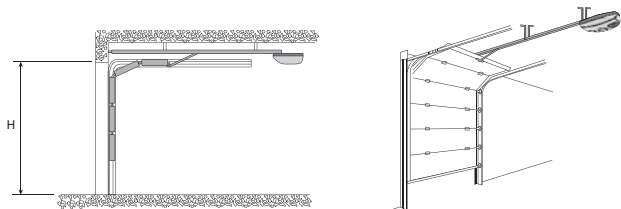
Controlos preliminares

- ⚠ Antes de começar a instalar a automatização é preciso:
 - preparar na rede de alimentação e de acordo com as regras de instalação um adequado dispositivo de desconexão unipolar que permita a desconexão completa nas condições da categoria de sobretensão III (ou seja, com uma distância maior que 3 mm entre os contactos);
 - preparar tubos e conduítes adequados para a passagem dos cabos elétricos, a garantir a proteção contra danos mecânicos;
 - ⚡ controlar que eventuais conexões internas à caixa (executadas para a continuidade do circuito de proteção) possuam isolamento complementar em relação a outras partes condutoras internas;
 - verificar se a porta está bem balanceada. Se parada em qualquer um dos pontos intermediários, a posição deve ser mantida.

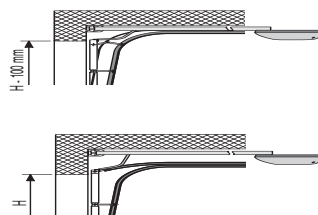


Exemplos de aplicação

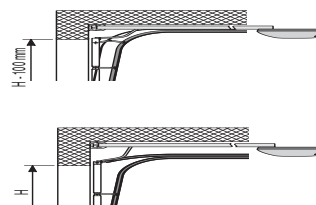
PORTA SECIONADA



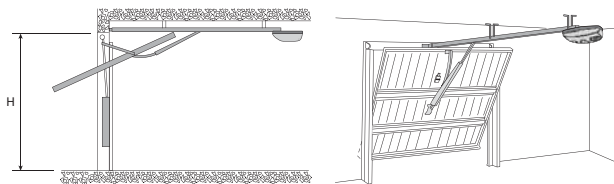
* porta seccionada a guia dupla



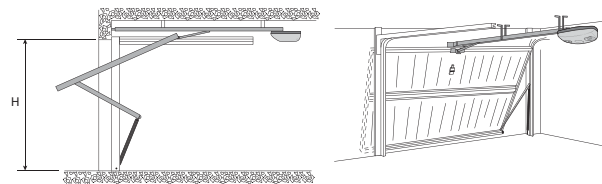
* porta seccionada a guia única



PORTA BASCULANTE COM CONTRAPESOS, fora de borda com reentrância parcial (necessário braço adaptador 801XC-0060)





PORTA BASCULANTE COM MOLAS, fora de borda com reentrância total




Tipo de cabos e espessuras mínimas

Ligações	Comprimento de cabo	
	< 20 m	20 < 30 m
Alimentação da placa eletrónica 230 V AC (1P+N)	2 x 1,5 mm ²	2 x 2,5 mm ²
Lampejador	2 x 0,5 mm ²	
Dispositivos de comando	2 x 0,5 mm ²	
Fotocélulas TX	2 x 0,5 mm ²	
Fotocélulas RX	4 x 0,5 mm ²	

 Com alimentação a 230 V e utilização em ambiente externo, utilize cabos tipo H05RN-F conformes à 60245 IEC 57 (IEC); em ambiente interno, use cabos tipo H05VV-F conformes à 60227 IEC 53 (IEC). Para alimentações de até 48 V, podem ser usados cabos de tipo FROR 20-22 II conformes à EN 50267-2-1 (CEI).

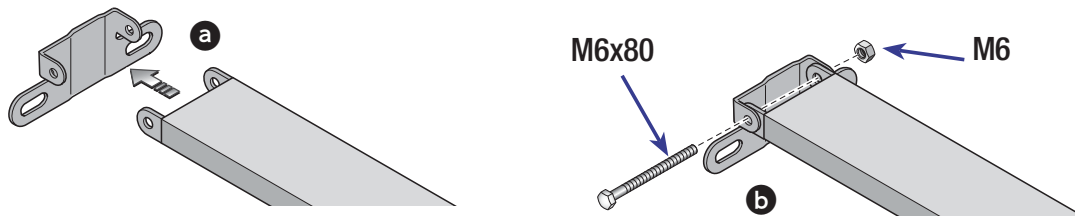
 Caso os cabos tenham comprimento diferente em relação ao que foi previsto na tabela, determine a secção dos cabos com base na absorção efetiva dos dispositivos ligados e de acordo com as prescrições indicadas nas normas CEI EN 60204-1.

 Para as ligações que prevejam várias cargas na mesma linha (sequenciais), o dimensionamento da tabela deve ser considerado com base nas absorções e distâncias efetivas. Para as ligações de produtos não referidos neste manual, considera-se a documentação anexa aos próprios produtos.

△ As ilustrações seguintes são somente exemplos, já que o espaço para a fixação da automatização e dos acessórios varia de acordo com as dimensões de ocupação. Cabe portanto ao instalador a escolha da solução mais adequada.

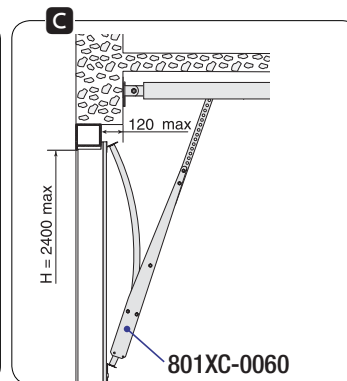
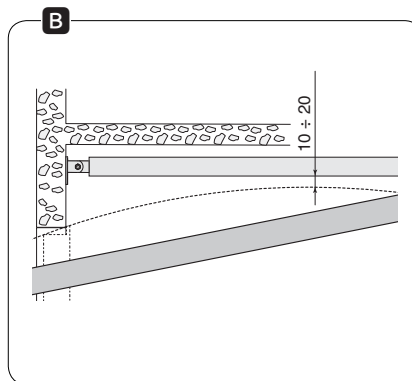
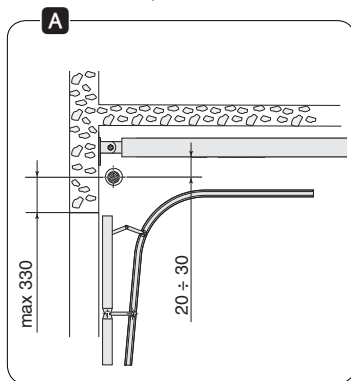
Montagem da guia de arrastamento

Fixe o suporte na guia de transmissão **a** com o parafuso e a rosca fornecida **b**.



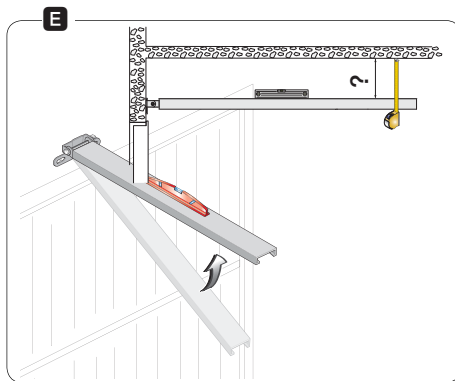
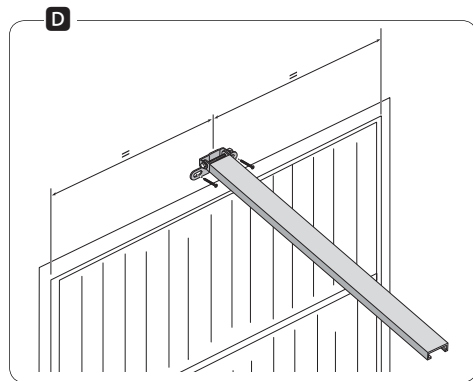
Posicionamento da guia de arrastamento

- A** para portas secionadas sobre o espaço ocupado pelo suporte da coluna-mola.
- B** para portas basculantes entre 10 e 20 mm do ponto mais alto da curva de deslizamento da folha.
- C** para portas basculantes com contrapesos fora da borda com reentrância parcial, utilize o braço V201 (vide documentação técnica anexa).



Fixação da guia de arrastamento

- D** A guia de arrastamento deve ser fixada no centro do vão da porta, utilizando parafusos apropriados.
- E** Levante a guia e coloque-a na posição horizontal para medir a distância do teto e faça sua fixação.

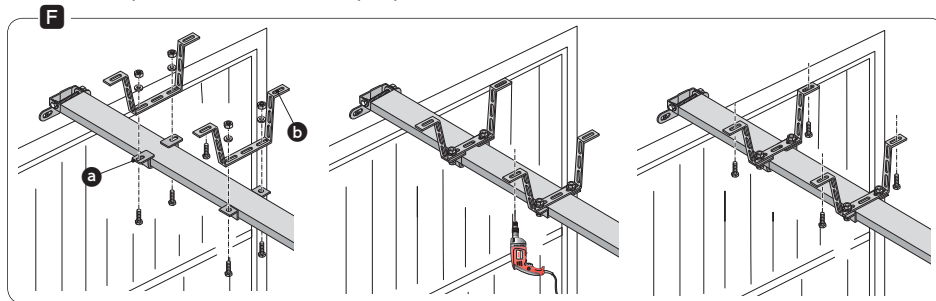


- F** Instale os suportes de fixação **a** e o suporte em U **b** na guia.

Adapte, dobrando, as plaquetas furadas para compensar a distância da guia do teto.

Fixe as plaquetas nos suportes e o suporte em U com parafusos e roscas fornecidos. Fure o teto com uma broca de furar em correspondência dos furos de fixação das plaquetas.

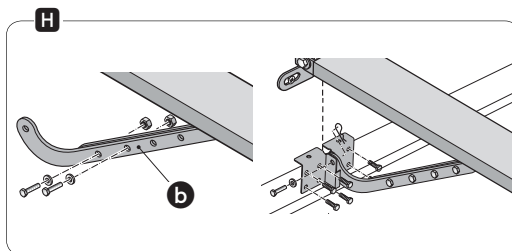
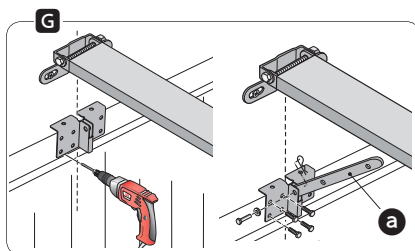
Fixe as plaquetas no teto com os parafusos e buchas apropriados.



Fixação do braço de transmissão à porta

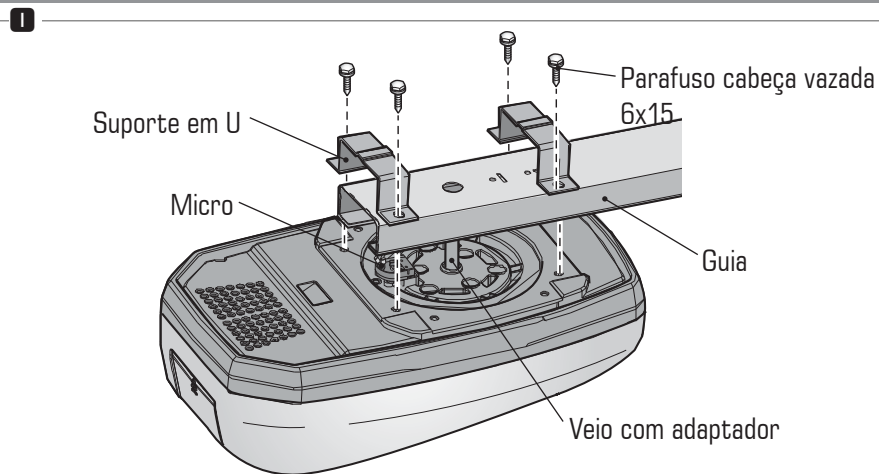
G Coloque o suporte do braço de transmissão na trave superior da porta perpendicularmente à guia de arrastamento **a** e fixe-o com os parafusos fornecidos e outros se preciso.

H Em caso de montagem da alavanca curva **b** fixe-a ao braço de transmissão através de dois parafusos e roscas fornecidos



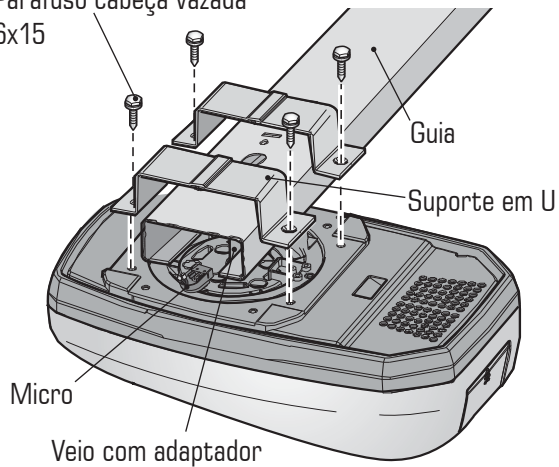
Fixação da automatização à guia

Introduza o adaptador no veio do motor.
A automatização deve ser fixada na guia:
na posição standard **I** ou na posição
ortogonal **L**.



L

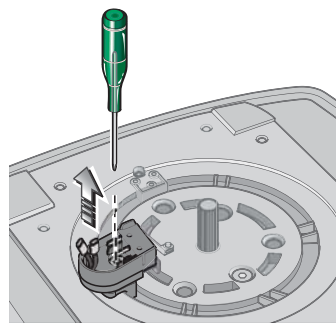
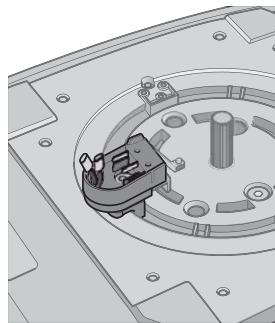
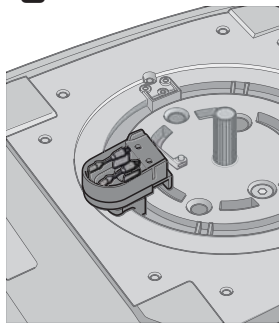
Parafuso cabeça vazada
6x15



△ No caso de fixação da automatização na posição ortogonal, antes da instalação, desloque o micro (vide parágrafo específico).

Deslocamento do micro

Desligue os cabos do micro e remova-os.

M

N Retire a tampa da automatização e a abraçadeira. Retire o cabo elétrico e introduza-o no furo de passagem.

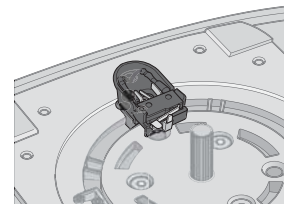
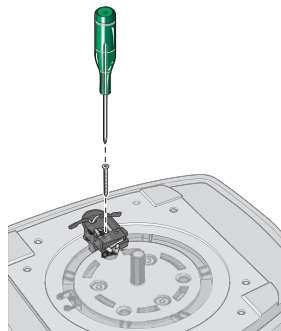
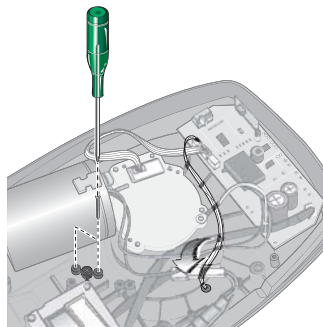
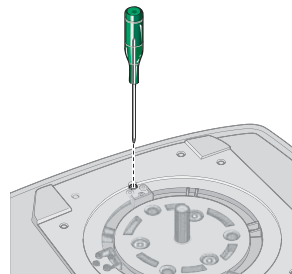
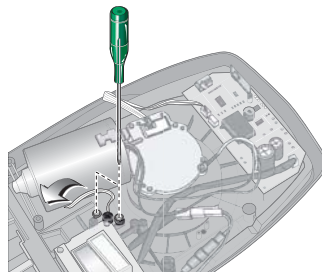
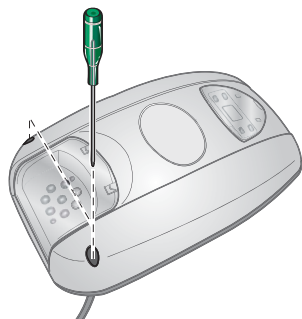
Remonte a abraçadeira de forma que o furo fique obstruído.

Com o parafuso abra o furo pré-furado para a passagem dos cabos elétricos do micro e introduza os cabos no micro. Fixe a tampa na automatização.

Ligue os conetores nas posições respectivas no micro.

△ Ligue os cabos como originariamente (NO - C).

Fixe a tampa na automatização.

N

LIGAÇÕES ELÉTRICAS

△ Antes de intervir na placa, desligue a tensão de rede.

Alimentação (V - 50/60Hz): 230 AC

Funções da placa:

- Controlo do movimento e identificação do obstáculo
- Função de reabertura durante o fechamento
- Função de tempo de re-fechamento automático regulável
- Abre/pára/fecha/pára do transmissor e/ou do botão.
- Lâmpada de cortesia (a cada comando de abertura, a lâmpada de cortesia fica acesa por um tempo fixo de 3 minutos).

FUSÍVEIS

LINE - Linha

5 A F

LÂMPADAS

De cortesia a LED (W)

≤ 1

Alimentação

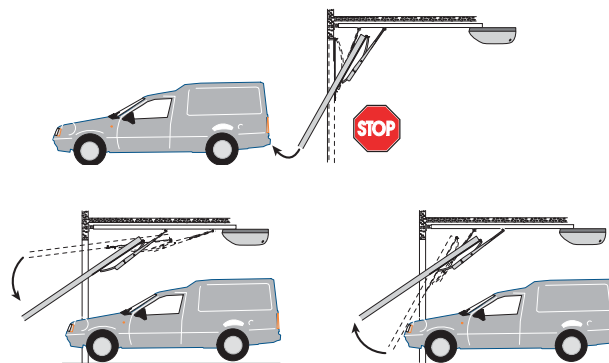
△ A automatização é fornecida com cabo elétrico (L = 1,2 m) com ficha Shuko já ligada.

Controlo do movimento e identificação do obstáculo

Na ABERTURA: a porta para. Para retomar o movimento, preme um botão ou use o transmissor.

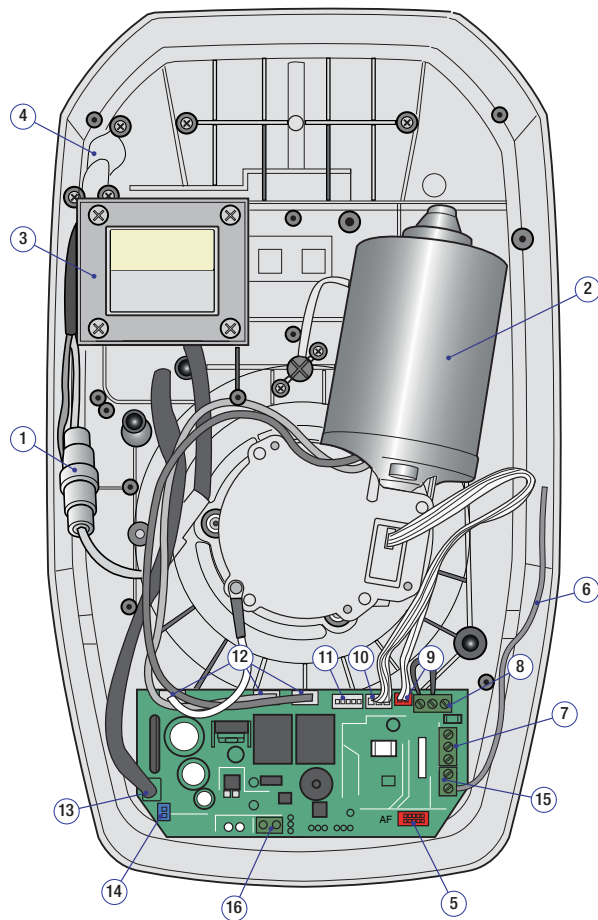
No FECHAMENTO: inverte o sentido do movimento até a total abertura.

Depois de três inversões seguidas, a porta fica aberta e exclui o fechamento automático: para fechar, use o transmissor ou um botão.



Descrição de suas partes

1. Fusível de linha
2. Motorreductor
3. Transformador
4. Entrada de cabos
5. Conetor da placa AF
6. Cabo para antena
7. Terminal de bornes de ligação de fotocélulas
8. Terminal de bornes de ligação do botão STOP
9. Terminal de ligação de fim de curso
10. Terminal de ligação de Encoder
11. Terminal de bornes de ligação de ecrã
12. Ligações do motor
13. Ligação de transformador
14. Terminal de bornes de ligação de lâmpada sinalizadora
15. Terminal de ligação de antena
16. Terminal de ligação de lâmpada sinalizadora



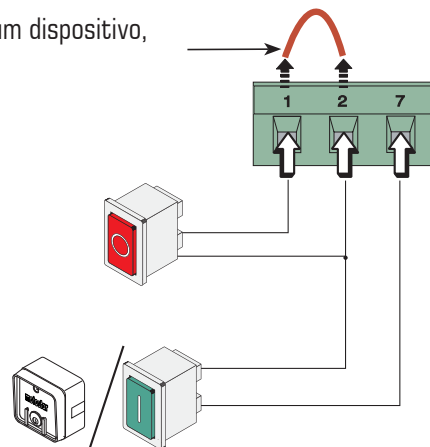
Dispositivos de comando

- Botões em comércio.
- Seletor com chave opcional, art. KEYSTAR

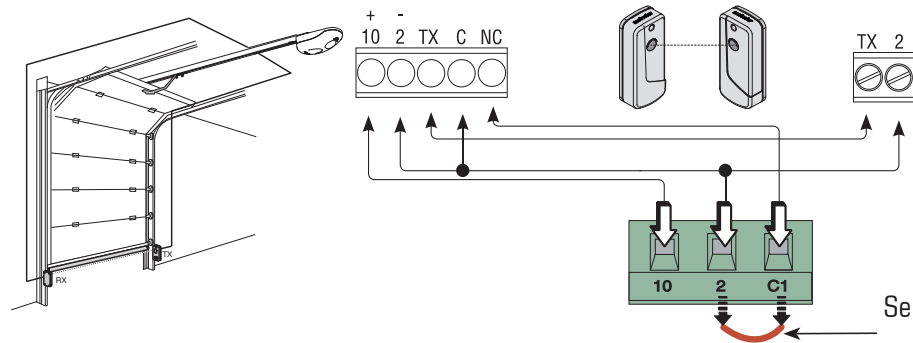
Botão de PARAGEM (contacto NC). Permite a paragem da porta com a exclusão do fechamento automático. Para a retomada do movimento, preme o botão de comando ou outro dispositivo de comando.

Função ABRE-PARA-FECHA-PARA A PARTIR do dispositivo de comando (contacto).

Se for ligado um dispositivo, retire a ponte

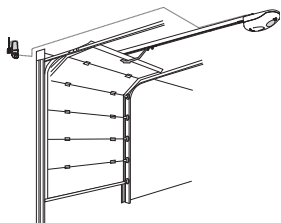


Dispositivos de segurança

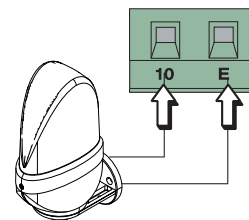


Se for ligado um dispositivo, retire a ponte

Dispositivos de assinalação



Lampejador (potência de contacto: 24 V - 25 W máx).
Lampeja na abertura e no fechamento.



PROGRAMAÇÃO

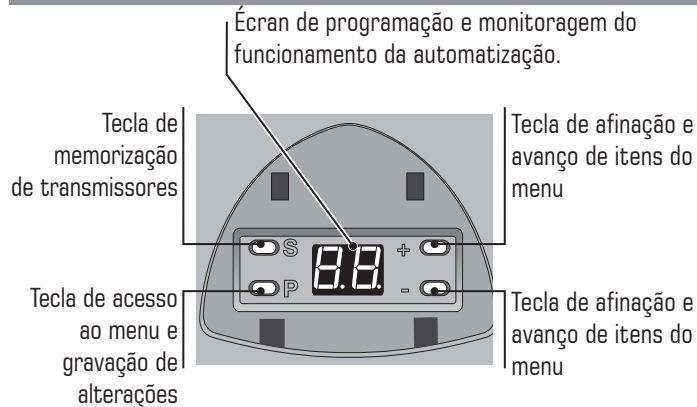
Preparação para a programação

Prenda manualmente a porta no patim.
Alimente a automatização. Após um sinal sonoro, a placa está pronta para a programação.
Retire a portinhola transparente para ter acesso às teclas da programação.



△ A última fase da programação é sempre a memorização (função 5), contrariamente as configurações não são gravadas.
No caso de erros, desligue e ligue a alimentação e refaça a programação.

Descrição das teclas



Legenda dos símbolos



L = funcionamento normal



F = Função de identificação de obstáculo



H = erro de Encoder



A = fotocélulas activa

△ Algumas funções devem ser configuradas obrigatoriamente para que a automatização funcione, outras são facultativas

Funções obrigatórias

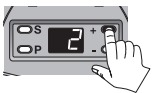
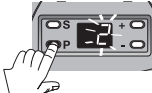
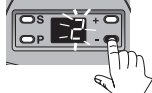
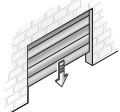
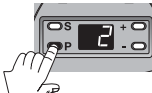
Determinação dos pontos de fim de curso na abertura

△ Respeite a ordem de configuração dos fins de curso indicada neste manual.

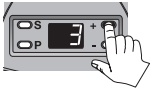
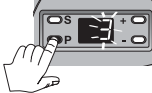
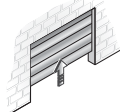
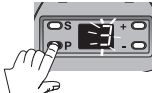

Com a automatização parada

1		Prema P por aproximadamente 5 segundos.	2		A automatização emite um sinal sonoro e aparece 1	3		Prema novamente P, 1 lampeja.
4		Prema +	5		Faça com que chegue à porta a posição de abertura desejada.	6		Prema P para gravar a operação.

Determinação dos pontos de fim de curso no fechamento

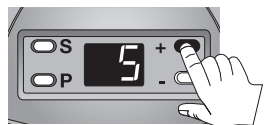
1		Prema +, aparece 2.	2		Prema P, 2 lampeja.	3		Prema -.
4		Faça com que chegue à porta a posição de fechamento desejada.	5		Prema P para gravar a operação.			

Verificação de auto-memorização do curso.

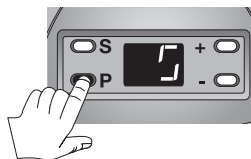
1		Prema +, aparece 3.	2		Prema P, 3 lampeja.	3		A porta chega no fim de curso de abertura.
4		Prema P.	5		A porta chega no fim de curso de fechamento.			

Memorização da programação

I  É OBRIGATÓRIO concluir as operações de programação com esta função para não perder as configurações gravadas!




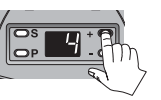
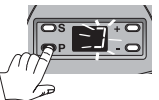
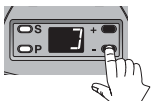

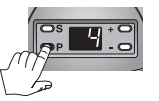
Prema - para seleccionar 5.



Prema P. Os segmentos do ecrã giram no sentido horário. A programação foi memorizada.

Ajuste da sensibilidade

△ A porta deve estar balanceada correctamente. Se a sensibilidade for baixa demais pode causar o mal funcionamento da porta. A sensibilidade é configurada no nível médio predefinido. Para aumentar ou diminuir a sensibilidade:

1		Prema P por aproximadamente 5 segundos, aparece 1.	2		Prema + e seleccione 4.	3		Prema P, aparece]
4		Prema + o - para configurar o nível de sensibilidade apropriado.	5	 Mínima Nível de sensibilidade Máxima		6		Prema P para gravar a configuração.

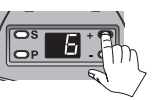
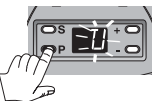
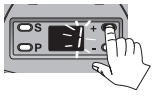
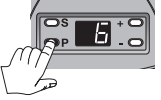
📖 A última fase da programação é sempre a memorização (função 5).

Depois da memorização, efetue dois ciclos de abertura e fechamento para confirmar a gravação das configurações.

Funções opcionais

Configuração do alarme

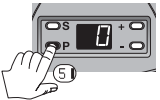
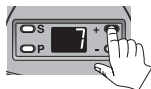
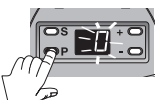
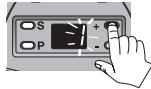







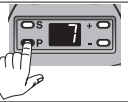
De forma predefinida a função é desactivada, a activar a função alarme, a automatização emite um aviso sonoro prolongado se a porta permanece aberta por mais de 10 minutos. Para activar:

1		Prema P por aproximadamente 5 segundos, aparece 1.	2		Prema + e seleccione 6.	3		Prema P, aparece 0
4		Prema + e seleccione 1. O alarme foi activado.	5		Prema P para gravar a operação.			

📖 A última fase da programação é sempre a memorização (função 5), contrariamente as configurações não são gravadas.

Ajuste do tempo de espera antes do fechamento automático

De forma predefinida, a função é desactivada. Para activar:

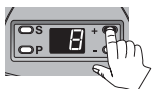

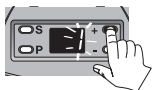
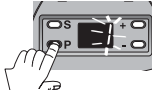
1		Prema P por aproximadamente 5 segundos, aparece 1.	2		Prema + e seleccione 7.			
3		Prema P, aparece 0	4		Prema + e seleccione 1. O fechamento automático é activado e o tempo de espera é de 30 segundos.			
Para alterar o tempo de espera antes do fechamento automático, preme + o -.								
5		60 segundos		90 segundos		120 segundos		150 segundos
		180 segundos		210 segundos		240 segundos		
6		Prema P para gravar a operação.						

📖 A última fase da programação é sempre a memorização (função 5), contrariamente as configurações não são gravadas.

△ A automatização um aviso sonoro de duração de 20 segundos antes que a porta comece a fechar automaticamente. Ao mesmo tempo, a luz de cortesia lampeja. Quando a porta inicia a fechar-se, a automatização emite um sinal sonoro, a luz de cortesia permanece fixa. Com a porta fechada, a automatização não emite nenhum sinal sonoro e a luz de cortesia permanece acesa por 3 minutos.

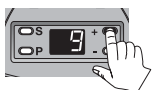
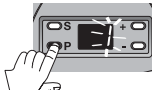


Função contagem de manobras

Esta função serve para ativar um aviso sonoro depois de 2000 ciclos de funcionamento, para assinalar a necessidade de controlos e manutenções nas partes mecânicas. De forma predefinida, a função é desativada. Para ativar:

1		Prema +, aparece 8.	2		Prema P, aparece 0 (a função é desativada).
3		Prema +, aparece 1 (a função é ativa).	4		Prema P para gravar.
⚠ Para apagar o aviso sonoro, desligue e ligue a tensão.					

Função de pré-aviso de Fechamento Automático

A automatização emite um aviso sonoro por 20 segundos, antes de iniciar o fechamento automático. Para ativar:

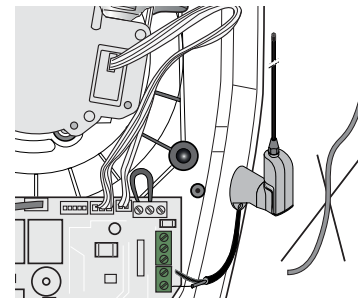
1		Prema +, aparece 9.	2		Prema P, aparece 1 (a função é ativa).
3		Prema -, aparece 0 (a função é desativada).	4		Prema P para gravar.

ATIVÇÃO DO COMANDO DE RÁDIO

 Antes de inserir a placa AF, é OBRIGATÓRIO DESLIGAR A TENSÃO DA REDE

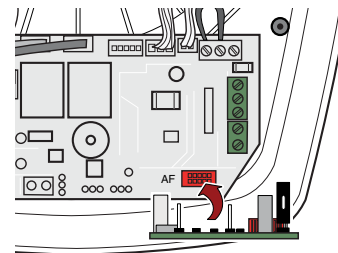
Antena adicional externa

Desligue a antena interna e ligue a antena externa nos terminais da placa.



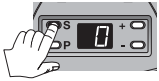
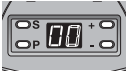

Placa de rádio frequência

Insira a placa AF no conector da placa eletrônica.

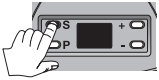




Memorização de transmissores

É possível memorizar até um máximo de 16* códigos/utilizadores diferentes. Com a automatização parada:

1		Prema e mantenha premido S até que
2		Apareça 0 no lado esquerdo do ecrã. Os seguimentos do 0 no lado direito do écran giram no sentido horário. Solte a tecla S.
3		Prema duas vezes seguidas a tecla que se quiser memorizar. A central eletrónica emite um BIP para confirmar a memorização do transmissor.
<p>△* Quando tenta-se memorizar 17º código (transmissor) a lâmpada de cortesia lampeja lentamente por 5 vezes a indicar que a memória está completa.</p>		

Cancelamento dos transmissores

1		Prema e mantenha premido S até que
2		Apareça 0 no lado esquerdo do ecrã. Os seguintes do 0 no lado direito do écran giram no sentido horário.
3		Quando desaparece o 0 de esquerda, solte a tecla S: os transmissores foram cancelados.

ELIMINAÇÃO E DESMANTELAMENTO

ELIMINAÇÃO DA EMBALAGEM

Os componentes da embalagem (papelão, plástico, etc.) podem ser considerados resíduos sólidos urbanos e podem ser eliminados sem dificuldade, simplesmente efetuando a coleta seletiva para sua reciclagem.

Antes de proceder é sempre oportuno verificar as normas específicas vigentes no local da instalação.

NAO DEIXE NO MEIO AMBIENTE!

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

Nossos produtos são realizados com diferentes materiais. A maior parte destes (alumínio, plástico, ferro, cabos elétricos) deve ser considerada resíduos sólidos urbanos. Podem ser reciclados através da coleta e a eliminação diferenciada nos centros autorizados.

Outros componentes (placas eletrônicas, baterias de transmissores, etc.) podem conter substâncias poluentes.

Devem ser retirados e entregues às empresas autorizadas para a recuperação e eliminação dos mesmos.

Antes de proceder é sempre oportuno verificar as normas específicas vigentes no local de eliminação.

NAO DEIXE NO MEIO AMBIENTE!

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

LABEL HABITAT Sas declara que este dispositivo respeita os requisitos essenciais e outras disposições pertinentes estabelecidas pela Diretiva RED 2014/53/UE. Declaração disponível em WEB.

motostar é uma marca registrada de

Label Habitat SaS - 10 rue Léo Lagrange - 27950 Saint Marcel - France



www.motostar-smarthome.com

contact@motostar-smarthome.com

 **FG00705M07**

 1 -  09/2017

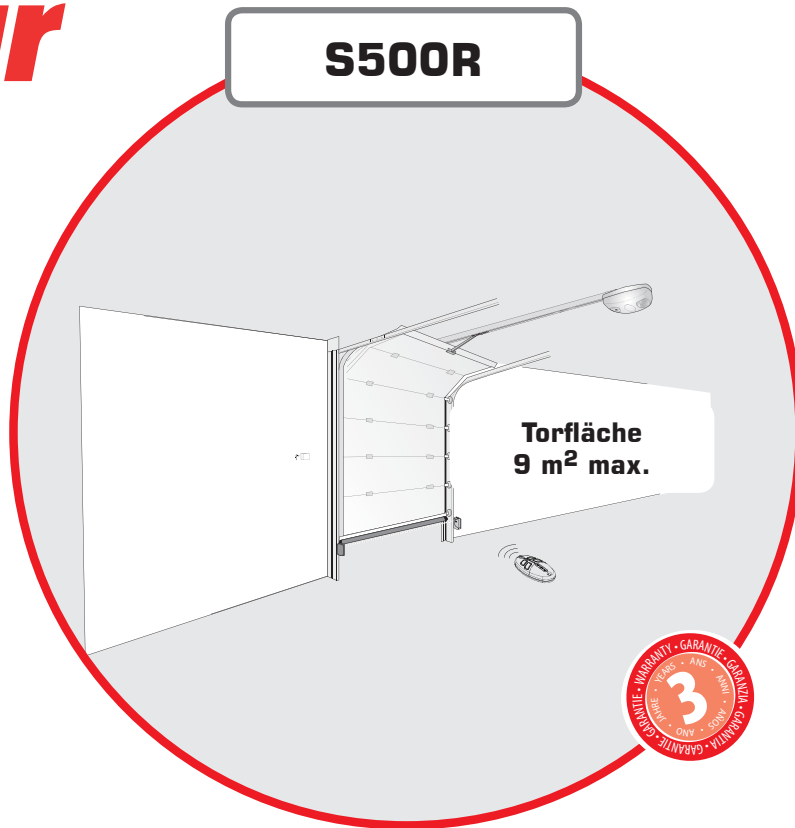
motostar

S500R

ANTRIEB
FÜR
SCHWING-
ODER SEKTIONALTORE

Installationsanleitung

English
Français
Italiano
Español
Português
Deutsch
Türk



INHALTSÜBERSICHT

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE	3
ZEICHENERKLÄRUNG	5
BESCHREIBUNG	5
Verwendungszweck	5
Verwendungsbeschränkungen	5
Technische Daten	6
Abmessungen	6
Beschreibung der Bestandteile	7
Beispielanlage	8
MONTAGE	9
Vorher vorzunehmende Kontrollen	9
Montagebeispiele	10
Kapeltypen und Mindeststärken	11
Zusammenbau der Führungsschiene	12
Platzierung der Führungsschiene	12
Befestigung der Führungsschiene	13
Befestigung der Schubstange am Tor	14
Befestigung des Antriebskopfes an der Führungsschiene	14
Mikroschalter verstellen	15
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE	17
Spannungsversorgung	17
Laufkontrolle und Hinderniserfassung	17
Beschreibung der Bestandteile	18
Befehlsgeräte	19
Sicherheitsgeräte	19

Warngeräte.	20
Vorbereitung der Programmierung..	20
Beschreibung der Taster..	21
Festzulegende Funktionen	21
Optionale Funktionen	23
Zusätzliche Außenantenne	26
Funksteckmodul	26
Einspeicherung der Handsender	27
Handsender löschen	27
ABBAU UND ENTSORGUNG	28
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	28



ACHTUNG: Wichtige Sicherheitshinweise.

Die Anleitung genau befolgen, eine nicht ordnungsgemäße Montage kann schwere Schäden zur Folge haben. Vor der Montage auch die in der Gebrauchs- und Wartungsanleitung enthaltenen Hinweise durchlesen.



Das Produkt darf nur für den Verwendungszweck für den es entwickelt wurde, eingesetzt werden. Andere Verwendungszwecke sind gefährlich. Die LABEL HABITAT SAS haftet nicht für durch ungeeignete, unsachgemäße bzw. fehlerhafte Verwendung verursachte Schäden. • Bei der in dieser Anleitung beschriebenen Maschine handelt es sich nach Maschinenrichtlinie 2006/42/EG um eine "unvollständige Maschine". "Unvollständige Maschinen" stellen eine Gesamtheit dar, die fast eine Maschine bildet, für sich genommen aber keine bestimmte Funktion erfüllen kann. Eine unvollständige Maschine ist nur dazu bestimmt, in andere Maschinen oder in andere unvollständige Maschinen oder Ausrüstungen eingebaut zu werden, um zusammen mit ihnen eine Maschine im Sinne der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG zu bilden. Bei der Endmontage sind die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und die entsprechenden Euronormen EN 13241-1, EN 12453, EN 12445 und EN 12635 einzuhalten. **In Anbetracht dieser Erwägungen, müssen alle in dieser Anleitung beschriebenen Schritte ausschließlich von entsprechend ausgebildeten und**

erfahrenen Fachleuten durchgeführt werden. • Der Antrieb darf nicht für Tore mit Fußgängertor eingesetzt werden, es sei denn, dass der Torlauf nur mit gesichertem Fußgängertor aktiviert werden kann. • Darauf achten, dass während des Torlaufs keine Quetschgefahr zwischen dem Tor und dem umliegenden Mauerwerk besteht. • Vor der Montage überprüfen, dass das zu automatisierende Tor in gutem mechanischem Zustand, ordnungsgemäß ausgewuchtet ist und sich gut schließt: bei negativer Bewertung vor der Montage zunächst dafür sorgen, dass die Sicherheitsvorschriften eingehalten werden. • Kontrollieren, dass im Auf- und Zulauf Endschalter vorhanden sind. • Den Antrieb auf einer soliden Montagefläche und an einer vor Stößen geschützten Stelle montieren. • Überprüfen, ob schon mechanische Endanschläge vorhanden sind. • Bei in weniger als 2,5 m Höhe ab Boden bzw. einer anderen Zugangsebene montierten Antrieben, überprüfen, ob gegebenenfalls Schutzeinrichtungen und/oder Warnschilder anzubringen sind. • Den Antrieb nicht verkehrt herum oder auf Teilen, die sich aufgrund des

Gewichts verbiegen könnten, montieren. Wenn nötig, die Befestigungspunkte in geeigneter Weise verstärken.

- Nicht an nicht eben liegenden Toren montieren.
- Überprüfen, dass vorhandene Bewässerungsanlagen den Antrieb nicht von unten befeuchten können.
- Die Baustelle in angemessener Weise kennzeichnen und abgrenzen, um den Zutritt Unbefugter, im Besonderen von Minderjährigen und Kindern, zu verhindern.
- Wenn nötig gut sichtbare Warnschilder (z.B. Torwarnschild) anbringen.
- Wir empfehlen geeignete Schutzmaßnahmen zu ergreifen, um im Aktionsbereich der Maschine befindliche Menschen gegen mechanische Gefahren zu schützen (z.B. um zu vermeiden, dass die Finger beim Auflauf zwischen dem Antriebsarm und den mechanischen Endanschlägen bzw. um die Quetschgefahr im Auflauf usw. zu vermeiden).
- Elektrische Leitungen müssen durch Kabelverschraubungen geführt werden und dürfen nicht mit Teilen, die während des Betriebs heiß werden könnten (Motor, Trafo usw.) in Berührung kommen.
- Alle Befehlsgeber und Steuergeräte müssen in mindestens 1,85 m Entfernung vom Aktionsbereich des Tores, bzw. so montiert werden, dass man sie nicht von außen erreichen kann.
- Alle Befehlsgeber mit Totmannbedienung müssen an einer Stelle montiert werden, von der das sich bewegende

Tor, der Fahrbereich und die Einfahrt gut überblickbar sind und die sich nicht in der Nähe der beweglichen Teile befindet.

- Außer wenn das Tor mit einem Schlüssel betätigt werden soll, müssen sämtliche Befehlsgeräte in mindestens 1,5 m Höhe und an einer für Unbefugte nicht zugänglichen Stelle montiert werden.
- Vor der Übergabe an den Benutzer überprüfen, dass die Anlage der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht. Sicherstellen, dass der Antrieb in angemessener Weise eingestellt wurde und dass die Sicherheits- und Schutzeinrichtungen sowie die manuelle Entriegelungseinheit ordnungsgemäß funktionieren.
- Einen die Verwendung der Entriegelungseinheit beschreibenden permanenten Aufkleber in der Nähe derselben anbringen.
- Wir empfehlen dem Benutzer alle Gebrauchsanleitungen der in der fertigen Maschine eingebauten Produkte auszuhändigen.
- Im Stromnetz gemäß den Installationsvorschriften eine angemessene omnipolare Schutzauslösungseinheit vorsehen, die unter den Bedingungen der Überspannungskategorie III das Gerät völlig abtrennt.
- Der Motor darf nur mit einer sicheren Niederspannung betrieben werden, die den Angaben auf dem Typenschild des Motors entspricht. Zu diesem Zweck muss die im Set enthaltene Steuerung verwendet werden.

ZEICHENERKLÄRUNG

📖 Dieses Zeichen steht vor Abschnitten, die sorgfältig durchzulesen sind.

⚠️ Dieses Zeichen steht für sicherheitsrelevante Abschnitte.

👉 Dieses Zeichen steht für benutzerrelevante Abschnitte.

SO FERN NICHT ANDERS ANGEZEIGT, SIND ALLE MASSANGABEN IN MILLIMETERN. DER INHALT DER ANLEITUNG KANN JEDERZEIT OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN.

BESCHREIBUNG

Antriebssystem mit Steuerung, Torlaufkontrolle und Hinderniserfassung **für Schwing- und Sektionaltore mit einer Torfläche von max. 9 m².**

Verwendungszweck

Der Antrieb dient der Automatisierung von Schwing- und Sektionaltoren im privaten Wohnbereich oder in Wohnanlagen.

📖 Sämtliche von den in der Montageanleitung beschriebenen, abweichende Installationen bzw. Verwendungszwecke sind unzulässig.

Verwendungsbeschränkungen

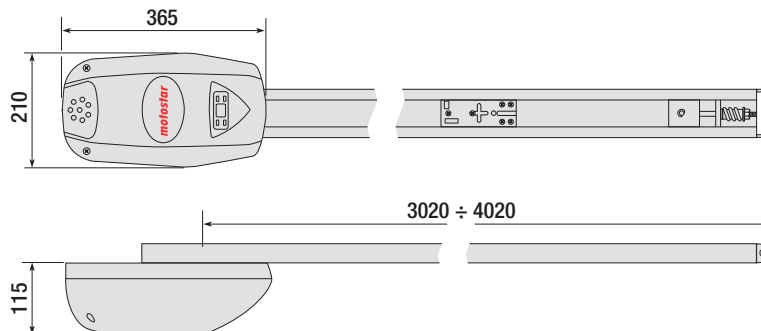
Modell	S500R
Torfläche (m ²)	9
Max. Höhe von Schwingtoren mit Gewichtsausgleich (m)	2,4
Max. Höhe von Schwingtoren mit Federausgleich (m)	3,25
Max. Torhöhe (m)	3,20

Technische Daten

Modell	S500R
Schutzart (IP)	40
Betriebsspannung (V - 50/60 Hz)	230 AC
Betriebsspannung Motor (V)	24 DC
Stromaufnahme im Stand-by (W)	7
Leistung (W)	100
Auflaufgeschwindigkeit (m/min)	6
Schließkraft (N)	600
Betriebszyklen/h	30
Betriebstemperatur (°C)	-20 ÷ +40
Isolierklasse	II
Gewicht (kg)	4,9
Schalldruckpegel (dB (A))	≤70

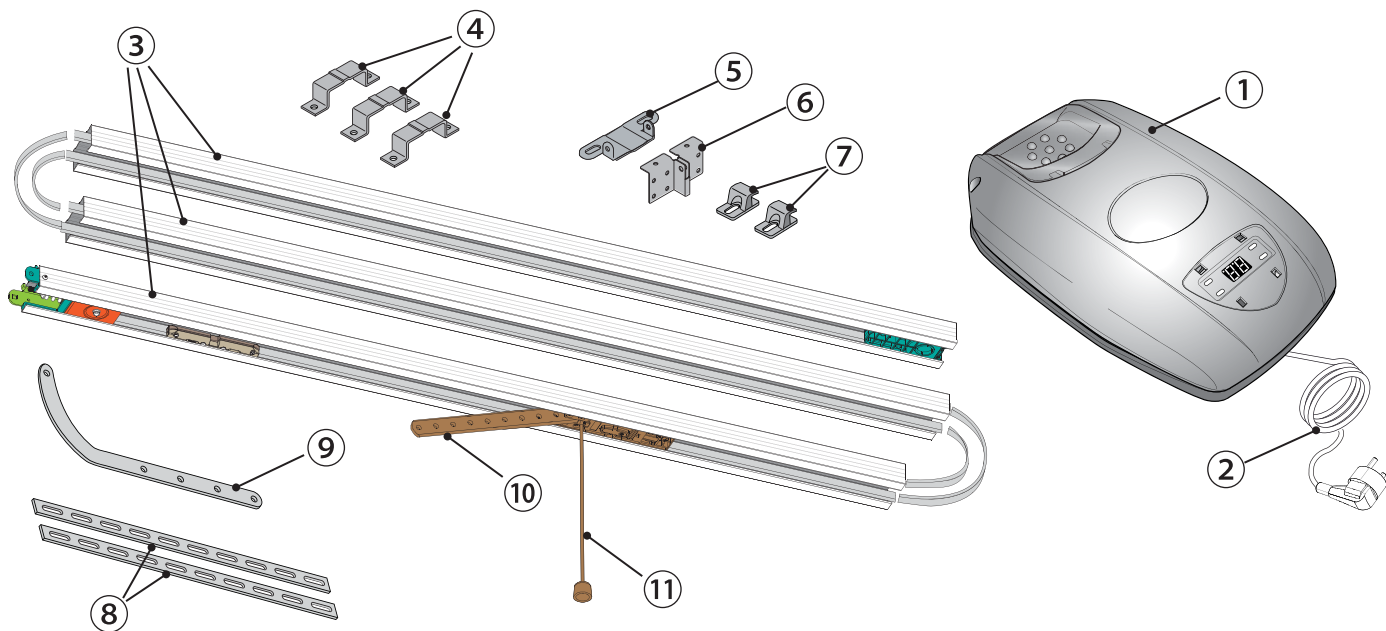
Abmessungen

(mm)



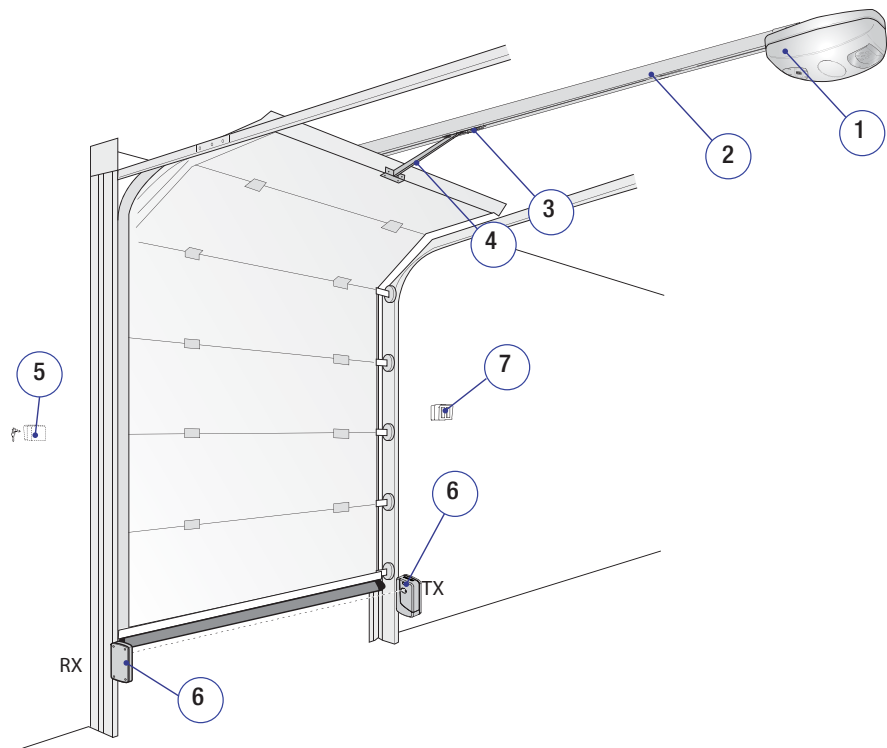
Beschreibung der Bestandteile

1. Antrieb
2. Netzkabel
3. Gleitschienen mit Kettenführung
4. Schienenhalterungen
5. Kopfhalterung für Schiene
6. Torbeschlag
7. Halterungen
8. Flachverbinder für die Schiene
9. Knickantriebsstange
10. Schubstange
11.  Bowdenzugentriegelung



Beispielanlage

1. Antrieb mit Funkempfänger
2. Führungsschiene
3. Entriegelungseinheit
4. Schubstange
5. Schlüsseltaster
6. Lichtschranken
7. Taster

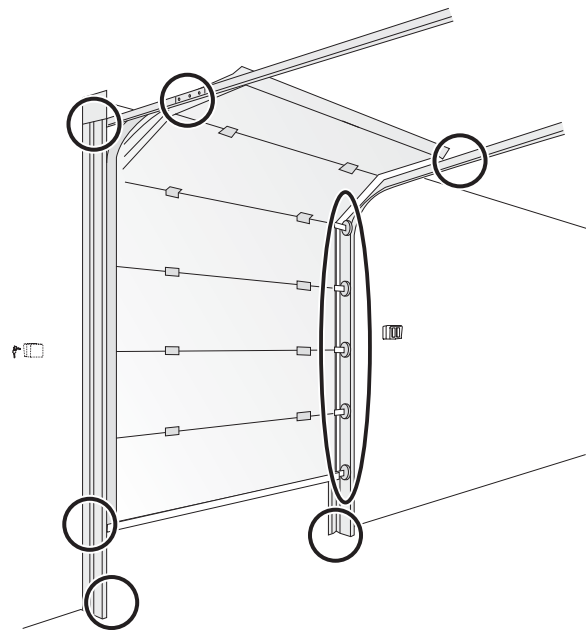


MONTAGE

- ⚠ Die Montage muss von erfahrenem Fachpersonal gemäß den geltenden Richtlinien durchgeführt werden.
- ⚠ Wenn das Tor über eine Fußgängertür verfügt, muss ein Sicherheitsschalter montiert werden, der am Eingang des STOPP-TASTERS angeschlossen wird, um den Betrieb des Antriebes bei offener Fußgängertür zu verhindern.

Vorher vorzunehmende Kontrollen

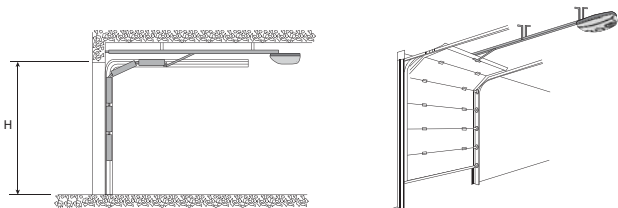
- ⚠ Vor der Montage der Anlage:
 - Im Stromnetz gemäß den Installationsvorschriften eine angemessene omnipolare Schutzauslösungseinheit vorsehen, die unter den Bedingungen der Überspannungskategorie III (d.h. eine Distanz von mehr als 3 mm zwischen den Kontakten) das Gerät völlig abtrennt;
 - geeignete Kabelschläuche und Leerrohre vorsehen, um die Stromkabel vor mechanischen Schäden zu schützen;
 - ⊕ Überprüfen, dass gegebenenfalls im Innern des Gehäuses vorhandene Kabelverbindungen (für die Schutzschaltung) gegen die anderen internen Leitungen zusätzlich isoliert sind;
 - Überprüfen, dass das Tor gut ausgewuchtet ist. Wenn der Torlauf in einer beliebigen Zwischenlage unterbrochen wird, muss das Tor die Position beibehalten.



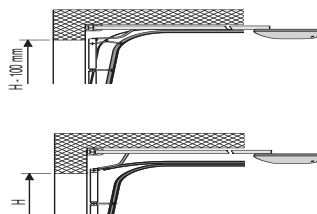
Montagebeispiele

DEUTSCH

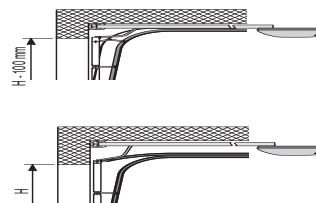
SEKTIONALTOR



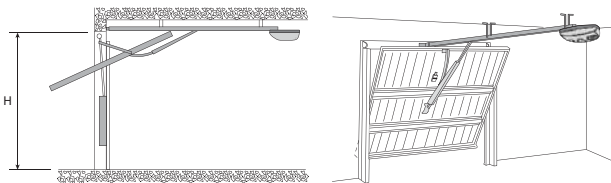
* Sektionaltor
mit doppelter
Führungsschiene



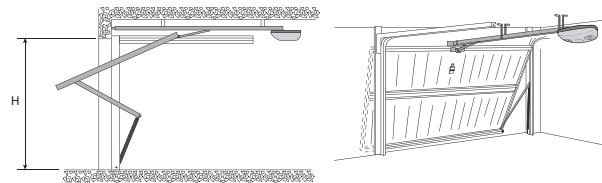
* Sektionaltor
mit einfacher
Führungsschiene



SCHWINGTOR MIT GEWICHTSAUSGLEICH,
überlappend und teilweise einziehbar (der Adapterarm 801XC-
0060 ist nötig)



SCHWINGTOR MIT FEDERNAUSGLEICH,
überlappend und vollständig einziehbar



Kabeltypen und Mindeststärken

Anschluss	Kabellänge	
	< 20 m	20 < 30 m
Spannungsversorgung Steuerung 230 V AC (1P+N)	2 x 1,5 mm ²	2 x 2,5 mm ²
Blinkleuchte	2 x 0,5 mm ²	
Befehlsgeräte	2 x 0,5 mm ²	
TX-Lichtschranken	2 x 0,5 mm ²	
RX-Lichtschranken	4 x 0,5 mm ²	

📖 Bei 230 V Betriebsspannung und Verwendung im Freien, Kabel des Typs HO5RN-F, die der 60245 IEC 57 entsprechen, verwenden; in Innenbereichen Kabel des Typs HO5VV-F, die der 60227 IEC 53 entsprechen, verwenden. Bei Betriebsspannungen bis 48 V kann man Kabel des Typs FROR 20-22 II, die der EN 50267-2-1 entsprechen, verwenden.

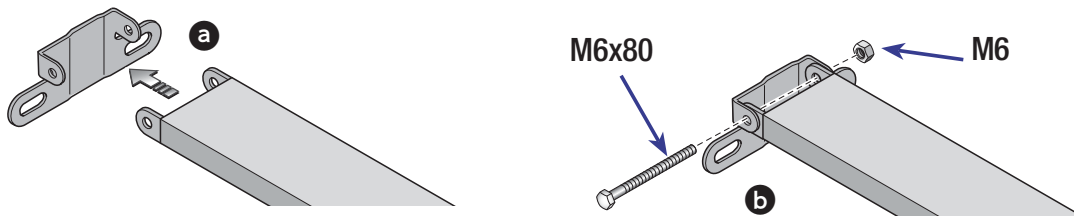
📖 Die Wahl der Kabelstärke von Kabeln mit einer anderen Länge, als die in der Tabelle angeführten, muss laut den Angaben der Richtlinie CEI EN 60204-1 auf der Grundlage der effektiven Leistungsaufnahme der angeschlossenen Geräte erfolgen.

📖 Für Anschlüsse, die mehrere Belastungen auf der gleichen Leitung (sequentiell) vorsehen, muss die Bemessung laut Tabelle auf der Grundlage der Leistungsaufnahme und effektiven Entfernung nochmals berechnet werden. Für den Anschluss von in dieser Anleitung nicht berücksichtigten Produkten, gelten die dem jeweiligen Produkt beigefügten Gebrauchsanweisungen.

△ Die folgenden Abbildungen dienen nur als Beispiel, der für die Befestigung des Antriebs und der Zusatzgeräte nötige Raum hängt von deren Bemaßung ab. Der Monteur wählt die beste Lösung.

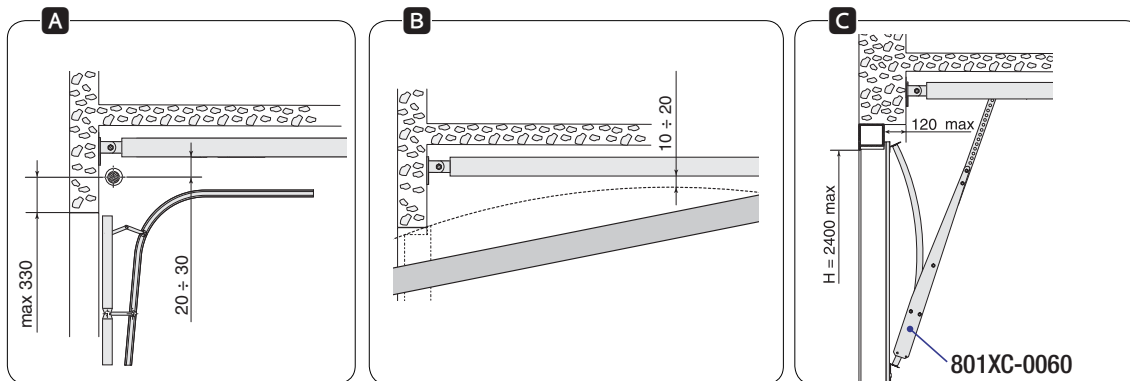
Zusammenbau der Führungsschiene

Torbeschlag an der Führungsschiene **a** befestigen, dazu die mitgelieferte Schraube und Mutter **b**.



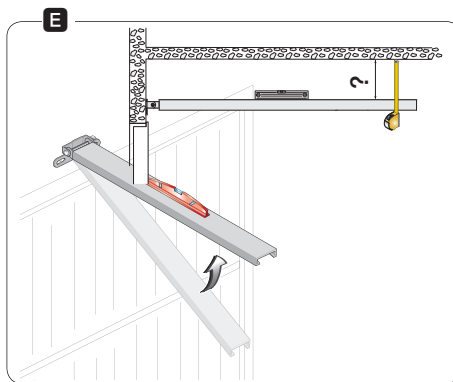
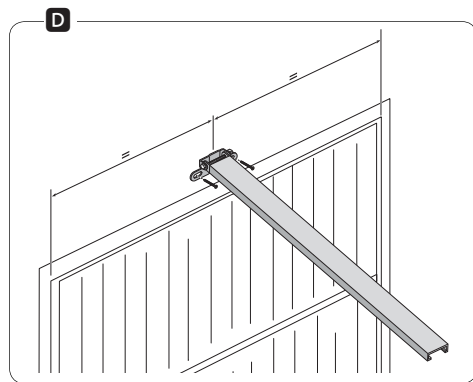
Platzierung der Führungsschiene

- A** bei Sektionaltoren über dem Beschlag der Federstange.
- B** bei Schwingtoren zwischen 10 und 20 mm vom höchsten Punkt der Gleitkurve des Tores.
- C** für überlappende und teilweise einziehbare Schwingtore mit Gewichtsausgleich den Arm 801XC-0060 (siehe beigefügte Unterlagen) verwenden.

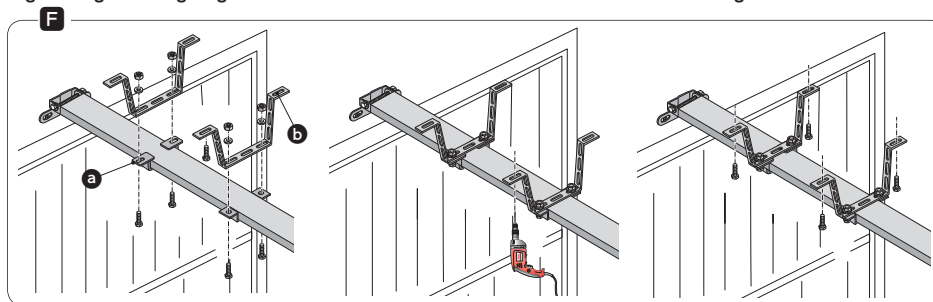


Befestigung der Führungsschiene

- D** Die Führungsschiene wird mit geeigneten Schrauben in der Mitte des Tores angebracht.
- E** Die Schiene anheben und waagrecht anhalten, um die Entfernung von der Decke zu messen, danach befestigen.



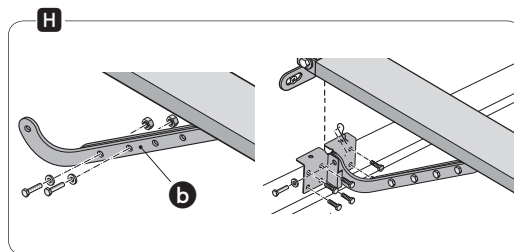
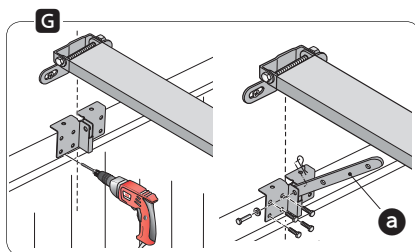
- F** Die Haltebeschläge **a** und den Bügelbeschlag **b** an der Schiene montieren. Die gelochten Befestigungsstangen durch Biegen anpassen und auf diese Weise die Entfernung der Schiene von der Decke ausgleichen. Befestigungsstangen mit den mitgelieferten Schrauben und Muttern an den Haltebeschlägen und am Bügelbeschlag befestigen. Entsprechend der Löcher auf den Befestigungsstangen Löcher in die Decke bohren. Die gelochten Befestigungsstangen mit geeigneten Dübeln und Schrauben an der Decke befestigen.



Befestigung der Schubstange am Tor

G Den Haltebeschlag der Schubstange senkrecht zur Führungsschiene an der Oberseite des Tores anhalten **a** und mit den enthaltenen bzw. anderen geeigneten Schrauben befestigen.

H Bei Montage des Knickarms **b**, diesen mit den enthaltenen Schrauben und Muttern befestigen

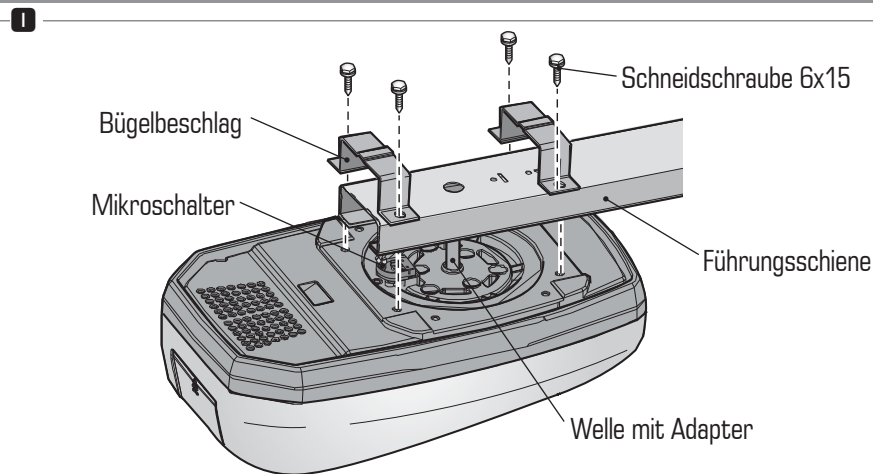


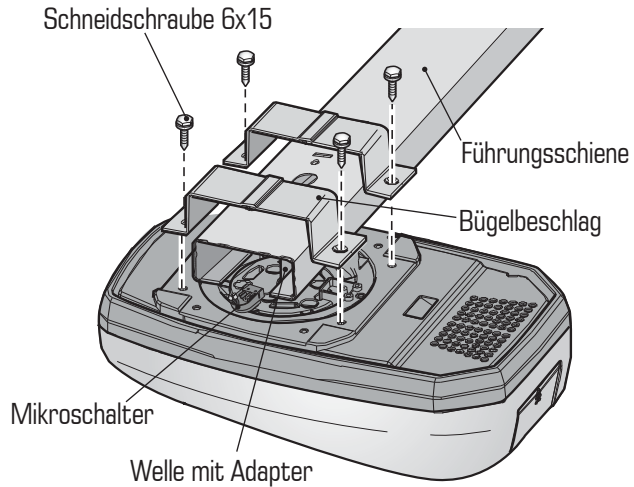
Befestigung des Antriebskopfes an der Führungsschiene

Adapter auf die Motorwelle stecken.

Der Antrieb kann in folgender Weise an der Schiene befestigt werden: Standardposition

I bzw. im rechten Winkel **L**.

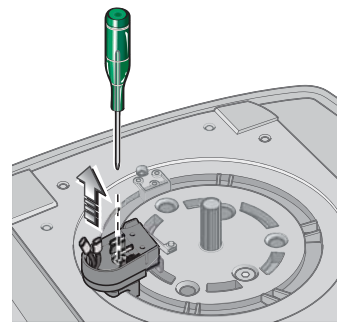
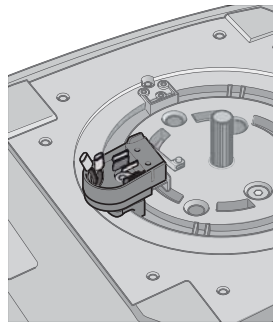
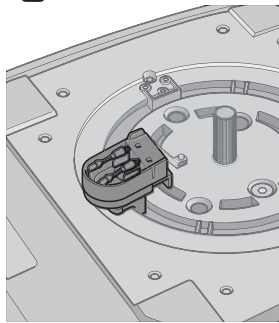


L

△ Bei Montage des Antriebs im rechten Winkel, vor der Montage den Mikroschalter verstellen (siehe Abschnitt Mikroschalter verstellen).

Mikroschalter verstellen

Anschlüsse vom Mikroschalter lösen und diesen entfernen.

M

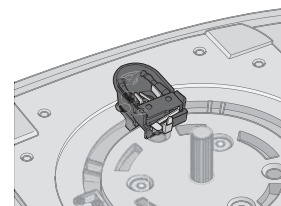
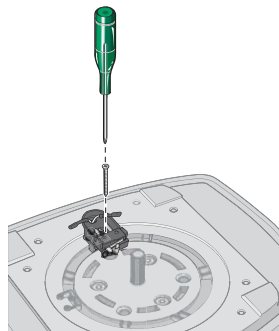
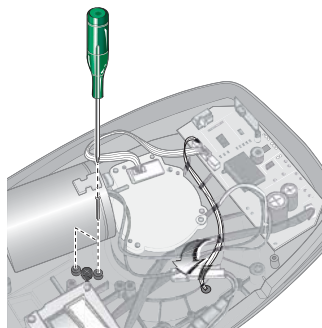
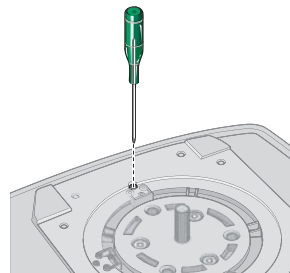
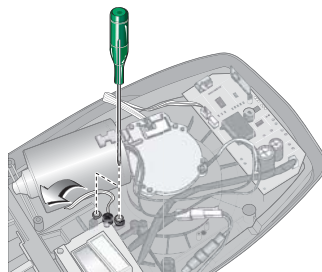
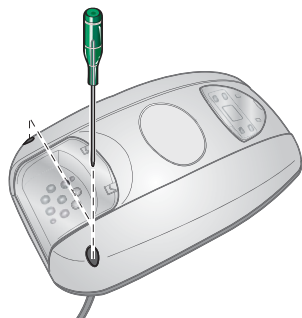
N Den Deckel des Antriebskopfes und die Kabelhalterung entfernen. Das Netzkabel herausziehen und in die Kabeldurchführung stecken. Die Kabelhalterung so montieren, dass die Kabeldurchführung geschlossen ist.

Mit dem Schraubendreher ein für den Durchlass der zum Mikroschalter führenden Kabel vorgesehenes, vorgestanztes Loch öffnen und die Kabel in den Mikroschalter stecken. Den Mikroschalter am Antrieb befestigen.

Stecker an den entsprechenden Steckplätzen auf dem Mikroschalter anschließen.

△ Kabel wieder, wie zuvor, anschließen (NO - C).

Deckel des Antriebs befestigen.

N

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

△ Vor Eingriffen an der Steuerung Netzstecker ziehen.

Betriebsspannung (V - 50/60 Hz): 230 AC

Funktionen der Steuerung:

- Laufkontrolle und Hinderniserfassung
- Wiederaufbau bei Zulauf
- Einstellbare Aufhaltezeit vor Autozulauf
- Auf-stopp-zu-stopp über Handsender und/oder Taster
- Orientierungsleuchte (nach jedem Auflaufbefehl wird die Orientierungsleuchte 3 Minuten lang eingeschaltet)

SICHERUNGEN

LINE - Netz 5 A F

LEUCHTEN

LED-Orientierungsleuchte (W) ≤ 1

Spannungsversorgung

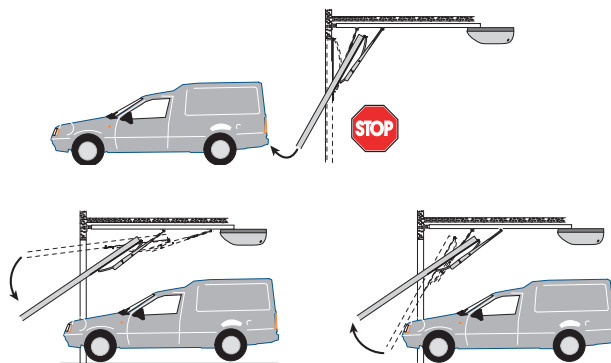
△ Der Antrieb ist mit einem Netzkabel (L = 1,2 m) mit schon angeschlossenem Schuko-Stecker ausgestattet.

Laufkontrolle und Hinderniserfassung

In IM AUFLAUH hält das Tor. Um den Betrieb wieder aufzunehmen einen Taster oder den Handsender betätigen.

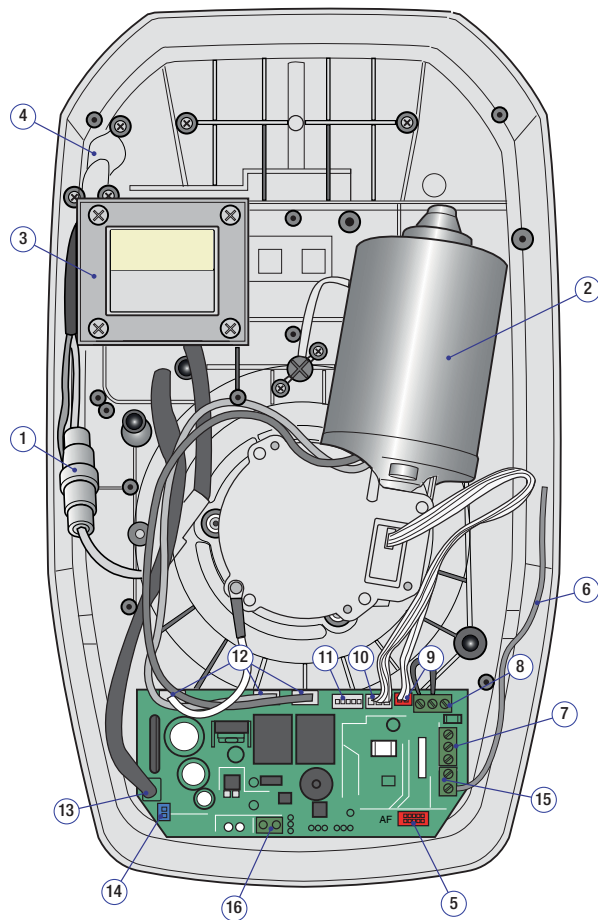
In IM ZULAUF: reversiert das Tor die Laufrichtung bis zum vollständigen Auflauf.

Nach drei aufeinanderfolgenden Reversierungen bleibt das Tor offen und der Autozulauf wird ausgeschlossen: zum Schließen, den Handsender oder einen Befehlstaster betätigen.



Beschreibung der Bestandteile

1. Netzsicherung
2. Motor
3. Trafo
4. Kabeleingang
5. Steckplatz AF-Funksteckmodul
6. Antennenkabel
7. Klemmleiste Lichtschranken
8. Klemmleiste STOPP-Taster
9. Klemmleiste für Endlaufeinheit
10. Klemmleiste für Encoder
11. Klemmleiste Display
12. Anschluss des Motors
13. Anschluss Trafo
14. Klemmleiste für Raumbelichtung
15. Klemmleiste für den Anschluss der Antenne
16. Klemmleiste für Blinkleuchte



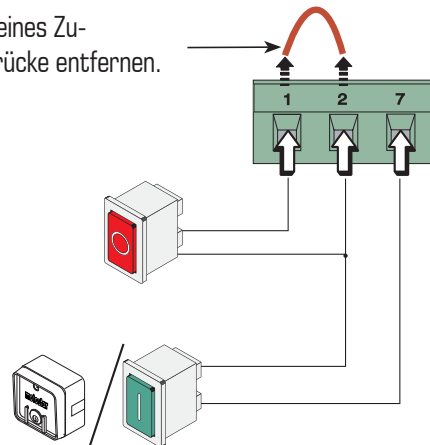
Befehlsgeräte

- Handelsübliche Schalter
- Optionaler Schlüsseltaster, Art. KEYSTAR

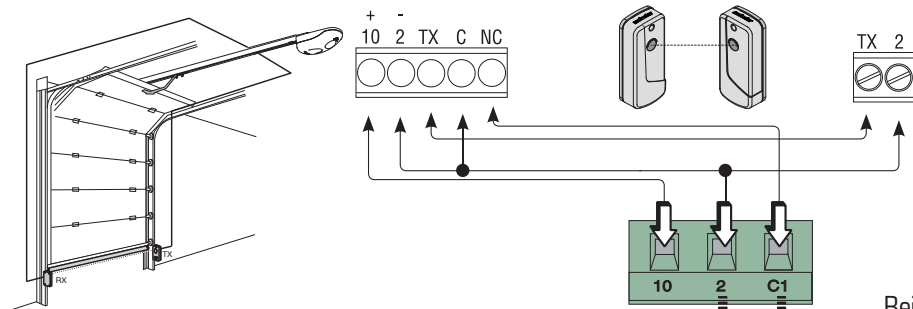
STOPP-Taster (NC-Kontakt). Der Torlauf WIRD unterbrochen und der Autozulauf ausgeschlossen. Um den Betrieb wieder aufzunehmen, einen Befehlstaster bzw. einen anderen Befehlsgeber betätigen.

Funktion AUF-STOPP-ZU-STOPP über Befehlsgeber (NO-Kontakt).

Bei Anschluss eines Zusatzgerätes Brücke entfernen.

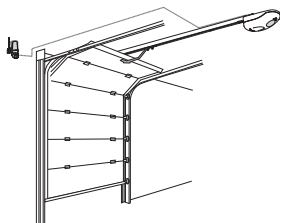


Sicherheitsgeräte

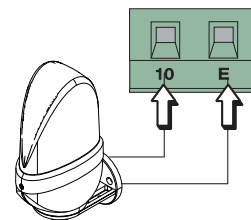


Bei Anschluss eines Zusatzgerätes Brücke entfernen.

Warngeräte



Blinkleuchte (Leistung Kontakt: 24 V - max. 25 W).
Blinkt während des Auf- und Zulaufs.



PROGRAMMIERUNG

Vorbereitung der Programmierung

Tor von Hand an der Führungsschiene einrasten.

Antrieb mit Strom versorgen. Nach einem akustischen Signal kann die Platine programmiert werden.

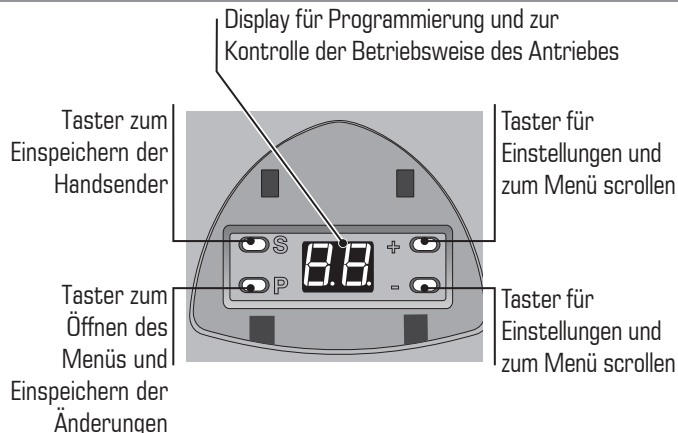
Durchsichtige Klappe entfernen, um Zugang zu den Programmier Tastern zu erlangen.



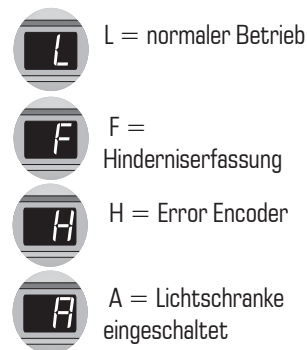
⚠ Die Programmierung wird immer durch die Einspeicherung (Funktion 5) abgeschlossen, ansonsten werden die Einstellungen nicht gespeichert.

Im Fall von Störungen, Netzstecker ziehen und wieder hineinstecken, danach die Programmierung wiederholen.

Beschreibung der Taster



Zeichenerklärung



⚠ Einige Funktionen müssen eingestellt werden, damit der Antrieb funktioniert. andere können nach Belieben eingestellt werden.

Festzulegende Funktionen

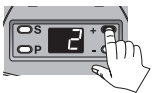
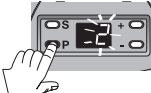
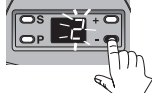
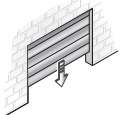
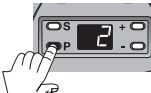
Festlegung der Endlagen im Aufruf

⚠ Die in dieser Anleitung angegebene Folge der Endlageneinstellungen befolgen.

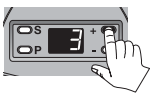
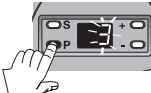
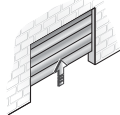
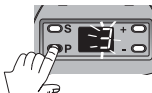
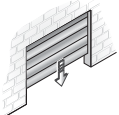
Bei stehendem Antrieb

1		Ca. 5 Sek. lang auf P drücken.	2		Es ertönt ein Piepton, es erscheint die Ziffer 1.	3		Erneut auf P drücken, 1 blinkt.
4		+ drücken.	5		Das Tor in die gewünschte Aufstellung fahren.	6		Auf P drücken und den Vorgang einspeichern.

Festlegung der Endlagen im Zulauf

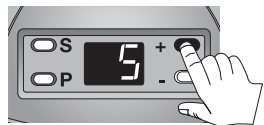
1		auf + drücken, es erscheint die Ziffer 2.	2		P drücken, 2 blinkt.	3		- drücken.
4		Das Tor in die gewünschte Zulaufstellung fahren.	5		Auf P drücken und den Vorgang einspeichern.			

Kontrolle des selbstgelernten Laufwegs

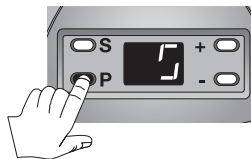
1		+ drücken, es erscheint die Ziffer 3.	2		P drücken, 3 blinkt.	3		Das Tor erreicht die Endlage im Auflauf.
4		P drücken.	5		Das Tor erreicht die Endlage im Zulauf			

Einspeicherung der Einstellungen

 Damit die eingespeicherten Einstellungen nicht verloren gehen, MUSS die Programmierung mit dieser Funktion abgeschlossen werden!




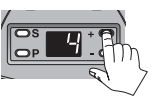
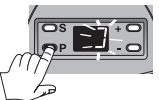
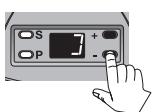


+ drücken, um 5 auszuwählen.



P drücken. Die Segmente des Displays drehen im Uhrzeigersinn. Die Programmierung wurde gespeichert.

Einstellung der Empfindlichkeit

△ Das Tor muss gut ausgewuchtet sein. Sollte die Empfindlichkeit zu niedrig eingestellt sein, könnte dies zu Störungen im Torbetrieb führen. In der Werkseinstellung ist die Empfindlichkeit auf mittel eingestellt. Um die Empfindlichkeit zu erhöhen bzw. zu senken:

1		Ca. 5 Sek. lang P drücken, es erscheint die Ziffer 1.	2		Auf + drücken und 4 auswählen.	3		P drücken, es erscheint 3.
4		+ oder - drücken, um die passende Empfindlichkeit einzustellen.	5	 Min. Empfindlichkeit Max.		6		P drücken, um den Vorgang einzuspeichern.

📖 Die Programmierung wird immer durch die Einspeicherung (Funktion 5) abgeschlossen, ansonsten werden die Einstellungen nicht gespeichert. Nach der Einspeicherung zwei Auf- und Zulaufzyklen durchführen, um die eingespeicherten Einstellungen zu bestätigen.

Optionale Funktionen

Einstellung des Alarms

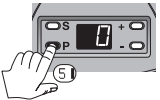
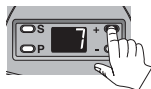
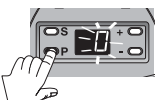
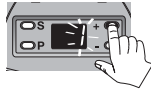







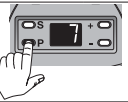
In der Werkngseinstellu ist diese Funktion ausgeschaltet. Wenn die Alarmfunktion eingeschaltet wird, ertönt ein anhaltendes Warnsignal, wenn das Tor länger als 10 Minuten offen bleibt. Einschalten:

1		Ca. 5 Sek. lang P drücken, es erscheint die Ziffer 1.	2		+ drücken und 6 auswählen	3		P drücken, es erscheint 0
4		+ drücken und 1 auswählen. Der Alarm ist nun eingeschaltet.	5		Auf P drücken und den Vorgang einspeichern.			

📖 Die Programmierung wird immer durch die Einspeicherung (Funktion 5) abgeschlossen, ansonsten werden die Einstellungen nicht gespeichert.

Einstellung der Aufhaltezeit vor dem Autozulauf

In der Werkseinstellung ist diese Funktion ausgeschaltet. Einschalten:

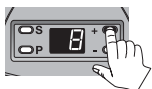

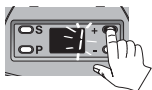
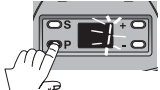
1		Ca. 5 Sek. lang P drücken, es erscheint die Ziffer 1.	2		+ drücken und 7 auswählen.			
3		P drücken, es erscheint 0	4		+ drücken und 1 auswählen. Der Autozulauf ist nun eingeschaltet und die Aufhaltezeit beträgt 30 Sekunden.			
Um die Aufhaltezeit vor dem Autozulauf zu ändern + oder - drücken.								
5		60 Sekunden		90 Sekunden		120 Sekunden		150 Sekunden
		180 Sekunden		210 Sekunden		240 Sekunden		
6		P drücken und den Vorgang einspeichern.		←				

 **Die Programmierung wird immer durch die Einspeicherung (Funktion 5) abgeschlossen, ansonsten werden die Einstellungen nicht gespeichert.**

△ Vor dem Autozulauf ertönt ein 20 Sekunden langes Warnsignal. Gleichzeitig blinkt die Orientierungsleuchte. Sobald sich das Tor schließt ertönt ein Warnton und die Orientierungsleuchte bleibt an. Bei geschlossenem Tor ertönt kein Warnsignal und die Orientierungsleuchte bleibt 3 Minuten lang an.

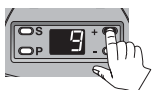
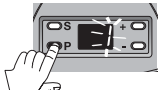


Betriebszyklenzähler

Diese Funktion schaltet nach 2000 Betriebszyklen ein akustisches Warnsignal, das anzeigt, dass die mechanischen Teile kontrolliert und evtl. gewartet werden müssen. Im Default ist diese Funktion ausgeschaltet. Einschalten:

1		+ drücken, es erscheint die Ziffer 8.	2		P drücken, es erscheint die Ziffer 0 (Funktion ist NICHT eingeschaltet).
3		+ drücken, es erscheint die Ziffer 1 (Funktion ist eingeschaltet)	4		Durch Druck auf P speichern.
⚠ Um den Warnton auszuschalten, die Stromzufuhr unterbrechen und wieder einschalten					

Vorwarnfunktion vor Autozulauf

Vor einem Autozulauf erklingt für 20 Sekunden ein Warnton. Einschalten:

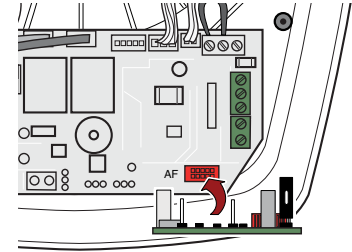
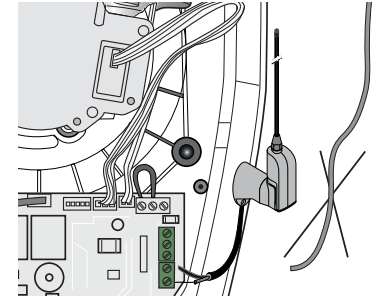
1		+ drücken, es erscheint die Ziffer 9.	2		P drücken, es erscheint die Ziffer 1 (Funktion ist eingeschaltet).
3		- drücken, es erscheint die Ziffer 0 (Funktion ist NICHT eingeschaltet)	4		Durch Druck auf P speichern.

AKTIVIERUNG DES FUNKBETRIEBS

 Bevor das AF-Funksteckmodul aufgesteckt wird, MUSS DIE STROMZUFUHR UNTERBROCHEN WERDEN

Zusätzliche Außenantenne

Die interne Antenne entfernen und die Außenantenne an den entsprechenden Klemmen auf der Platine anschließen.

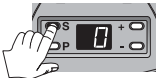




Funksteckmodul

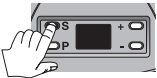
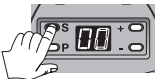

Das AF-Steckmodul auf den Steckplatz in der Steuerung stecken.

Einspeicherung der Handsender

Es können max. 16* verschiedene Codes/Benutzer eingespeichert werden. Bei stehendem Antrieb:

1		S solange drücken, bis
2		auf der linken Seite des Displays die Ziffer 0 erscheint. Die Segmente der Ziffer 0 auf der rechten Seite des Displays drehen sich im Uhrzeigersinn. Den Taster S loslassen.
3		Zweimal hintereinander den einzuspeichernden Taster drücken. Die erfolgreiche Einspeicherung des Handsenders wird durch einen Piepton bestätigt.
<p>△*Wenn man versucht den 17. Code (Handsender) einzuspeichern, blinkt die Orientierungsleuchte 5 mal langsam und zeigt somit an, dass kein Speicherplatz mehr vorhanden ist.</p>		

Handsender löschen

1		S so lange drücken, bis
2		auf der linken Seite des Displays die Ziffer 0 erscheint. Die Segmente der Ziffer 0 auf der rechten Seite des Displays drehen sich im Uhrzeigersinn.
3		Wenn die 0 links nicht mehr angezeigt wird, den Taster S loslassen: die Handsender werden gelöscht.

ABBAU UND ENTSORGUNG

ENTSORGUNG DER VERPACKUNG

Die Bestandteile der Verpackung (Pappe, Kunststoff usw.) können, getrennt gesammelt, mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Vor der Entsorgung ist es empfehlenswert, sich über die am Installationsort geltenden Vorschriften zu informieren.

NICHT IN DIE UMWELT GELANGEN LASSEN!

ENTSORGUNG DES PRODUKTES

Unsere Produkte bestehen aus verschiedenen Materialien. Der größte Teil davon (Aluminium, Kunststoff, Eisen, Stromkabel) kann mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie können durch getrennte Sammlung in zugelassenen Entsorgungsbetrieben recycelt werden.

Weitere Bestandteile (Platinen, Handsenderbatterien usw.) können Schadstoffe enthalten.

Sie müssen dementsprechend entfernt und in zugelassenen Fachbetrieben entsorgt werden.

Vor der Entsorgung ist es empfehlenswert, sich über die am Entsorgungsort geltenden Vorschriften zu informieren.

NICHT IN DIE UMWELT GELANGEN LASSEN!

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die LABEL HABITAT Sas bestätigt, dass dieses Gerät den den grundlegenden Anforderungen und entsprechenden Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Herstellererklärung ist auf unserer Webseite verfügbar.

motostar ist ein eingetragenes Warenzeichen der

Label Habitat SaS - 10 rue Léo Lagrange - 27950 Saint Marcel - France



www.motostar-smarthome.com

contact@motostar-smarthome.com

 **FG00705M07**

 1 -  09/2017

motostar

S500R

YUKARI AÇILIR
VEYA SEKSİYONEL
KAPILARIN
OTOMASYONU

Kurulum Kılavuzu

English
Français
Italiano
Español
Português
Deutsch
Türk



ÖZET

GENEL UYARILAR	3	Sinyalizasyon araçları	20
AÇIKLAMALAR	5	PROGRAMLAMA	20
TANIM	5	Programlama için hazırlık	20
Kullanım amacı	5	Tuş açıklamaları	21
Kullanım limitleri	5	Zorunlu işlevler	21
Teknik bilgiler	6	Opsiyonel işlevler	23
Boyutlar	6	RADYO KUMANDA AKTİVASYONU	25
Parça tanımları	7	İlave dış anten	25
Tesisat tipi	8	Radyo frekans kartı	25
KURULUM	9	Vericilerin hafızaya alınması	26
Ön kontroller	9	Vericilerin silinmesi	26
Uygulama örnekleri	10	SERVİS DIŞI BIRAKMA VE BERTARAF ETME	27
Kablo tipleri ve minimum kalınlıkları	11	UYGUNLUK BEYANI	27
Sürükleme kılavuzunun montajı	12		
Sürükleme kılavuzunun pozisyonunu ayarlama	12		
Sürükleme kılavuzunun sabitlemesi	13		
Aktarım kolunun kapağına sabitlemesi	14		
Otomasyon ünitesinin kılavuza sabitlemesi	14		
Mikronun taşınması	15		
ELEKTRİK BAĞLANTILARI	17		
Güç kaynağı	17		
Hareket kontrolü ve engel algılama	17		
Parça tanımları	18		
Kumanda cihazları	19		
Emniyet cihazları	19		



DİKKAT: Önemli güvenlik talimatları.
Verilen talimatlara dikkatle uyunuz, doğru yapılmamış bir kurulum ciddi yaralanmalara sebep olabilir. Başlamadan önce kullanım ve bakım kılavuzundaki uyarıları da okuyunuz.






Ürün, yalnızca tasarlandığı amaç için kullanılmalıdır. Başka türlü kullanım tehlikeli olarak kabul edilir. LABEL HABITAT SAS, uygun olmayan, hatalı ve mantık dışı kullanım sonucu ortaya çıkan olası zararlardan sorumlu değildir. • Bu kılavuzun konusu olan ürün 2006/42/CE makine yönetmeliğince "kısmen tamamlanmış makine" olarak tanımlanır. "Kısmen tamamlanmış makine" bir araya geldiğinde bir makineyi oluşturan fakat tek başına tanımlanan işi tam olarak yerine getiremeyen bir grubu teşkil eder. Kısmen tamamlanmış makineler 2006/42/EC makine yönetmeliğince düzenlenen bir makinenin konstrüksiyonu için sadece başka makinelere veya başka kısmen tamamlanmış makinelere veya ekipmanlara monte edilmek veya bunlarla entegre edilmek üzere tasarlanmıştır. Nihai kurulum 2006/42/EC (Avrupa Yönetmeliği) ve aşağıdaki Avrupa referans standartlarına uygun olmalıdır: EN 13241-1, EN 12453, EN 12445 ve EN 12635. **Belirtilen sebeplerden ötürü bu kılavuzda belirtilen bütün işlemler yalnızca deneyimli ve nitelikli kişiler tarafından yapılmalıdır.** • Otomasyon ünitesi, hareket, emniyet pozisyonunda, sadece yaya kapısı ile

aktif edilmediği sürece yaya çıkış kapısı dahil hiçbir kapı ile kullanılamaz. • Kapının hareketi sırasında kapı ve hareketli parçalar arasındaki sıkışma tehlikesine dikkat edilmelidir. • Otomasyon ünitesini kurmadan önce kapının mekanik olarak iyi koşullarda, doğru dengede olduğundan ve iyi kapandığından emin olunuz: Eğer değerlendirme sonucu negatifse güvenlik önlemlerini yerine getirmeden devam etmeyiniz. • Bir açılma ve kapanma limit switch'i olduğundan emin olunuz. • Otomasyon ünitesinin dayanıklı bir zemine monte edildiğinden ve olası darbelerden korunduğundan emin olunuz. • Halihazırda mekanik stopların var olduğundan emin olunuz. • Eğer otomasyon ünitesi yerden ya da başka bir giriş seviyesinden 2,5 metreden daha az bir yüksekliğe monte edildiyse tehlikeli noktalardan korunmak için gerekli koruma ve/veya uyarı düzenleme ihtiyacını tespit ediniz. • Otomasyon ünitesini altı üste gelecek şekilde ya da ağırlığı ile katlanma olasılığı olan elemanlar üzerine monte etmeyiniz. Gerekirse sabitleme noktalarını güçlendiriniz. • Düz olmayan kapı kanatlarına monte etmeyiniz. • Herhangi bir çim sulama cihazının otomasyon ünitesini alttan ıslatmadığından

emin olunuz. • Yetkili olmayan kişiler ve de özellikle çocuklar tarafından üniteye erişimi önlemek için alanı dikkatli bir şekilde tamamen çevreleyiniz. • Uyarı işaretlerini (örn. kapı levhası) gerekli ve iyi görülebilecek yere yerleştiriniz. • Kişilerin, makinenin hareket alanında bulunmasından kaynaklanan olası mekanik tehlikeleri önlemek için (örn. transmisyon kolları ile mekanik durdurucular arasına parmakların sıkışması, kapının açılması aşamasında sıkışmayı önlemek, vb.) uygun korumaların kullanılması önerilir. • Elektrik kabloları kablo manşonları arasından geçirilmelidir ve kullanım esnasında ısınma olabilecek aksamlarla (motor,transformatör, vb.) temas etmemelidir. • Tüm kontrol ve kumanda aletleri kapının hareket alanı çevresinden en az 1,85 m. mesafeye ya da dışarıdan kapı vasıtasıyla erişilemeyen yerlere monte edilmelidir. • Tutmalı hareket moduna sahip tüm şalterler, hareketli kapı kanatlarının, geçiş alanların ve sürücü geçiş yollarının tamamen görünür olduğu yere yerleştirilmelidir, ancak hareketli parçalardan uzakta olmalıdır. • Anahtarlı hareket öngörülmediği sürece, kumanda cihazlarının kurulumu en az 1,5 m. yüksekliğe ve insanların erişemeyeceği bir yere yapılmalıdır. • Kullanıcıya tesliminden önce 2006/42/EC Makine Yönetmeliğindeki uyumlaştırılmış standartlara uygunluğunu kontrol ediniz Otomasyonun doğru şekilde ayarlandığından ve manüel açma aparatı gibi emniyet ve koruma cihazlarının doğru bir şekilde çalıştığından emin olunuz. • Manüel açma

mekanizmasının nasıl kullanılacağını açıklayan kalıcı etiketi ilgili tahrik elemanının yanına yapıştırınız. • Nihai makineyi oluşturan ürünler ile ilgili tüm kullanım kılavuzlarını son kullanıcıya teslim edilmesi tavsiye edilir. • Güç şebekesinde, III. kategori aşırı gerilim koşullarında tamamen kesinti sağlayan kurulum kurallarına uygun yeterli bir omnipolar bağlantı kesme cihazının takılmasını sağlayınız. • Redüktörlü motorun beslemesi Kit ile birlikte verilen kumanda panosu kullanılarak yalnızca, üzerinde belirtilen değere karşılık gelen düşük bir emniyet gerilimi ile sağlanmalıdır.

AÇIKLAMALAR

-  Bu sembol dikkatlice okunacak kısımları işaret eder.
-  Bu sembol güvenlik ile ilgili kısımları işaret eder.
-  Bu sembol kullanıcıya bildirilecek hususları işaret eder.

ÖLÇÜLER, AKSI SÖYLENMEDİKÇE MILİMETRE CİNSİNDİR. KILAVUZ İÇERİKLERİNİN HABER VERİLMEKSİZİN HERHANGİ BİR ZAMANDA DEĞİŞİKLİĞE UĞRAYABİLECEĞİ VARSAYILMAKTADIR.

TANIM

Elektronik kart ile komple bir sistem, hareket kontrolü ve **yüzeji maks. 9 m²** olan yukarı açılır ve seksiyonel kapılarda engel algılama için cihaz.

Kullanım amacı

Otomasyon ünitesi, rezidanslarda veya apartmanlarda kullanılmak üzere yukarı kalkar ve seksiyonel kapıları motorize etmek amacıyla tasarlanmıştır.

 Bu kılavuzda belirtilenlerden farklı herhangi bir kurulum ve kullanım yasak olarak kabul edilmelidir.

Kullanım limitleri

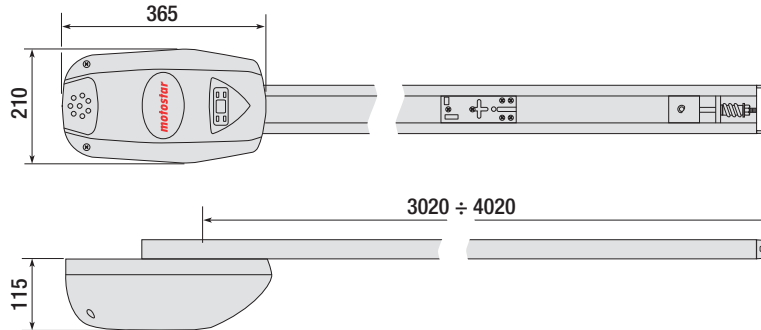
Model	S500R
Kapının yüzeyi (m ²)	9
Karşı ağırlıklı yukarı açılır kapının maksimum yüksekliği (m)	2,4
Yayı yukarı açılır kapının maksimum yüksekliği (m)	3,25
Maksimum kapı yüksekliği (m)	3,20

Teknik bilgiler

Model	S500R
IP koruma derecesi	40
Güç kaynağı (V - 50/60 Hz)	230 AC
Motor güç kaynağı (V)	24 DC
Beklemedeki emilim (W)	7
Güç (W)	100
Açma hızı (m/dak)	6
İtme (N)	600
Çevrim/saat	30
Çalışma sıcaklığı (°C)	-20 - +40
Cihaz sınıfı	II
Ağırlık (Kg)	4,9
Ses basıncı seviyesi dB (A)	≤70

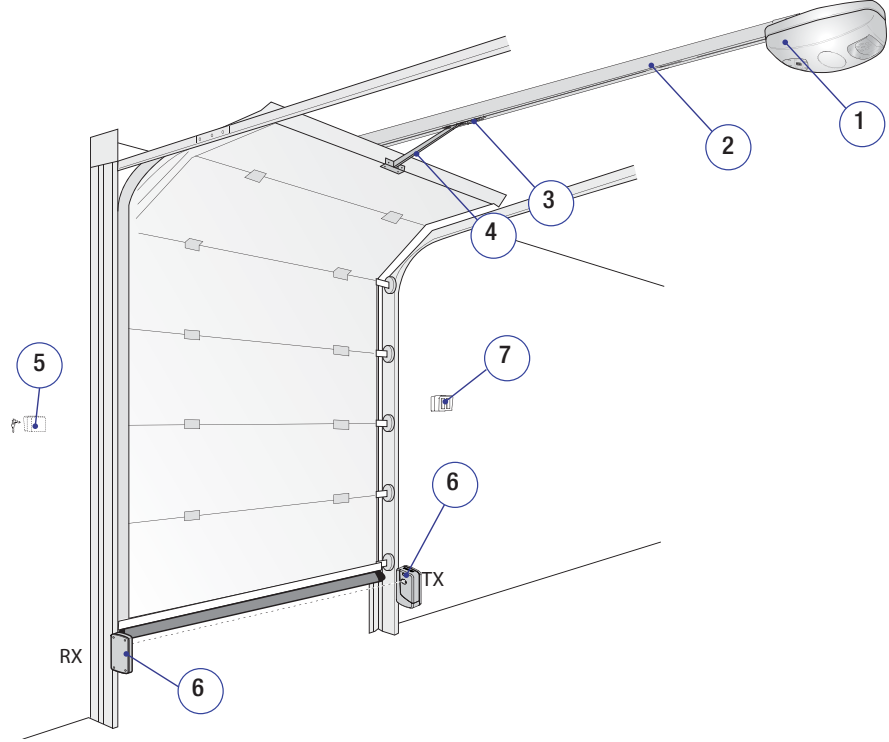
Boyutlar

(mm)



Tesisat tipi

1. Alıcılı otomasyon
2. Kaydırma kılavuzu
3. Kilit açma cihazı
4. Transmisyon kolu
5. Anahtarlı seçici
6. Fotosel
7. Tuş takımı



KURULUM

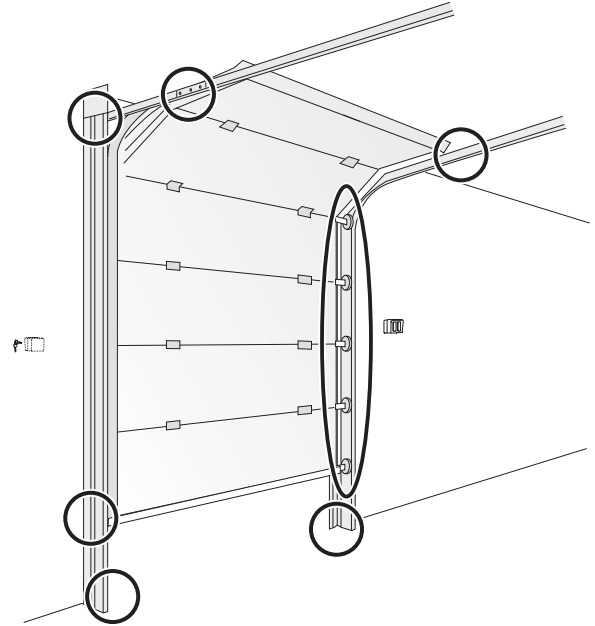
⚠ Kurulum, nitelikli ve deneyimli personel tarafından ve yürürlükteki mevzuata tam uyumlu olarak yapılmalıdır.

⚠ Kapıda bir yaya kapısı varsa, yaya kapısı açırken otomasyonun çalışmasını önlemek için STOP işlevi amacıyla girişe bağlı bir emniyet şalteri ilave etmek zorunludur.

Ön kontroller

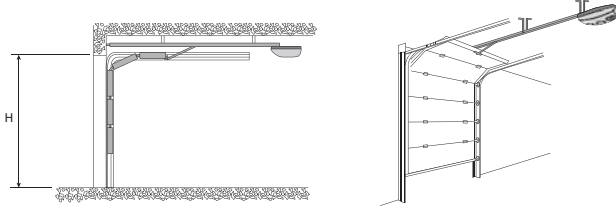
⚠ Otomasyon kurulumunu yapmaya başlamadan önce dikkat edilmesi gereken hususlar:

- güç şebekesinde, III. kategori aşırı gerilim koşullarında tamamen kesinti sağlayan kurulum kurallarına uygun yeterli bir omnipolar bağlantı (ya da kontaklar arasında en fazla 3 mm mesafe ile) sağlayınız.
- mekanik hasarlara karşı koruma sağlanarak elektrik kablolarının geçişi için uygun hortumlar ve kanallar hazırlayınız.
- ⊕ kutu içindeki herhangi bir bağlantının (koruma devresinin sürekliliği için yapılan) diğer iç iletken aksamlara göre ilave yalıtımla donatılmış olduğunu kontrol ediniz.
- Kapının iyi bir şekilde dengeli olduğundan emin olunuz. Eğer herhangi bir ara noktada durursa konumunu korumak zorundadır.

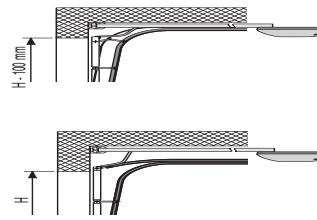


Uygulama örnekleri

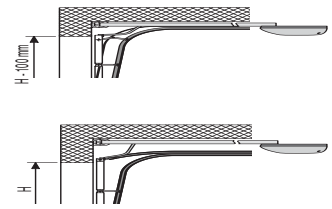
SEKSİYONEL KAPI



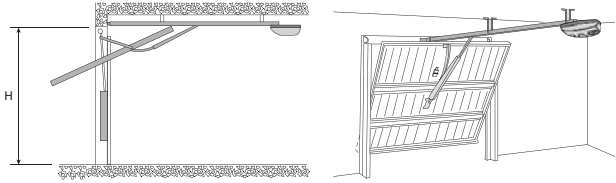
* seksiyonel kapı
çift kılavuzlu



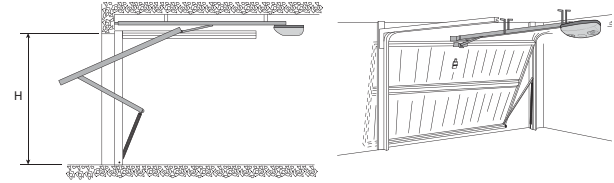
* seksiyonel kapı
tek kılavuzlu



KARŞI AĞIRLIKLILIK YUKARI AÇILIR KAPI,
kısmi girintili kenara taşan (801XC-0060 adaptör kolları gerekli)






YAYLI YUKARI AÇILIR KAPI,
tam girintili kenara taşan



Kablo tipleri ve minimum kalınlıkları

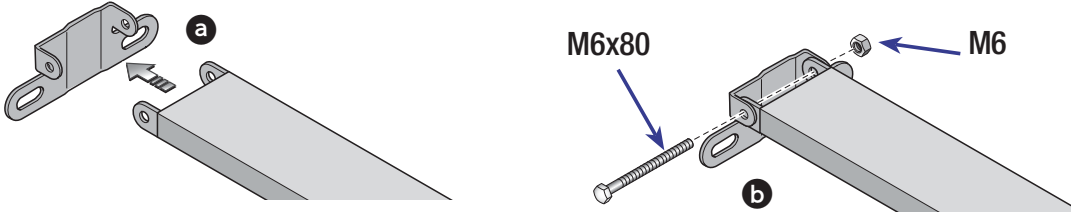
Bağlantı	kablo uzunluğu	
	< 20 m	20 < 30 m
Elektronik kart beslemesi 230 V AC (1P+N)	2 x 1,5 mm ²	2 x 2,5 mm ²
Flaşör	2 x 0,5 mm ²	
Kumanda cihazları	2 x 0,5 mm ²	
Fotosel TX	2 x 0,5 mm ²	
Fotosel RX	4 x 0,5 mm ²	

-  230 V besleme ile ve dış mekan kullanımı için 60245 IEC 57 (IEC)'ye uygun H05RN-F tipi kablolar kullanınız; kapalı mekanlarda ise 60227 IEC 53 (IEC)'ye uygun H05VV-F tipi kablo kullanınız. 48 V'a kadar besleme için EN 50267-2-1 (CEI)'ye FROR 20-22 II tip kablolar kullanılabilir.
-  Kablo uzunluğunun tabloda belirtilenden farklı olması durumunda, bağlı cihazların efektif emilimine göre ve CEI EN 60204-1 normunda belirtilen yönergelere göre kablo kesiti belirlenir.
-  Aynı hat (ardışık) üzerinde birden fazla yük öngören bağlantılar için tablodaki boyutlandırma emilim ve efektif uzaklıklara bağlı olarak göz önüne alınmalıdır. Bu kılavuzda yer almayan ürünlerin bağlantısı için ürünün kendi dokümantasyonuna bakınız.

△ Aşağıdaki resimler, redüktörlü motorun ve boyutlarına bağlı olarak değişiklik gösteren aksesuarların sabitlemesi için gerekli boşluk ile ilgili sadece örnektir. En uygun çözümü montaj yapan kişi seçmelidir.

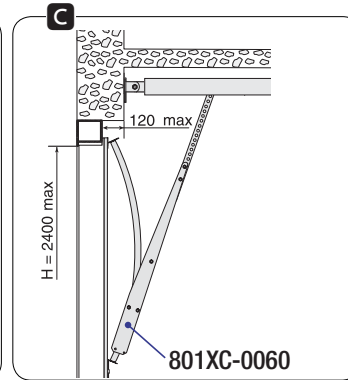
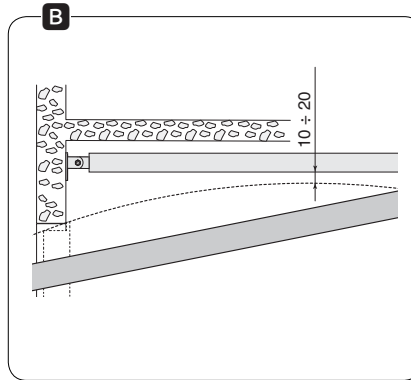
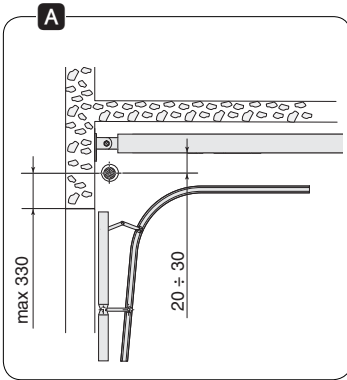
Sürüklenme kılavuzunun montajı

Verici kılavuz braketini **a** verilen vida ve somun **b** ile sabitleyiniz



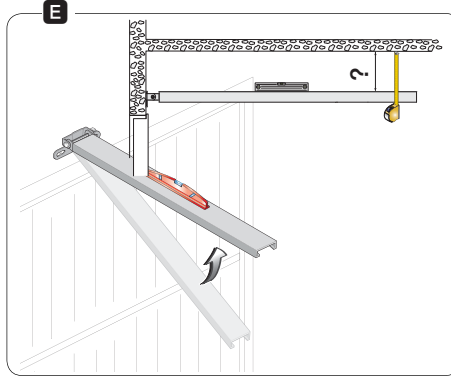
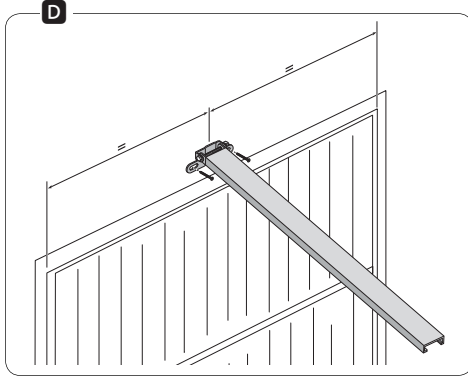
Sürüklenme kılavuzunun pozisyonunu ayarlama

- A** direk-yay braketini kelepçesinin üzerindeki seksiyonel kapı için .
- B** kapı kanadının kayma eğrisinden daha yüksek bir noktadan 10 ila 20 mm arasındaki yukarı açılır kapılar için.
- C** kısmi girintili kenara taşan karşı ağırlıklı yukarı açılır kapılar için 801XC-0060 kolunu kullanınız (ekteki teknik belgelere bakınız).



Sürükleme kılavuzunun sabitlenmesi

- D** Sürükleme kılavuzu uygun vidalarla kapı bölmesinin ortasına sabitlenir.
- E** Kılavuzu yukarı kaldırınız ve tavana olan mesafeyi ölçmek için yerleştiriniz ve sabitleyiniz.

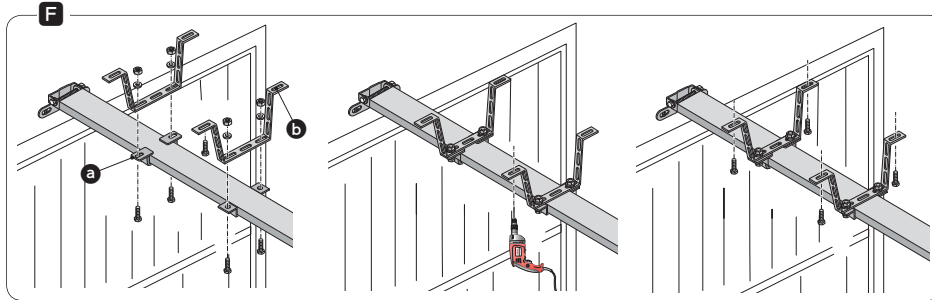


- F** Destek braketlerini **a** ve U braketini **b** kılavuz üzerine takınız.

Tavan kılavuzu mesafesini telafi edecek şekilde delikli plakayı kıvrıyarak adapte ediniz.

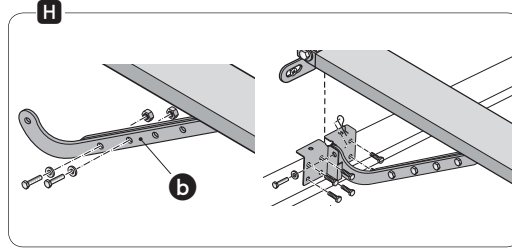
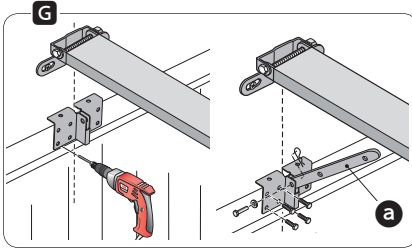
Plakaları destek braketleri ve U braketlere verilen vida ve somunlarla sabitleyiniz. Tavani, plakadaki deliklere karşılık gelen yerlerden matkapla deliniz.

Plakaları uygun vida ve dübellerle tavana sabitleyiniz.



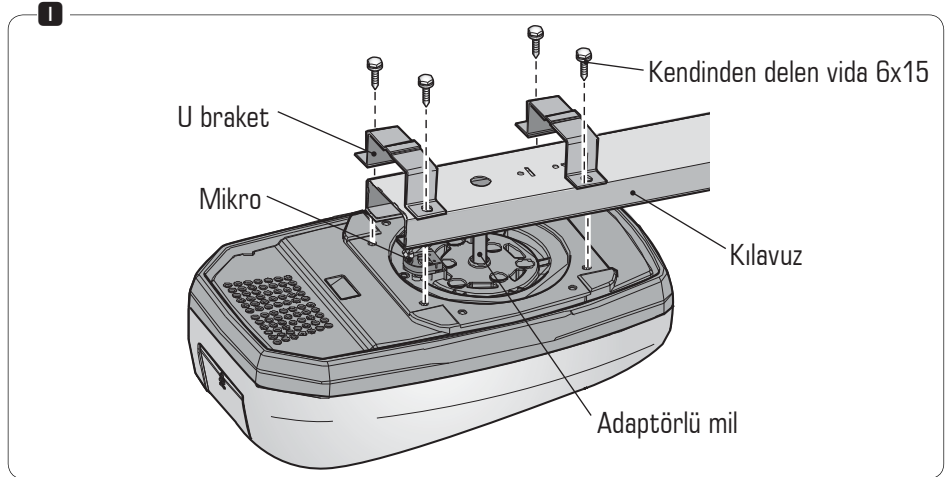
Aktarım kolunun kapıya sabitlenmesi

- G** Aktarım kolu braketini kapının üst kirişine dik olarak sürükleme kılavuzuna **a** yerleştiriniz ve verilen vidalarla veya başka vidalarla sabitleyiniz.
- H** Kavisli kol **b** monte edilirken verilen vida ve somunlarla aktarım kolunu sabitleyiniz



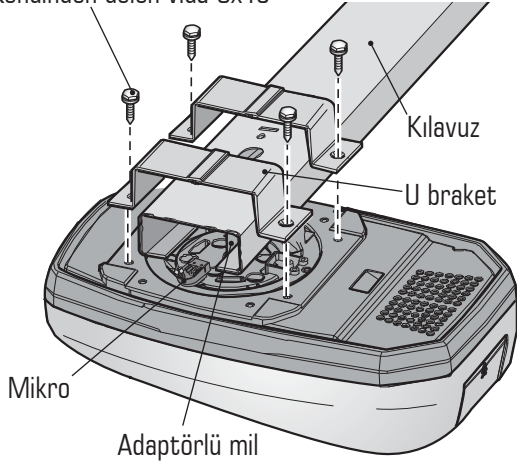
Otomasyon ünitesinin kılavuza sabitlenmesi

- Adaptörü motor miline takınız.
Otomasyon, kılavuza standart **I** ya da dikey **L** pozisyonda sabitlenebilir.



L

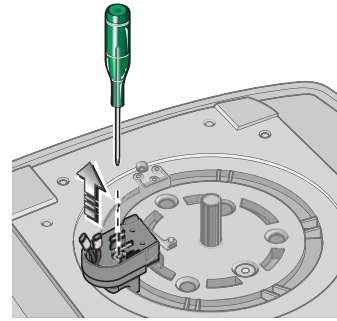
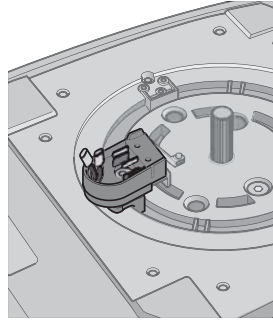
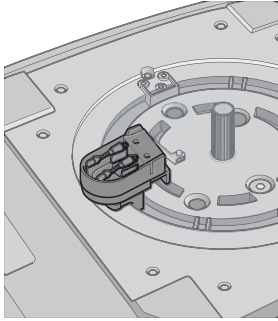
Kendinden delen vida 6x15



△ Otomasyon ünitesinin dikey pozisyonda sabitlenmesi durumunda kurulumdan önce mikroyu çıkarınız (ilgili paragrafa bakınız).

Mikronun taşınması

Mikrodan kabloları sökünüz ve çıkarınız.

M

N Otomasyon kapağını ve kablo kelepçesini çıkarınız. Elektrik kablosunu çekiniz ve geçiş deliğinden geçiriniz.

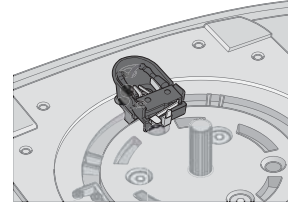
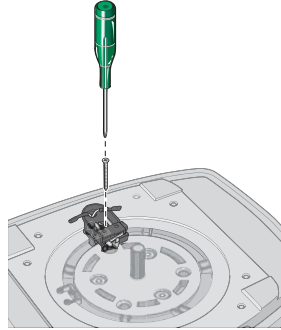
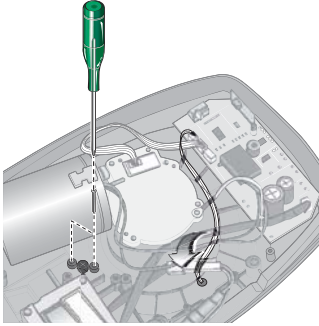
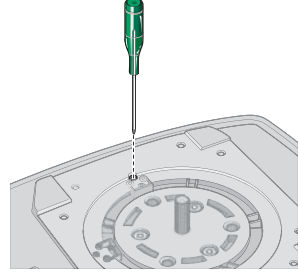
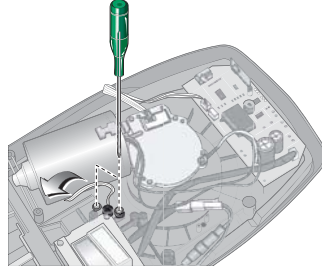
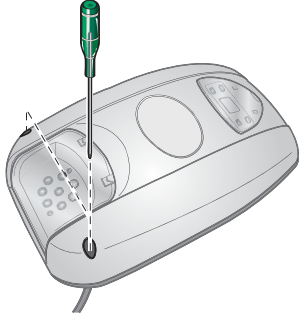
Deligi tıkayacak şekilde kablo kelepçesini takınız.

Mikro kablolarının geçmesi için önceden açılmış deliği tornavida ile açınız ve mikro kablolarını geçiriniz. Mikroyu otomasyona sabitleyiniz.

Soketleri mikro üzerindeki pozisyonlara göre bağlayınız.

△ Kabloları orijinalinde olduğu gibi tekrar yerine bağlayınız (NO - C).

Kapağı otomasyona sabitleyiniz.

N

ELEKTRİK BAĞLANTILARI

△ Karta müdahale etmeden önce hat voltajını kesiniz.

Güç kaynağı (V - 50/60 Hz): 230 AC

Kart işlevleri:

- Hareket kontrolü ve engel algılama
- Kapanma sırasında tekrar açılma.
- Otomatik tekrar kapanma süresi ayarlanabilir
- Vericiden ve/veya tuştan açar-durdurur-kapatır-durdurur
- İkaz lambası (her bir açma komutunda ikaz lambası sabit olarak 3 dakika boyunca yanık kalır)

SIGORTALAR

LINE - Hat 5 A F

LAMBALAR

LED'li lamba (W) ≤ 1

Güç kaynağı

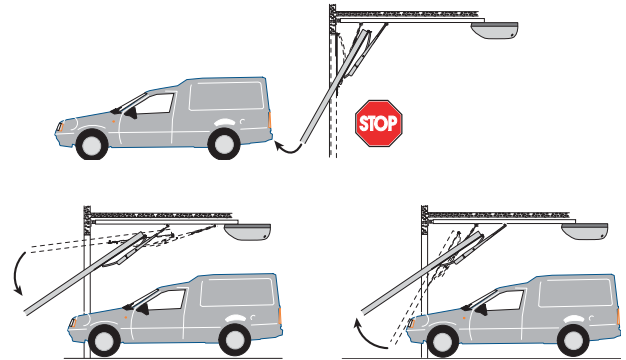
△ Otomasyon kiti Shuko prizi bağlı olarak elektrik kablosu ile birlikte tedarik edilmiştir (L = 1,2 m).

Hareket kontrolü ve engel algılama

AÇILMADA: kapı durur. Hareketini devam ettirmek için bir tuşa basınız veya vericiyi kullanınız.

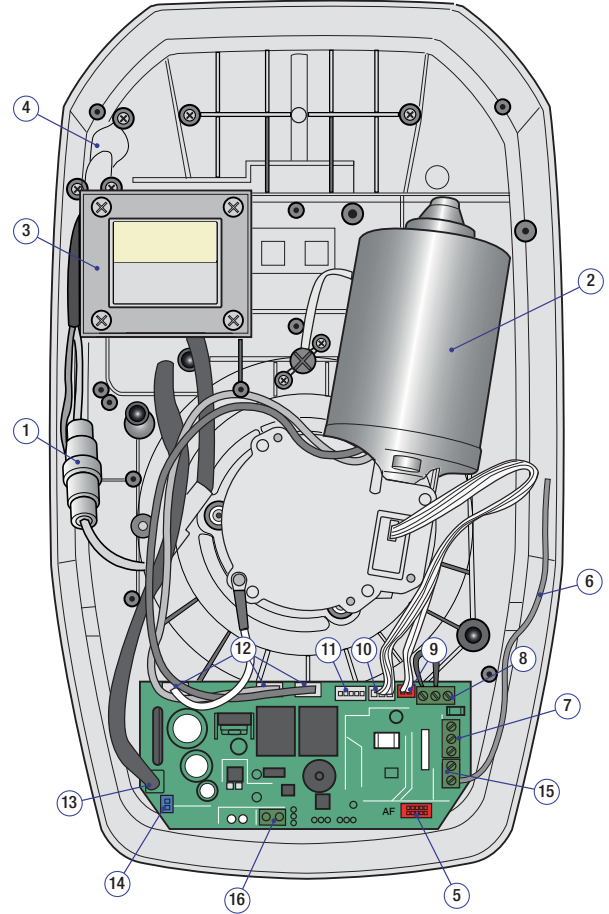
KAPANMADA: tamamen açılıncaya kadar marş yönünü tersine döndürür.

Üç ardışık ters çevirmeden sonra otomatik kapanma fonksiyonu devre dışı kalır; kapı açık kalır; kapatmak için vericiyi veya bir tuşu kullanınız.



Parça tanımları

1. Hat sigortası
2. Redüktörlü motor
3. Trafo
4. Kablo girişi
5. AF kart soketi
6. Kablo-anten
7. Fotosellerin bağlantı klemens kutusu
8. STOP tuşu bağlantı klemens kutusu
9. Limit switch bağlantı klemens kutusu
10. Enkoder bağlantı klemens kutusu
11. Ekran bağlantı klemens kutusu
12. Motor bağlantıları
13. Trafo bağlantısı
14. İkaz lambası bağlantı klemens kutusu
15. Anten bağlantı klemens kutusu
16. Flaşör bağlantı klemens kutusu



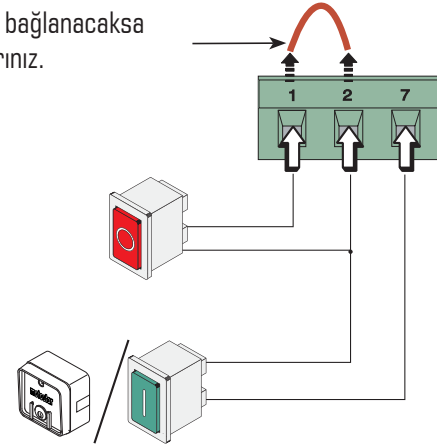
Kumanda cihazları

- Piyasada bulunacak tuşlar.
- Opsiyonel anahtarlı seçici, KEYSTAR

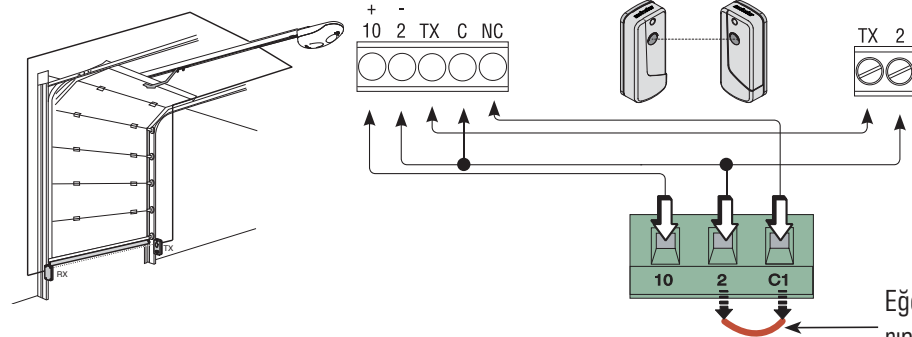
STOP- durdurma tuşu (kontakNC). Otomatik kapanmayı devre dışı bırakarak kapının durmasını sağlar. Hareketin kaldığı yerden devam etmesi için kumanda tuşuna veya başka bir kumanda cihazına basmak gerekir.

İşlev kumanda cihazından (kontak NO) AÇAR-DURDURUR-KAPATIR-DURDURUR.

Eğer bir cihaz bağlanacaksa köprüyü kaldırınız.

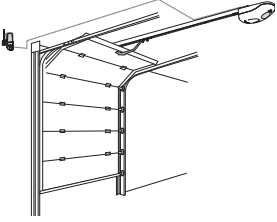


Emniyet cihazları

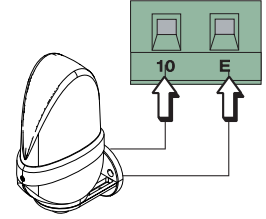


Eğer bir cihaz bağlanacaksa köprüyü kaldırınız.

Sinyalizasyon araçları



Flaşör (kontak kapasitesi: maks. 24 V - 25 W).
Açılma ve kapanmada yanıp söner.



PROGRAMLAMA

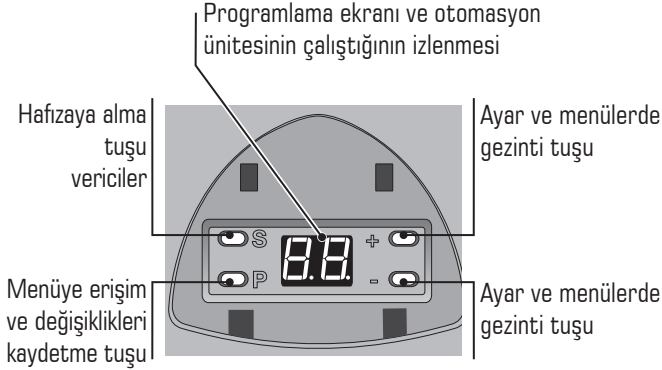
Programlama için hazırlık

Kapıyı manüel olarak patene kancalayınız.
Otomasyonu besleyiniz. Sinyal sesinden sonra kart programlama için hazırdır.
Programlama için tuşlara erişmek için şeffaf kapağı çıkarınız.

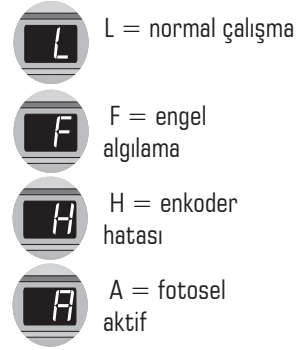


△ Programlamanın son aşaması daima hafızaya almaktır aksi halde ayarlar kaydedilmez (işlev 5).
Hata bulunması halinde beslemeyi kesin ve tekrar veriniz ve programlamayı tekrar yapınız.

Tuş açıklamaları



Sembollerin açıklaması



△ Bazı işlemlerin otomasyonun çalışması için zorunlu olarak ayarlanması gerekir, diğerleri ise isteğe bağlıdır

Zorunlu işlemler

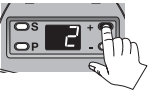

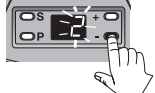
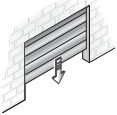
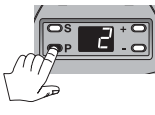
Açılmada limit switch noktalarının belirlenmesi

△ Bu kılavuzda gösterilen limit switch'lerin ayar sırasına uyunuz.

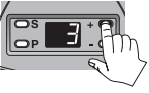

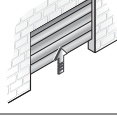
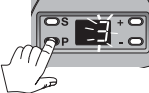
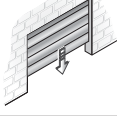
Otomasyon durdurulmuş halde iken

1		Yaklaşık 5 saniye P'ye basınız.	2		Otomasyon bir ses yayacaktır ve 1 çıkacaktır.	3		Tekrar p'ye basınız, 1 yanıp söner.
4		'+'ya basınız.	5		Kapıyı istenilen açılma pozisyonuna getiriniz.	6		İşlemi kaydetmek için P'ye basınız.

Kapanmada limit switch noktalarının belirlenmesi

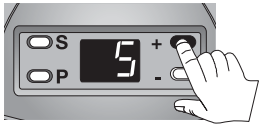
1		+ 'ya basınız, 2 çıkacaktır.	2		P'ye basınız, 2 yanıp söner.	3		- 'ye basınız.
4		Kapıyı istenilen kapanma pozisyonuna getiriniz.	5		İşlemi kaydetmek için P'ye basınız.			

Kendi kendine kurs öğrenme kontrolü

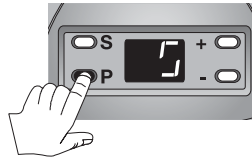
1		+ 'ya basınız, 3 çıkacaktır.	2		P'ye basınız, 3 yanıp söner.	3		Kapı açılma limit switch'ine ulaşır.
4		P'ye basınız.	5		Kapı kapanma limit switch'ine ulaşır.			

Programlamanın hafızaya alınması

! Kaydedilen ayarları kaybetmemek için bu işlem ile programlama işlemlerini tamamlamak ZORUNLUDUR!




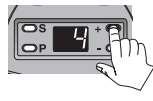

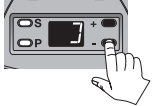


5'i seçmek için + 'ya basınız.



P'ye basınız. Ekran segmentleri saat yönünde dönmektedir. Programlama hafızaya alındı.

Hassasiyet ayarı

△ Kapı doğru bir şekilde dengeli olmalıdır. Hassasiyet çok düşükse kapının arızalanmasına neden olabilir. Varsayılan olarak hassasiyet orta seviyede ayarlanır. Hassasiyeti artırmak veya azaltmak için:

1		Yaklaşık 5 saniye P'ye basınız, 1 çıkacaktır.	2		+ 'ya basınız ve 4'ü seçiniz.	3		P'ye basınız, 3 çıkacaktır.
4		Uygun hassasiyet seviyesini ayarlamak için + veya -'ye basınız.	5		Minimum Hassasiyet Seviyesi Maksimum	6		İşlemi kaydetmek için P'ye basınız.

📖 Programlamanın son aşaması daima hafızaya almaktır (işlev 5).

Hafızaya alma gerçekleştiikten sonra girilen ayarların kaydedilmesini onaylamak için iki kez açma ve kapama işlemi yapınız.

Opsiyonel işlevler

Alarmların ayarlanması

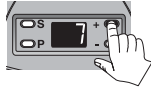
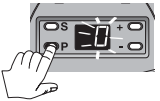




Varsayılan olarak işlev devre dışıdır; kapı 10 dakikadan fazla açık kaldığında alarm işlevi aktive edildiğinde otomasyon uzun bir akustik sinyal yayar. Etkinleştirmek için:

1		Yaklaşık 5 saniye P'ye basınız, 1 çıkacaktır.	2		+ 'ya basınız ve 6'yı seçiniz	3		P'ye basınız, 0 çıkacaktır.
4		+ 'ya basınız ve 1'i seçiniz. Alarm aktive edildi.	5		İşlemi kaydetmek için P'ye basınız.			

📖 Programlamanın son aşaması daima hafızaya almaktır aksi halde ayarlar kaydedilmez (işlev 5).

Otomatik kapanmadan önceki bekleme süresinin ayarlanması

Varsayılan olarak işlev devre dışıdır. Etkinleştirmek için:

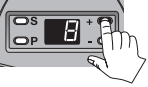

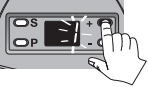
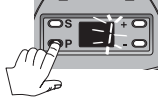
1		Yaklaşık 5 saniye P'ye basınız, 1 çıkacaktır.	2		+ 'ya basınız ve 7'yi seçiniz			
3		P'ye basınız, 0 çıkacaktır.	4		+ 'ya basınız ve 1'i seçiniz Otomatik kapanma aktiftir ve bekleme süresi 30 saniyedir.			
Otomatik kapanmadan önceki bekleme süresini değiştirmek için, + veya - 'ye basınız.								
5		60 saniye		90 saniye		120 saniye		150 saniye
		180 saniye		210 saniye		240 saniye		
6		İşlemi kaydetmek için P'ye basınız		←				

📖 Programlamanın son aşaması daima hafızaya almaktır aksi halde ayarlar kaydedilmez (işlev 5).

△ Otomasyon, kapı otomatik olarak kapanmaya başlamadan önce 20 saniye sesli sinyal yayar. Aynı anda ikaz lambası yanıp söner. Kapı kapanmaya başladığında otomasyon bir akustik sinyal yayar ve ikaz lambası sabit olarak yanar. Kapı kapalıyken otomasyon herhangi akustik sinyal vermez ve ikaz lambası 3 dakika süreyle açık kalır.

Karşı manevra işlevi

Bu fonksiyon, 2000 çalışma çevriminden sonra sesli bir sinyali aktif hale getirmek için, kontrol yapma gereksinimini ve mekanik parçaların varsa bakımının geldiğini işaret etmek için kullanılır. Varsayılan olarak işlev devre dışıdır. Etkinleştirmek için:

1		+ 'ya basınız, 8 çıkacaktır.	2		P'ye basınız, 0 çıkacaktır (işlev aktif DEĞİL).
3		+ 'ya basınız, 1 çıkacaktır (işlev aktif)	4		Kaydetmek için P'ye basınız.
△ Sesli sinyali kapatmak için gerilimi kesiniz ve yeniden veriniz					

Otomatik Kapanma Uyarı İşlevi

Otomasyon, otomatik kapatmaya başlamadan önce 20 saniye sesli sinyal yayar. Etkinleştirmek için:

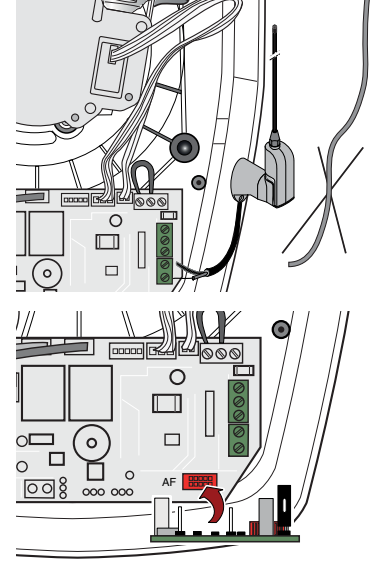
1		+ 'ya basınız, 9 çıkacaktır.	2		P'ye basınız, 1 çıkacaktır (işlev aktif)
3		- 'ye basınız, 0 çıkacaktır (işlev aktif DEĞİL).	4		Kaydetmek için P'ye basınız.

RADYO KUMANDA AKTİVASYONU

📖 AF kartını takmadan önce HAT GERİLİMİNİ KESMEK ZORUNLUDUR.

İlave dış anten

İç anteni çıkarınız ve kart üzerindeki ilgili klemenslere dış anteni bağlayınız.






Radyo frekans kartı

Elektronik kart soketine AF kartını takınız.

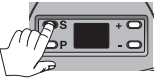


Vericilerin hafızaya alınması

Maksimum 16* farklı kod/kullanıcı hafızaya almak mümkündür. Otomasyon durdurulmuş halde iken:

1		S'ye basınız ve
2		ekranın sol tarafında 0 belirene kadar basılı tutunuz. Ekranın sağ tarafındaki 0'ın segmentleri saat yönünde dönmektedir. S tuşunu bırakınız.
3		Hafızaya alınmak istenen tuşa arka arkaya iki kez basınız. Merkezi ünite vericinin hafızaya aldırıldığını bildirmek için BİP sesi yayar.

△* 17° kodu (verici) hafızaya alınmaya çalışıldığında ikaz lambası hafızada yer kalmadığını bildirmek için yavaş yavaş 5 kez yanıp sönmeye başlar.

Vericilerin silinmesi

1		S'ye basınız ve
2		ekranın sol tarafında 0 belirene kadar basılı tutunuz. Ekranın sağ tarafındaki 0'ın segmentleri saat yönünde dönmektedir.
3		Soldaki 0 kaybolduğunda S tuşunu bırakınız: vericiler silinmiştir.

SERVİS DIŐI BIRAKMA VE BERTARAF ETME

♻️ AMBALAJIN BERTARAF EDİLMESİ

Ambalaj malzemeleri (karton, plastik, vb.) katı kentsel atıklara atılabilir ve geri dönüşüm için ayrı atık toplama yapılarak herhangi bir güçlük olmadan bertaraf edilebilir.

İşlem yapmadan önce her zaman kurulumun yapıldığı yerde yürürlükte olan özel düzenlemelerin doğrulanması tavsiye edilir.

ÇEVREYE ATMAYINIZ!

♻️ ÜRÜNÜN BERTARAF EDİLMESİ

Ürünlerimiz farklı malzemelerden yapılmıştır. Bunların çoğunluğu (alüminyum, plastik, demir, elektrik kabloları) katı ve kentsel atıklara karıştırılabilir. Yetkili merkezlerde ayrıştırılmış atık toplama ve bertaraf etme yoluyla geri dönüştürülebilir.

Diğer bileşenler ise (elektronik kartlar, verici pilleri, vb.) çevreyi kirletici maddeler içerebilir.

Bu nedenle, bu bileşenler geri dönüşüm ve bertaraf etme işlemi için yetkili şirketler tarafından alınmalıdır ve bunlara teslim edilmelidir.

İşlem yapmadan önce her zaman hurdaya ayırma işleminin yapıldığı yerde yürürlükte olan özel düzenlemelerin doğrulanması tavsiye edilir.

ÇEVREYE ATMAYINIZ!

UYGUNLUK BEYANI

LABEL HABITAT Sas, bu cihazın RED 2014/53/AB yönetmeliklerinde belirlenen temel gerekliliklere ve diğer ilgili hükümlere uygun olduğunu beyan eder. Beyan internet sitesinde mevcuttur.

motostar tescilli bir markasıdır

Label Habitat SaS - 10 rue Léo Lagrange - 27950 Saint Marcel - France



www.motostar-smarhome.com

contact@motostar-smarhome.com

📖 **FG00705M07**

📅 1 - 📅 09/2017